



MANUAL



CASSETTE JUNIOR	3 - 4
CRUSHER EVO	5 - 23
CRUSHER WIRELESS	24 - 39
CRUSHER 360	40 - 59
DIME SERIES	60 - 74
HESH 3	75 - 85
INDY	86 - 100
JIB	101 - 104
PUSH ULTRA SERIES	105 - 123
RIFF WIRELESS	124 - 135
SESH/ SESH EVO/T EVO	136 - 154
VENUE	155 – 181

General terms and conditions for all products	182 - 187
--	------------------

CZ: Všeobecné podmínky pro všechny produkty

SK: Všeobecné podmienky pre všetky produkty

HU: Általános szerződési feltételek minden termékre vonatkozóan

BG: Общи условия за всички продукти

EE: Kõikide toodete üldtingimused

LV: Bendrosios sąlygos visiems produktams

LT: Vispārīgie noteikumi un nosacījumi visiem produktiem

PL: Ogólne warunki handlowe dla wszystkich produktów

RO: Termeni și condiții generale pentru toate produsele

RU: Общие положения и условия для всех продуктов

SL: Splošni pogoji za vse izdelke

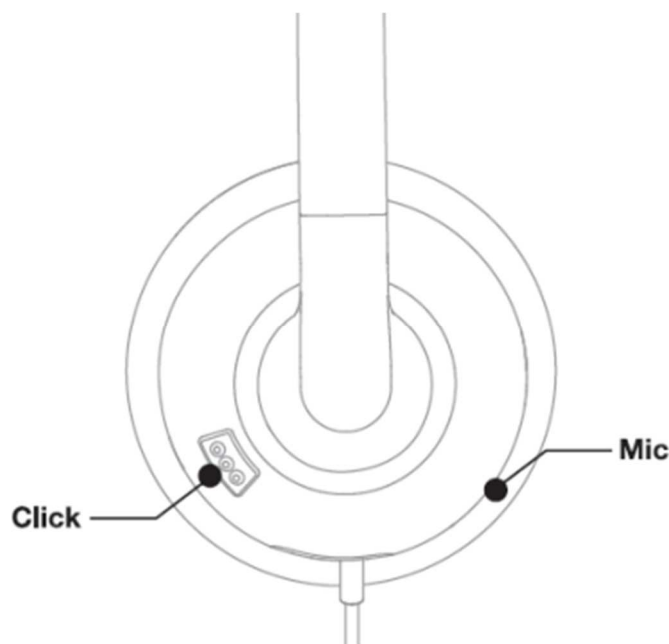
TR: Tüm ürünler için genel hüküm ve koşullar



Skullcandy

USER GUIDE

Cassette Junior



OPERATION

●
Play/Pause - Press button once
Lecture / Pause - Appuyez une fois sur le bouton
Reproducir / Pausa: presione el botón una vez
Riproduci / Pausa: premere il pulsante una volta
Reproduzir / Pausar - Pressione o botão uma vez
Wiedergabe / Pause - Taste einmal drücken
Play / Pause - Druk eenmaal op de knop
Afspil / pause - Tryk en gang på knappen
Toista / Tauko - Paina painiketta kerran
Play / Pause - Trykk på knappen en gang

Přehrát/Pauza - stiskněte tlačítko jednou

Prehrat/Pauza - stisknite tlačítko jeden krát

Lejátszás/ Szünet - nyomja meg egyszer a gombot

—
Activate Assistant - Press and hold button for 2 seconds
Activer l'assistant - Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes
Activar asistente: mantenga presionado el botón durante 2 segundos
Attiva Assistente: tieni premuto il pulsante per 2 secondi
Ativar Assistente - Pressione e segure o botão por 2 segundos
Assistent aktivieren - Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt

Aktivace asistenta - stiskněte tlačítko na 2 sekundy

Aktivace asistenta - stisknite tlačítko na 2 sekundy

Az asszisztens aktiválása - nyomja meg a gombot 2 másodpercig

●
Answer/End Calls - Press button once
Répondre / raccrocher - Appuyez une fois sur le bouton
Contestar / finalizar llamadas: presione el botón una vez
Rispondi / Termina chiamate - Premi una volta il pulsante
Atender / encerrar chamadas - pressione o botão uma vez
Anrufe entgegennehmen / beenden - Taste einmal drücken
Oproepen beantwoorden / beëindigen - Druk eenmaal op de knop

Odpověďt/ Ukončit - stiskněte tlačítko jednou

Odpovedať/ Ukončiť - stisknite tlačítko jeden krát

Válasz/Vége - nyomja meg egyszer a gombot

Активировать помощника - нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд
激活助手-按住按钮2秒钟
アシスタントをアクティブにする-ボタンを2秒間押し続けます
길잡이 활성화-버튼을 2 초간 누르십시오
نہیثیڈاٹ قدام رزلا یلوع رادمتسالا عم طغضرا - دعاسملا طیشرنٹ

EN Speaker Driver: 40mm, Impedance: 32 Ohms, THD <3%@1KHz, Weight: 138g. FR Driver Président: 40mm, Impédance: 32 Ohms, THD <3%@1KHz, Poids: 138g. ES Controlador del altavoz: 40mm, Impedancia: 32 Ohms, THD <3%@1KHz, Peso: 138g. DE Lautsprecher-Treiber: 40mm, Impedanz: 32 Ohm, THD <3%@1KHz, Gewicht: 138g. JP スピーカードライバー: 40ミリメー

CZ -ovladač reproduktoru 40mm, Impedance 32Ohms, THD <3%@1KHz, Váha 138g, SK -ovladač reproduktoru 40mm, Impedance 32Ohms, THD <3%@1KHz, Váha 138g, HU - Hangszóró meghajtó: 40mm, Impedancia 32Ohms, THD <3%@1KHz, Súly 138g

EN Skullcandy, and other marks are registered trademarks of Skullcandy, Inc. All rights reserved.
FR Skullcandy, et les autres marques sont des marques déposées de Skullcandy, Inc. Tous droits réservés.
ES Skullcandy, y las demás marcas son marcas registradas de Skullcandy, Inc. Todos los derechos reservados.

Americas
Skullcandy, Inc.
6301 N Landmark Dr.
Park City, UT 84098, U.S.A.
Skullcandy.com

Canada
Skullcandy Canada ULC
329 Railway St. Unit 205,
Vancouver, BC, V6A 1A4
Canada
Skullcandy.ca

Europe
Skullcandy Europe BV
Postbus 425
5500AK Veldhoven
Nederland
Skullcandy.eu

México
Skullcandy Mexico S de RL de CV
Aristoteles 218
Polanco IV Seccion, Miguel Hidalgo
11550, México City, México
Skullcandy.mx

Japan/日本
Skullcandy Japan合同会社
〒150-0001 東京都渋谷区神宮前
5-17-11 パークサイドオーサキ2階
Skullcandy Japanカスタマーサービス
商品についてのお問い合わせはこちら
Skullcandy.jp

EN Made in China.
FR Fabriqué en Chine.
ES Hecho en China.
ZH 中国制造

Cassette Junior
MODEL: S5CSY

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Skullcandy.com/patent-information
© 2020 Skullcandy, Inc.



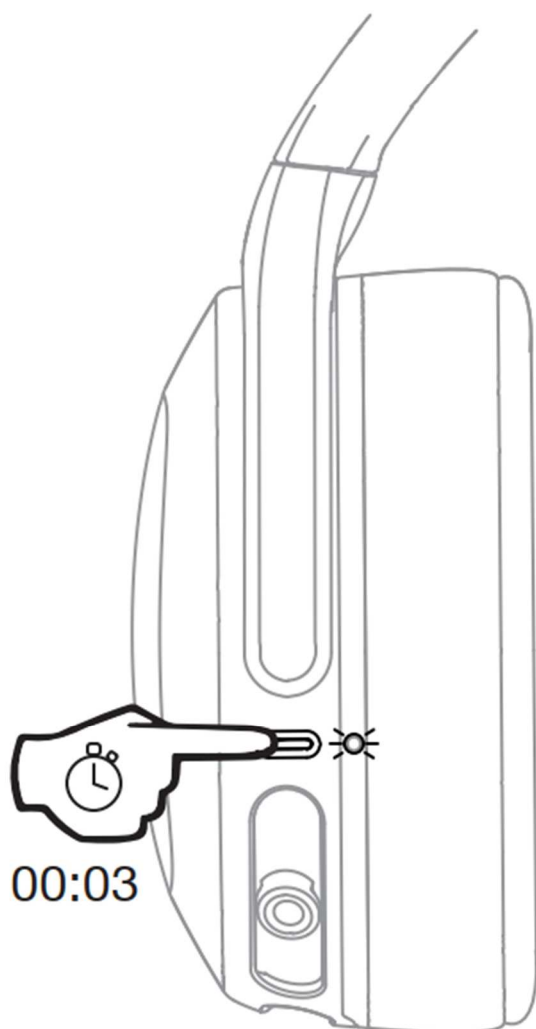


USER GUIDE

Crusher Evo



Power - On / Off



Power - On / Off

Allumé / éteint

Encendido / Apagado

Accensione / Spegnimento

Ligar / Desligar

Ein / Aus

Aan / Uit

Tænd / Sluk For Strøm

Virta Päälle / Pois

Strøm Av / På

Ström Av / På

Включить / выключить

Питание

开机/关机

電源 - On/off

전원 켜기/끄기

لي غشت لا فاقاي / لي غشت لا

CZ: Zapnutí/ vypnutí

SK: Zapnutie/ vypnutie

HU: Békácsolás/ Kikapcsolás

BG: Включване/изключване

EE: Sisse/välja lülitamine

LV: Ijungimas / išjungimas

LT: Ieslęšana/izslęšana

PL: Włączanie/wyłączanie

RO: Pornirea/oprirea

RU: Включение/выключение

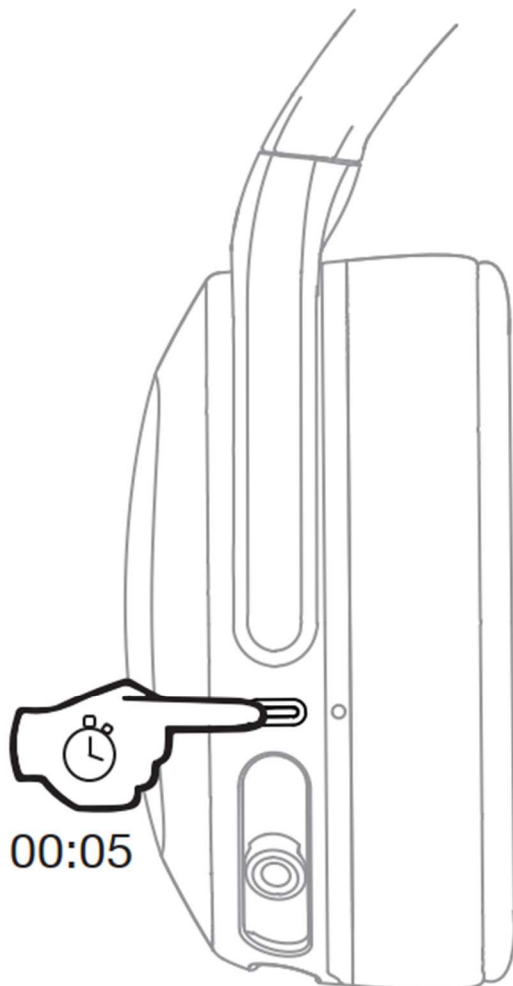
SL: Vkllop/izklop

TR: Açma/kapama



Pairing Mode

*Off Mode



Pair New Device

Coupler Nouvel Appareil

Vincular Nuevo Dispositivo

Accoppia Nuovo Dispositivo

Emparelhar Novo Dispositivo

Mit Neuem Gerät Koppeln

Nieuw Apparaat Koppelen

Pardan Ny Enhet

Muodosta uusi laitepari

Sammenkoble Ny Enhet

Para Ny Enhet

Сопряжение Нового Устройства

配对新设备

新しいデバイスをペアリング

새 기기 짝맞추기

ديج زاهج ةج وازم فاقاي! عضو

CZ: Párování

SK: Párovanie

HU: Párosítási

BG: сдвояване

EE: sidumine

LV: suporavimas

LT: savienošana pāri

PL: parowanie

RO: împerechere

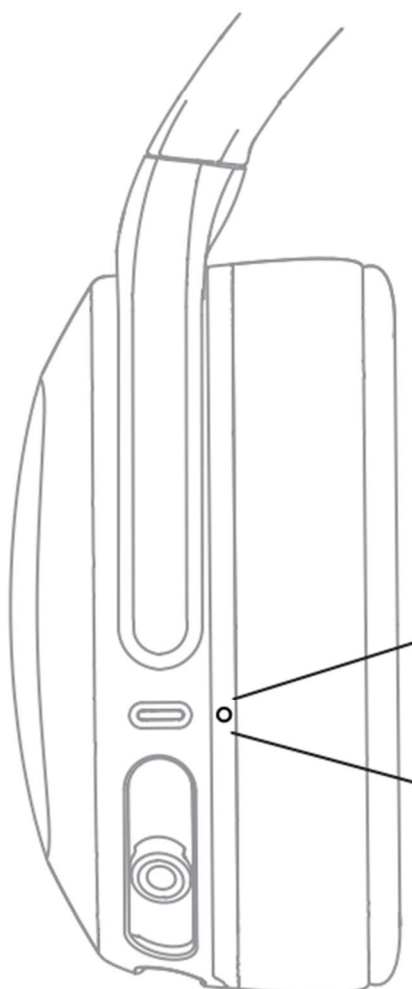
RU: сопряжение

SL: združevanje

TR: eşleştirme

Pair New Device

"Crusher EVO"



Pairing Mode
 Mode Couplage
 Modo De Vinculación
 Modalità Di Accoppiamento
 Modo Emparelhamento
 Koppelingsmodus
 Paarmodus
 Pardannelsestilstand
 Laiteparin m uodostustila
 Sammenkoblingsmodus
 Parningsläge
 Режим Сопряжения
 配对模式
 ペアリングモード
 페어링 모드
 ةجوازم لا عضو

CZ: Párování nového zařízení

SK: Párovanie nového zariadenia

HU: új eszköz párosítása

BG: сдвояване на ново устройство

EE: uue seadme sidumine

LV: naujo prietaiso suporavimas

LT: jaunas ierīces savienošana pāri

PL: parowanie nowego urządzenia

RO: împerecherea unui nou dispozitiv

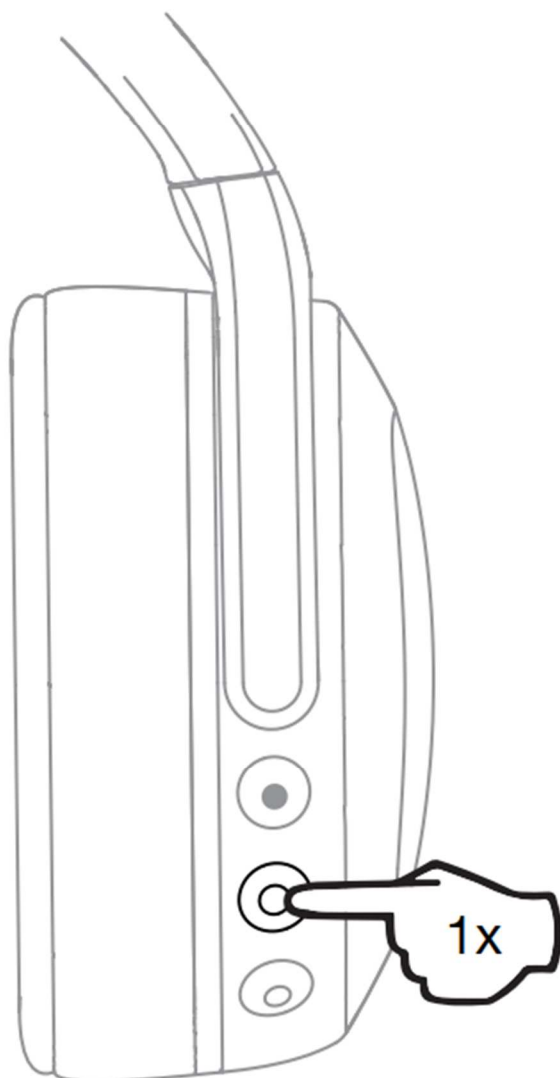
RU: сопряжение нового устройства

SL: seznanjanje nove naprave

TR: yeni bir cihaz eşleştirme



Play / Pause



Play / Pause

Lecture / Pause

Reproducir / Pausar

Riproduci/Pausa

Reproduzir / Colocar Em Pausa

Wiedergabe / Pause

Afspelen / Pauzeren

Afspil / Pause

Toisto / Tauko

Spill / Pause

Spela Upp / Pausa

Воспроизведение / пауза

播放/暂停

再生 / 一時停止

재생/일시 정지

توقّف فاقّي / لّي غشّرت

CZ: přehrát/ pauza

SK: prehrat/ pauza

HU: lejátszás/szünet

BG: възпроизвеждане/пауза

EE: mängimine/ paus

LV: grojimas / pauzē

LT: atskaitymas/pauze

PL: odtwarzanie / pauza

RO: redare/ pauză

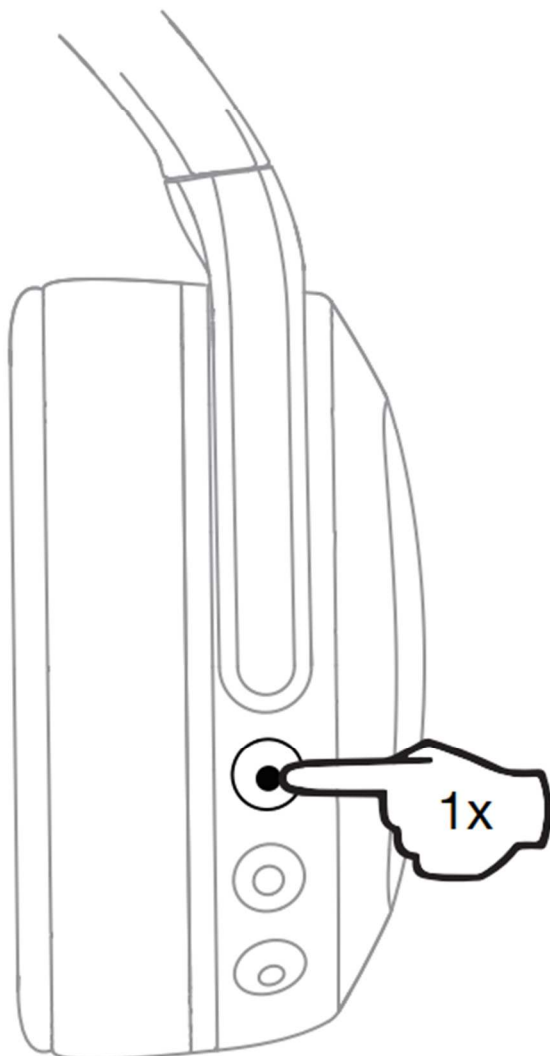
RU: воспроизведение/пауза

SL: predvajanje/pauza

TR: oynat/ duraklat



Volume Up



Volume Up

Volume +

Subir Volumen

Aumento volume

Aumentar O Volume

Lautstärke Erhöhen

Volume Omhoog

Skru Op For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden lisäys

Volum Opp

Öka Volymen

Увеличение Громкости

音量増大

音量を上げる

볼륨 높이기

توضيلا يوتسم عفر

CZ: zvýšit hlasitost

SK: zvýšit hlasitost

HU: hangerő fel

BG: увеличаване на звука

EE: helitugevuse tõstmise

LV: garsumo didinimas

LT: palielināt skaļumu

PL: zwiększanie głośności

RO: volum ridicat

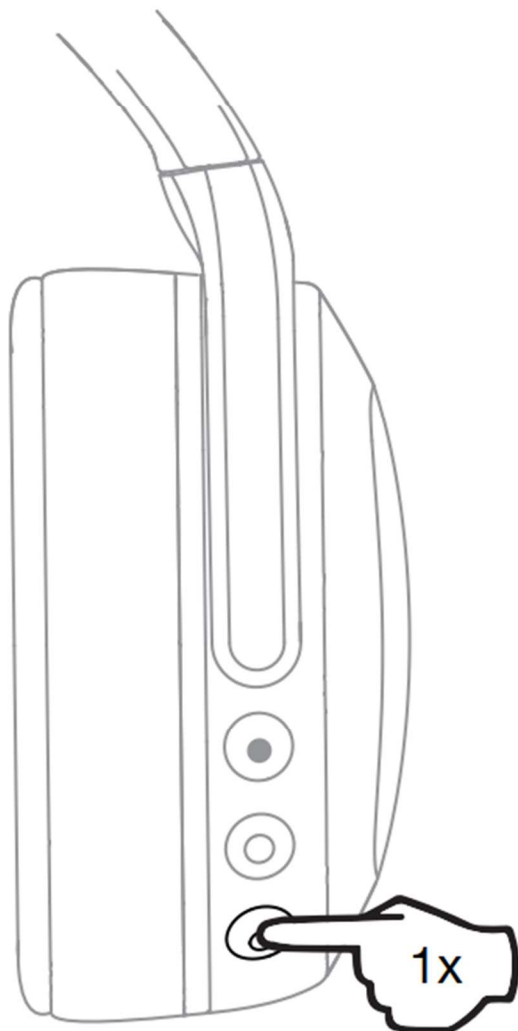
RU: увеличение громкости

SL: povečanje glasnosti

TR: ses açma



Volume Down



Volume Down

Volume -

Bajar Volumen

Riduzione Volume

Diminuir O Volume

Lautstärke Senken

Volume Omlaag

Skru Ned For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden vähennys

Volum Ned

Sänka Volymen

Уменьшение Громкости

音量减小

音量を下げる

볼륨 낮추기

توصل الى صوت سم ضفخ

CZ: snížit hlasitost

SK: znížiť hlasitosť

HU: hangerő lefelé

BG: намаляване на звука

EE: helitugevuse vähendamine

LV: sumažintas garsumas

LT: skaļuma samazināšana

PL: zmniejszenie głośności

RO: reducerea volumului

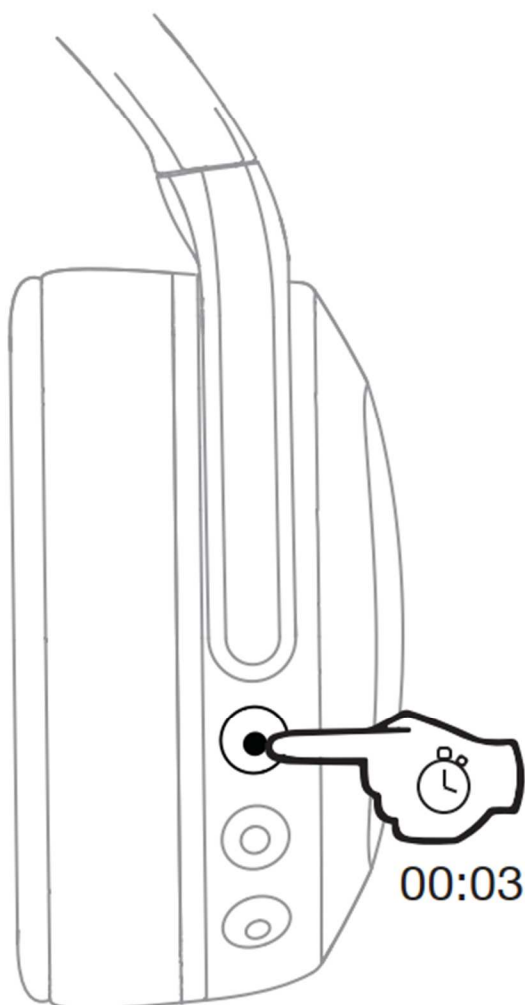
RU: уменьшение громкости

SL: zmanjšanje glasnosti

TR: ses kısma



Track Forward



Track Forward

Piste Suivante

Adelantar

Brano successivo

Faixa Seguinte

Nächster Titel

Volgend Nummer

Skift Til Næste Musiknummer

Kelaus eteenpäin

Neste Spor

Nästa Ljudspår

Переключение На 1 Трек Вперед

下一曲目

次のトラックを再生する

다음 트랙으로

مسار إلى الأمام

CZ: přetočit vpřed

SK: pretočiť vpred

HU: vágány előre

BG: движение напред

EE: rada ettepoole

LV: bēgiņ kēlās j priekš

LT: sliežu ceļš uz priekšu

PL: trasa do przodu

RO: urmăriți înainte

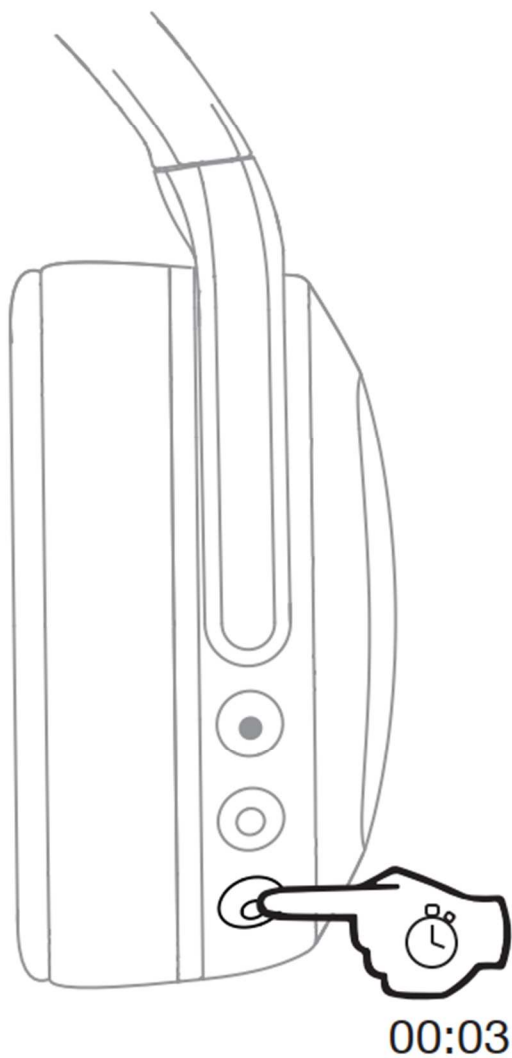
RU: движение вперед

SL: pot naprej

TR: ileri takip



Track Back



Track Back

Piste Précédente

Retroceder

Brano Precedente

Faixa Anterior

Vorangehender Titel

Vorig Nummer

Musiknummer Tilbage

Kelaus taaksepäin

Forrige Spor

Byta Till Föregående Spår

Переключение На 1 Трек Назад

上一曲目

前のトラックを再生する

이전 트랙으로

فالخل الى اليراسم

CZ: přetočit vzad

SK: pretočiť späť

HU: visszamenni a pályára

BG: обратно проследяване

EE: jälgida tagasi

LV: sekti atgal

LT: Atgriezties atpakaļ

PL: śledzić wstecz

RO: urmăriți înapoi

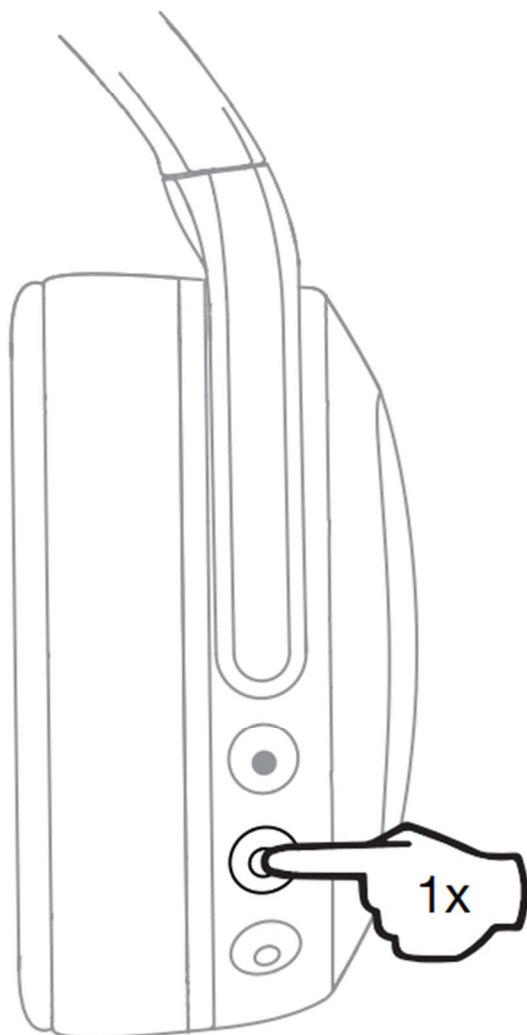
RU: отслеживание

SL: sledenje nazaj

TR: geri izleme



Answer / End Phone Calls



Answer / End

Répondre / Fin

Responder / Colgar

Risposta/Fine

Atender / Desligar

Annehmen / Beenden

Beantwoorden / Beëindigen

Besvar / Afslut

Vastaus / Lopetus

Svar / Avslutt

Svara / Lägg På

ОТВЕТИТЬ / закончить

接听/结束

応答 / 終了

전화 받기/끊기

اهان إالا / درلا

CZ: přijmout/ukončit hovor

SK: prijať/ukončiť hovor

HU: hívás fogadása/ befejezése

BG: приемане/приключване на повикване

EE: vastamine/kõne lõpetamine

LV: atsīliepti / baigti skambutj

LT: atbildēt/izbeigt zvanu

PL: odbieranie/kończenie połączeń

RO: urm răspunde/încheie apelul

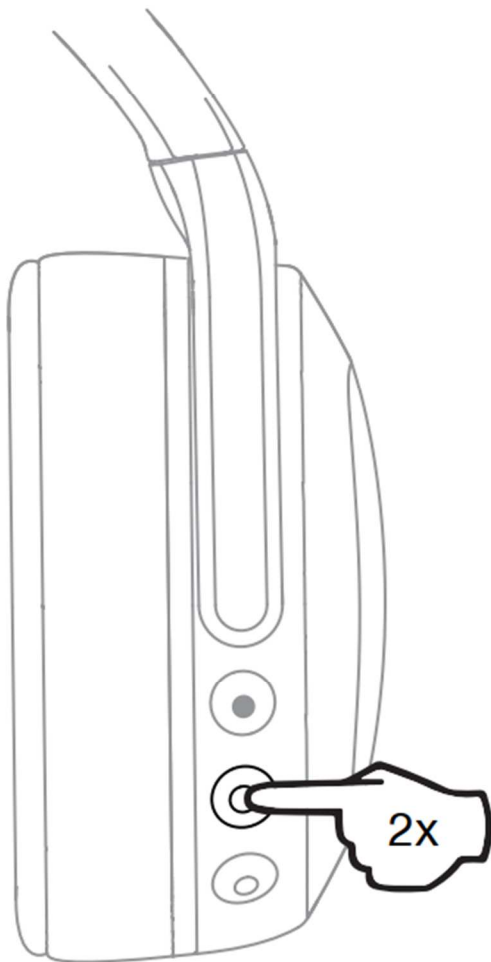
RU: ответ/завершение вызова

SL: sprejem/ukončanje klica

TR: cevapla/ aramayı sonlandır



Activate Voice Assistant



Activate Voice Assistant
Activer l'Assistant Vocal
Activar el Asistente de Voz
Attivare Assistente Vocale
Ativar Assistente de Voz
Sprachassistenten aktivieren
Stemhulp Activeren
Aktivér Talestøtte
Aktivoi ääniohjain
Aktiver Taleassistent
Aktivera Röstassistent
Активировать голосовой помощник
激活语音助理
ボイスアシスタントを起動する
음성 인식 가동화
ةي ت و ص ل ا ة د ع ا س م ل ا ط ي ش ن ت

CZ: aktivace hlasového asistenta

SK: aktivácia hlasového asistenta

HU: hangalapú asszisztens aktiválása

BG: активиране на гласов асистент

EE: häälassistendi aktiveerimine

LV: suaktyvinti balso asistentu

LT: aktivizēt balss asistentu

PL: aktywuj asystenta głosowego

RO: activați asistentul vocal

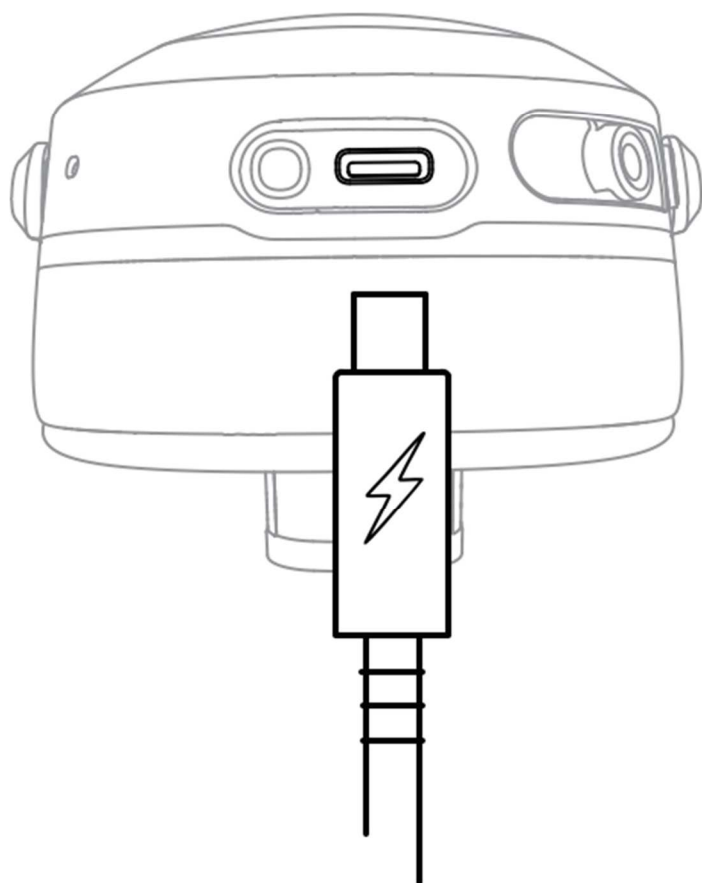
RU: активируйте голосовой помощник

SL: aktiviranje glasovnega pomočnika

TR: sesli asistanı etkinleştirin



Charge



Charge

Charge

Cargar

Carica

Carregar

Aufladen

Opladen

Oplad

Lataus

Lading

Ladda

Зарядка

充电

充電

충전

نحشلا

CZ: nabíjení

SK: nabíjanie

HU díj

BG: такса

EE: tasu

LV: mokestis

LT: maksa

PL: opłata

RO: taxă

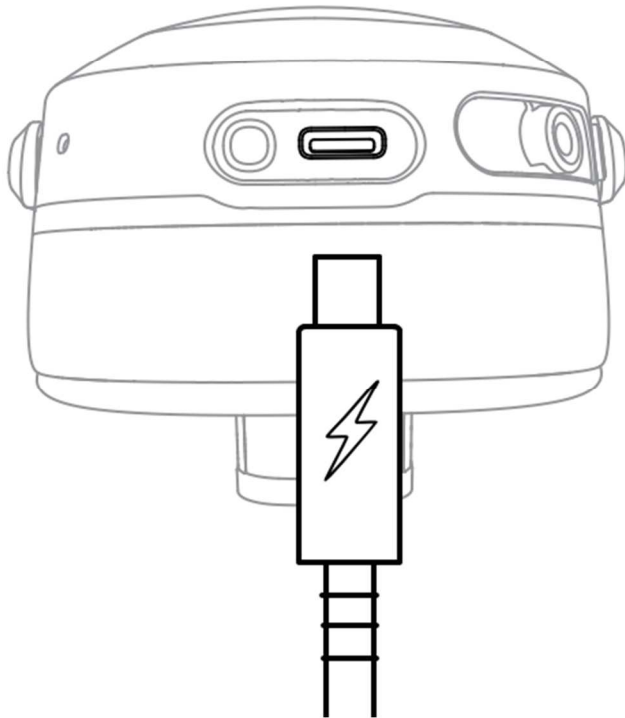
RU: зарядка

SL: zaračuna .

TR: şarj



Rapid Charge: 10 minutes = 3 hours



Rapid Charge: 10 minutes = 3 hours

Charge Rapide : 10 minutes = 3 heures

Carga Rápida: 10 minutos = 3 horas

Carica rapida: 10 minuti = 3 ore

Carregamento Rápido: 10 minutos = 3 horas

Schnelles Aufladen: 10 Minuten = 3 Stunden

Snelladen: 10 minuten = 3 uur

Hurtig Opladning: 10 minutter = 3 timer

Pikalataus: 10 minuuttia = 3 tuntia

Hurtiglading: 10 minutter = 3 timer

Snabbladdning: 10 minuter = 3 timmar

Быстрая зарядка: 10 минут = 3 часов

快速充电 : 10 分钟 = 3 小时

高速充電 : 10 分 = 3 時間

새 장치 페어링

تاعاس 3 = قىئاقد 10 : عيرس نحش

CZ: nrychlé nabíjení 10min = 3 hodiny

SK: rýchle nabíjanie 10min = 3 hodiny

HU: gyorsöltés 10 perc = 3 óra

BG: бързо зареждане 10 мин = 3 часа

EE: kiirlaadimine 10min = 3 tundi

LV: greitasis ģkrovimas 10 min = 3 val.

LT: ātrā uzlāde 10min = 3 stundas

PL: szybkie ładowanie 10 min = 3 godz

RO: încărcare rapidă 10min = 3 ore

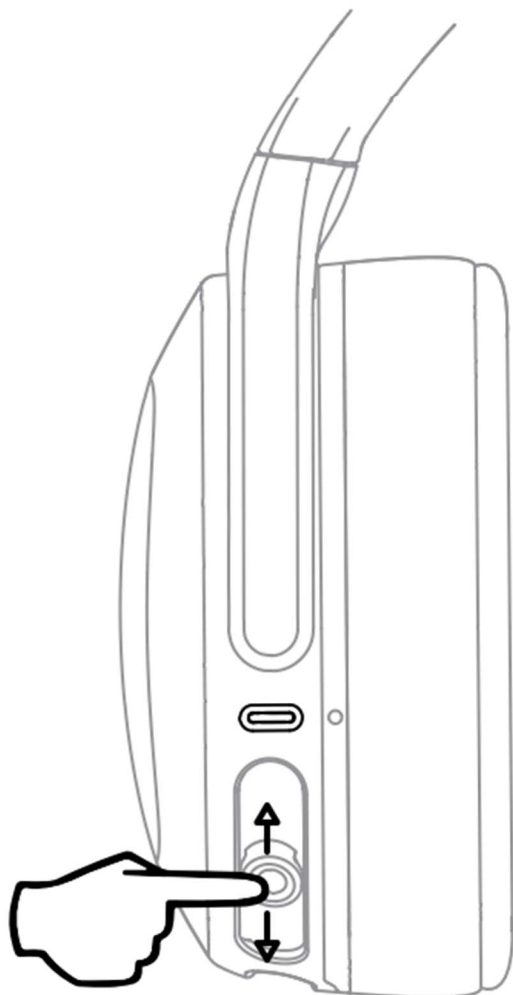
RU: быстрая зарядка 10 мин = 3 часа

SL: hitro polnjenje 10min = 3 ure

TR: hızlı şarj 10 dakika = 3 saat



Adjustable Haptic Bass



Bass Control

Contrôle De Basse

Control De Graves

Controllo Dei Bassi

Ajuste De Graves

Bassregler

Lage Tonen

Baskontrol

Basson Säätö

Basskontroll

Baskontroll

Регулятор Баса

低音调节

低音調整

베이스 제어

ريجه لا ي في مكحلتا

CZ: Nastavitelné haptické basy

SK: Nastaviteľné haptické basy

HU: Állítható haptikus basszus

BG: Регулируем хаптичен бас

EE: Reguleeritav haptiline bass

LV: Reguliuojamas "Haptic Bass

LT: Regulėjami haptiskie basi

PL: Regulowany bas haptyczny

RO: Bas haptic reglabil

RU: Регулируемый тактильный бас

SL: Nastavljivi haptični basi

TR: Ayarlanabilir Dokunsal Bas



Tile™ Enabled: Download the App



Download the Tile™ App

Télécharger l'app Tile™

Descargar la Aplicación Tile™

Scaricare l'App Tile™

Transfira a Aplicação Tile™

Die Tile™-App Herunterladen

De Tile™-app downloaden

Download Tile™ App

Lataa Tile™-sovellus

Last ned Tile™-Appen

Ladda ner Tile™-Appen

Загрузить приложение Tile™

下载 Tile™ 应用

Tile™ アプリをダウンロードする

Tile™ 앱 다운로드하기

Tile TM قيبطت لي غشت

CZ: stáhnout aplikaci

SK: stiahnuť aplikáciu

HU: töltse le az alkalmazást

BG: изтегляне на приложението

EE: rakenduse allalaadimine

LV: atsisiųsti programėlę

LT: lejupielādēt lietotni

PL: pobierz aplikację

RO: descărcați aplicația

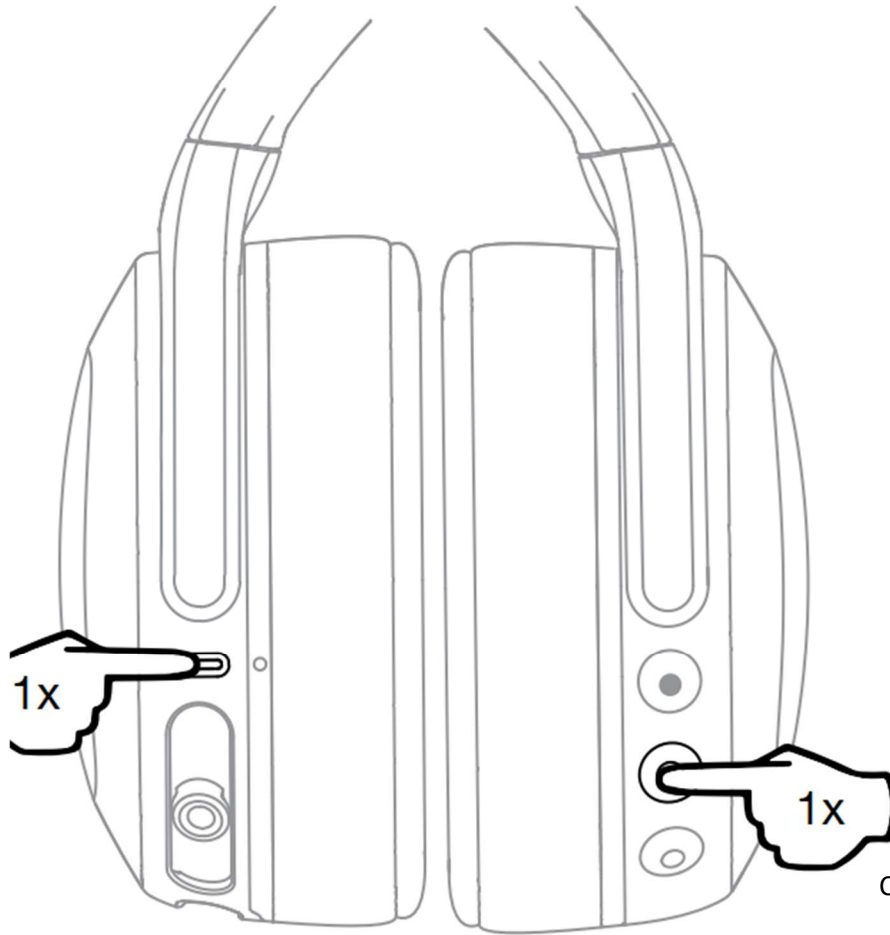
RU: скачать приложение

SL: prenesite aplikacijo

TR: Uygulamayı indirin



Pair Tile™



Pair Tile™

Associer Tile™

Emparejar Tile™

Abbinare Tile™

Emparelhar Tile™

Tile™ koppeln

Met Tile™ koppelen

Par med Tile™

Muodosta Tile™-laitepari

Sammenkoble med Tile™

Para Tile™

Привязать Tile™

配对 Tile™

Tile™ をペアリングする

Tile™ 페어링하기

نراق Tile™

CZ: Párování

SK: Párovanie

HU: Párosítás

BG: Сдвояване

EE: Paaritamine

LV: Poravims

LT: Savienošana pāri

PL: Pairing

RO: Împerechere

RU: Сопряжение

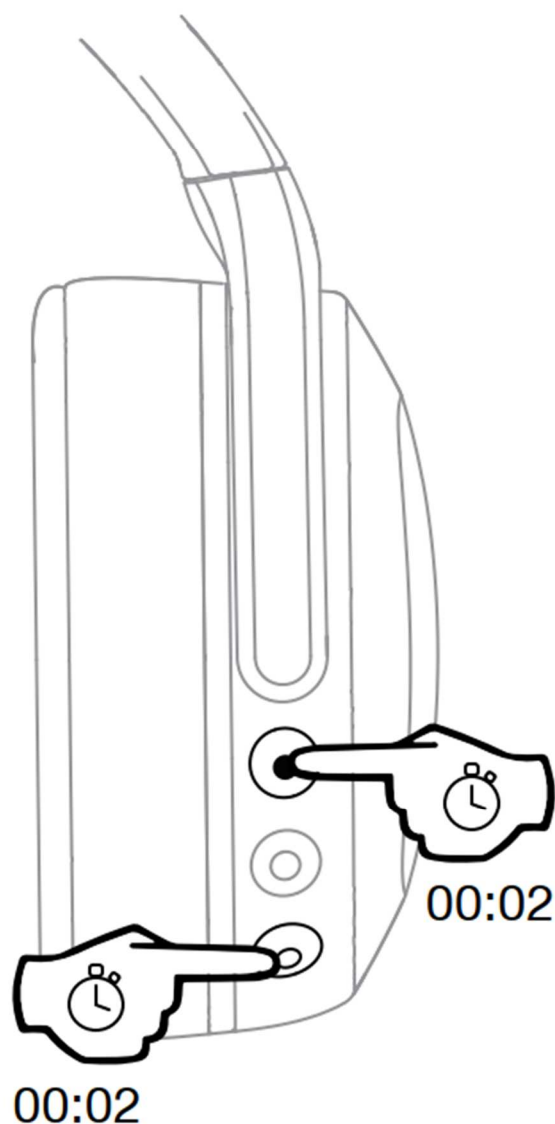
SL: Združevanje

TR: Eşleştirme



Clear Paired Device

Hold Together



Clear Paired Device
Réinitialiser l'Appareil
Reiniciar el Dispositivo
Ripristina Dispositivo
Reinicie o Dispositivo
Rückstalleinrichtung
Reset het Apparaat
Nulstil Enhed
Nollaa Laite
Nulstil Enhed
Återställ Enhet
Сброс устройства
重置设备
デバイスをリセット
기기 재설정
زاهجلا طابض ةداعإ

CZ: Vymazání spárovaného zařízení (přidržení spolu)
SK: Vymazanie spárovaného zariadenia (podržte spolu)
HU: Párosított eszköz törlése (tartsa együtt)
BG: Изчистване на сдвоеното устройство (дръжете заедно)
EE: Tühjendage paaritatud seade (hoidke koos)
LV: Išvalykite suporuotą prietaisą (laikykite kartu)
LT: Notiriet pāri savienoto ierīci (turiet kopā)
PL: Wyczyść sparowane urządzenie (przytrzymaj razem)
RO: Ștergeți dispozitivul împerecheat (țineți împreună)
RU: Очистить сопряженное устройство (удерживайте вместе)
SL: Izbrisi seznanjeno napravo (držite jo skupaj)
TR: Eşleştilmiş cihazı temizleyin (birlikte tutun)



Questions Visit: www.skullcandy.com
 Si vous avez des questions, allez sur :
www.skullcandy.com
 Si tienes dudas, visita: www.skullcandy.com
 Domande Visitare il sito: www.skullcandy.com
 Fazer perguntas: www.skullcandy.com
 Fragen Besuch: www.skullcandy.com
 Voor vragen bezoek: www.skullcandy.com
 For spørsmål se: www.skullcandy.com
 Vastauksia löytyy: www.skullcandy.com
 For spørsmål, besøk: www.skullcandy.com
 Vid frågor, besök: www.skullcandy.com
 Если у вас возникнут вопросы, посетите:
www.skullcandy.com
 如有问题请访问 : www.skullcandy.com
 質問がある場合はこちらをご覧ください:
www.skullcandy.com
 문의 사항: www.skullcandy.com
www.skullcandy.com:
 ةراي زب لضافت ,تالؤاست ي ا كي دل ناك اذ:
www.skullcandy.com

CZ: V případě dotazů navštivte: www.skullcandy.com
 SK: V prípade otázok navštívte: www.skullcandy.com
 HU: Kérdés látogatás: www.skullcandy.com
 BG: За въпроси, моля, посетете: www.skullcandy.com
 EE: Küsimuse külastus: www.skullcandy.com
 LV: Apsilankymas dēl klausīmo: www.skullcandy.com
 LT: Jautājuma apmeklējums: www.skullcandy.com
 PL: Wizyta na pytania: www.skullcandy.com
 RO: Vizitați întrebarea: www.skullcandy.com
 RU: Посещение вопроса: www.skullcandy.com
 SL: Za vprašanja obiščite: www.skullcandy.com
 TR: Sorularınız için lütfen şu adresi ziyaret edin:
www.skullcandy.com

ISED Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s) / receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur / récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

SK: Obsahuje Li-ion bateriu. Bateria musí byť recyklovaná, alebo riadne zlikvidovaná

HU: Tartalmazza a Li-ion akkumulátort. Az akkumulátort újra kell hasznosítani vagy megfelelően kell ártalmatlanítani.



EN Skullcandy, , and other marks are registered trademarks of Skullcandy, Inc. All rights reserved.
FR Skullcandy, , et les autres marques sont des marques déposées de Skullcandy, Inc. Tous droits réservés.
ES Skullcandy, , y las demás marcas son marcas registradas de Skullcandy, Inc. Todos los derechos reservados.

EN Speaker Driver: 40mm, Impedance: 32 Ohms, THD <1%@1KHz, Voltage Regulation: 3.7v, *Bluetooth*® 5.0, Frequency Band: 2402MHz–2480MHz @ 9.5dBm, Weight: 308g. **FR** Driver Président: 40mm, Impédance: 32 Ohms, THD <1%@1KHz, Tension: 3.7v, *Bluetooth*® 5.0, Bande de fréquence: 2402MHz–2480MHz @ 9.5dBm, Poids: 308g. **ES** Controlador del altavoz: 40mm, Impedancia: 32 Ohms, THD <1%@1KHz, Voltaje: 3.7v, *Bluetooth*® 5.0, Banda de frecuencia: 2402MHz–2480MHz @ 9.5dBm, Peso: 308g. **DE** Lautsprecher -Treiber: 40mm, Impedanz: 32 Ohm, THD <1%@1KHz, Spannungsregelung: 3.7V, *Bluetooth*® 5.0, Frequenzband: 2402MHz–2480MHz @ 9.5dBm, Gewicht: 308g. **JP** スピーカードライバー: 40ミリメートル, インピーダンス: 32オーム, THD <1%@1KHz, 電圧レギュレーション: 3.7V, の *Bluetooth*® 5.0, 周波数帯: 2402MHz–2480MHz @ 9.5dBm, 重量: 308グラム. **ZH** 扬声器驱动器: 40毫米, 阻抗: 32欧姆, THD <1%@1KHz, 电压调节: 3.7V, 蓝牙5.0, 频带: 2402MHz–2480MHz @ 9.5dBm, 重量: 308克.

Americas
 Skullcandy, Inc.
 6301 N Landmark Dr.
 Park City, UT 84098 U.S.A.
Skullcandy.com

Europe
 Skullcandy Europe BV
 Postbus 425
 5500AK Veldhoven Nederland
Skullcandy.eu

Canada
 Skullcandy Canada ULC
 329 Railway St. Unit 205
 Vancouver, BC. V6A 1A4 Canada
Skullcandy.ca

México
 Skullcandy Mexico S de RL de CV
 Aristoteles 218
 Polanco IV Seccion, Miguel Hidalgo
 11550, México City, México
Skullcandy.mx

Japan/日本

CZ: Skullcandy a ostatní značky jsou registrované ochranné známky společnosti Skullcandy, INC. Všechna práva vyhrazena.

SK: Skullcandy a ostatné značky sú registrované ochranné známky spoločnosti Skullcandy Inc. Všetka práva vyhradené.

HU: A Skullcandy és más védjegyek a Skullcandy, INC. bejegyzett védjegyei. Minden jog fenntartva.

BG: Skullcandy и други марки са регистрирани търговски марки на Skullcandy, INC. Всички права запазени.

EE: Skullcandy ja muud kaubamärgid on Skullcandy, INC. registreeritud kaubamärgid. Kõik õigused kaitstud.

LV: "Skullcandy" ir kiti ženklaī yra registruotieji "Skullcandy, INC." prekių ženklai. Visos teisės saugomos.

LT: Skullcandy un citas žīmes ir Skullcandy, INC. registrėtas prečū žīmes. Visas tiesības aizsargātas.

PL: Skullcandy i inne znaki są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Skullcandy, INC. Wszelkie prawa zastrzeżone.

RO: Skullcandy și alte mărci sunt mărci comerciale înregistrate ale Skullcandy, INC. Toate drepturile rezervate.

RU: Skullcandy и другие знаки являются зарегистрированными торговыми марками Skullcandy, INC. Все права защищены.

SL: Skullcandy in druge znamke so registrirane blagovne znamke družbe Skullcandy, INC. Vse pravice pridržane.

TR: Skullcandy ve diğer markalar Skullcandy, INC'nin tescilli ticari markalarıdır. Tüm hakları saklıdır.

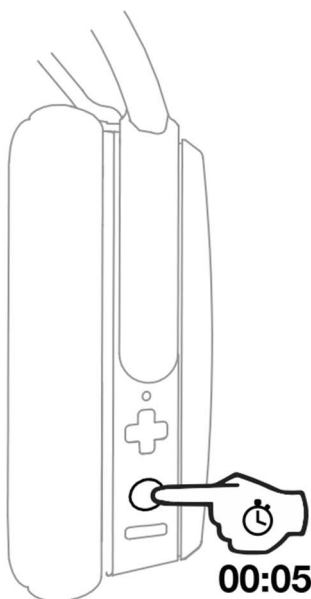




QUICK START GUIDE

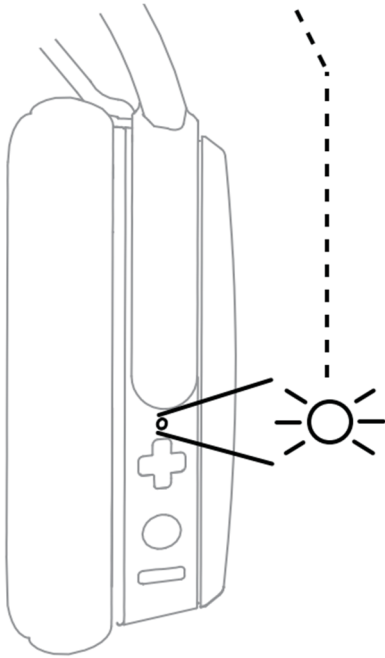
Crusher Wireless





Pairing Mode
 Mode Couplage
 Modo De Vinculación
 Modalità Di Accoppiamento
 Modo Emparelhamento
 Koppelmodus
 Paarmodus
 Pardannelsevstilstand
 Laiteparin Muodostusta
 Sammenkoblingsmodus
 Parningsläge
 Режим Сопряжения
 配对模式
 ペアリングモード
 페어링 모드
 وضع المزوجة
 CZ: Párování
 SK: Párovanie
 HU: Párosítás
 BG: Сдвояване
 EE: Paaritamine
 LV: Poravims
 LT: Savienošana pāri
 PL: Pairing
 RO: Împerechere
 RU: Сопряжение
 SL: Združevanje
 TR: Eşleşirme





“CrusherWireless”

Pair New Device

Coupler Nouvel Appareil

Vincular Nuevo Dispositivo

Accoppia Nuovo Dispositivo

Emparelhar Novo Dispositivo

Mit Neuem Gerät Koppeln

Nieuw Apparaat Paren

Pardan Ny Enhet

Muodosta Uusi Laitepar

Sammenkoble Ny Enhet

Para Ny Enhet

Сопряжение Нового Устройства

配对新设备

新しいデバイスをペアリング

새 기기 짝맞추기

ديج زاهج ةج وازم فاقاي! عضو

CZ: Párování nového zařízení

SK: Párovanie nového zariadenia

HU: új eszköz párosítása

BG: сдвояване на ново устройство

EE: uue seadme sidumine

LV: naujo prietaiso suporavimas

LT: jaunas ierīces savienošana pāri

PL: parowanie nowego urządzenia

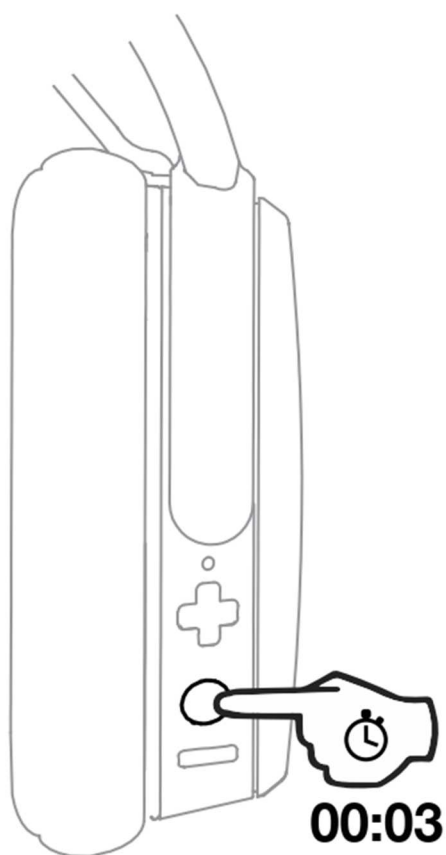
RO: împerecherea unui nou dispozitiv

RU: сопряжение нового устройства

SL: seznanjanje nove naprave

TR: yeni bir cihaz eşleştirme





Power-on/off

On/off

Encendido/apagado

Accensione/spegnimento

Ligar/desligar

Ein/aus

Aan-/uitzetting

Tænd/sluk For Strøm

Virta Päälle/pois

Strøm Av/på

Ström Av/på

Включить/выключить Питание

开机/关机

電源 - On/off

전원 켜기/끄기

التشغيل/إيقاف التشغيل

CZ: Zapnutí/ vypnutí

SK: Zapnutie/ vypnutie

HU: Békácsolás/ Kikapcsolás

BG: Включване/изключване

EE: Sisse/välja lülitamine

LV: Ijungimas / išjungimas

LT: Ieslēģšana/izslēģšana

PL: Włączanie/wyłączanie

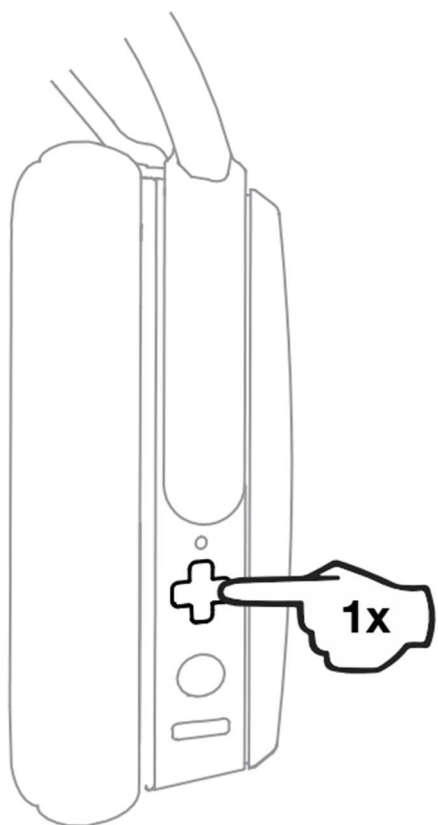
RO: Pornirea/oprirea

RU: Включение/выключение

SL: Vkllop/izklop

TR: Açma/kapama





Volume Up
 Volume +
 Subir Volumen
 Aumento Volume
 Aumentar O Volume
 Lautstärke Erhöhen
 Volume Omhoog
 Skru Op For Lydstyrken
 Äänenvoimakkuuden Lisäys
 Volum Opp
 Öka Volymen
 Увеличение Громкости
 音量増大
 音量を上げる
 볼륨 높이기
 رفع مستوى الصوت

CZ: zvýšit hlasitost

SK: zvýšiť hlasitost

HU: hangerő fel

BG: увеличаване на звука

EE: helitugevuse tõstmise

LV: garsumo didinimas

LT: palielināt skaļumu

PL: zwiększanie głośności

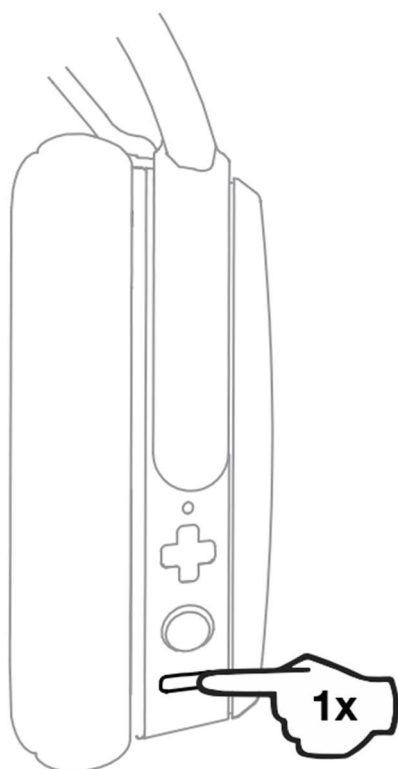
RO: volum ridicat

RU: увеличение громкости

SL: povečanje glasnosti

TR: ses açma





Volume Down

Volume -

Bajar Volumen

Riduzione Volume

Diminuir O Volume

Lautstärke Senken

Volume Omlaag

Skru Ned For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Vähennys

Volum Ned

Sänka Volymen

Уменьшение Громкости

音量减小

音量を下げる

볼륨 낮추기

خفض مستوى الصوت

CZ: snížit hlasitost

SK: znížiť hlasitosť

HU: hangerő lefelé

BG: намаляване на звука

EE: helitugevuse vähendamise

LV: sumažintas garsumas

LT: skaļuma samazināšana

PL: zmniejszenie głośności

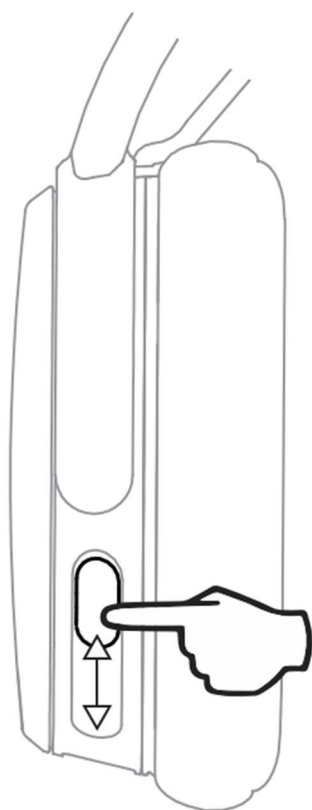
RO: reducerea volumului

RU: уменьшение громкости

SL: zmanjšanje glasnosti

TR: ses kisma





“Slide Up/Down”

Bass Control:

Contrôle De Basse

Control De Graves

Controllo Dei Bassi

Ajuste De Graves

Bassregler

Lage Tonen

Baskontrol

Basson Säätö

Basskontroll

Baskontroll

Регулятор Баса

低音调节

低音調整

베이스 제어

التحكم في الجهير

CZ: Ovládání basů, Posuvník nahoru/dolů

SK: Ovládanie basov, posuvník hore/dole

HU: Basszusszabályzó, Slide Up/ Down

BG: Управление на басите, плъзгане нагоре/надолу

EE: Bassikontroll, Slide Up/ Down

LV: Žemų dažnių valdymas, "Slide Up / Down

LT: Basa kontrole, slidėšana uz augšu/ uz leju

PL: Zmniejszenie głośności

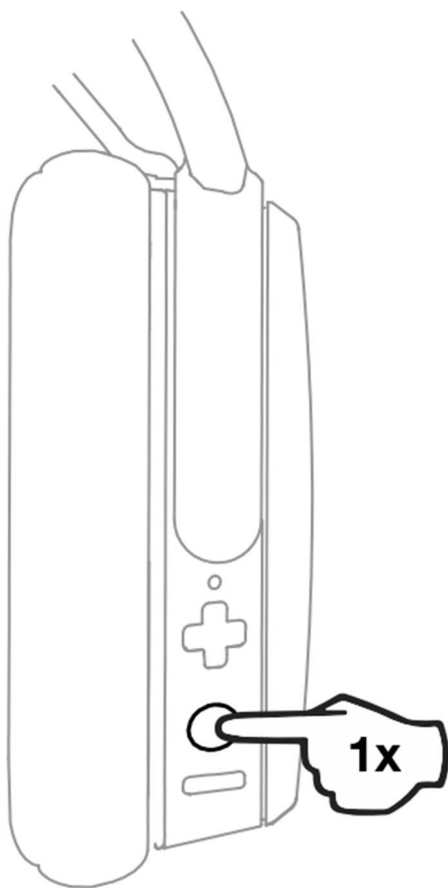
RO: Controlul basului, Slide Up/ Down

RU: Регулировка баса, Slide Up/ Down

SL: Nadzor basov, drsnič navzgor/navzdol

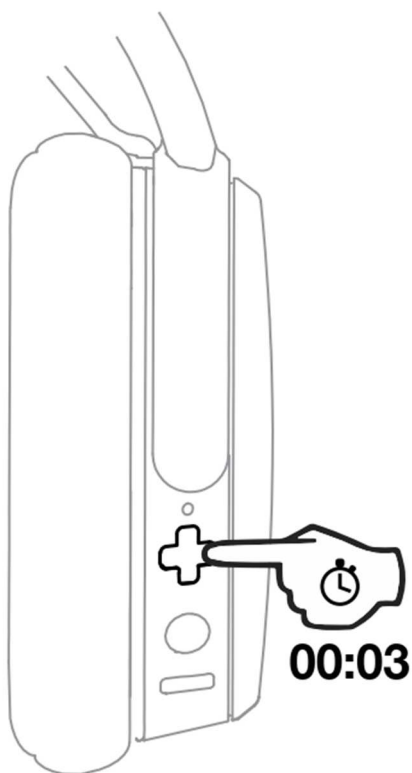
TR: Bas kontrolü, Yukarı/Aşağı Kaydırma





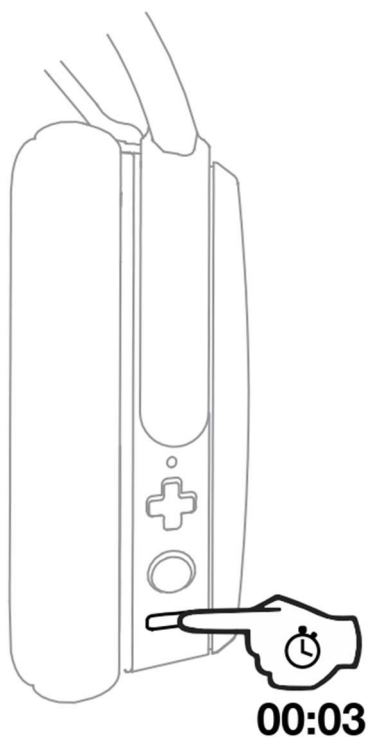
Play/pause
 Lecture/pause
 Reproducir/pausar
 Riproduci/pausa
 Reproduzir/colocar Em Pausa
 Wiedergabe/pause
 Afspelen/pauzeren
 Afspil/pause
 Toisto/tauko
 Spill/pause
 Spela Upp/pausa
 Воспроизведение/пауза
 播放/暂停
 再生 / 一時停止
 재생/일시정지
 تشغيل/إيقاف مؤقت
 CZ: přehrát/ pauza
 SK: prehrať/ pauza
 HU: lejátszás/szünet
 BG: възпроизвеждане/пауза
 EE: mängimine/ paus
 LV: grojimas / pauzē
 LT: atskaitymas/pauze
 PL: odtwarzanie / pauza
 RO: redare/ pauză
 RU: воспроизведение/пауза
 SL: predvajanje/pauza
 TR: oynat/ duraklat





Track Forward
 Piste Suivante
 Adelantar
 Brano Successivo
 Faixa Seguinte
 Nächster Titel
 Folgend Nummer
 Skift Til Næste Musiknummer
 Kelaus Eteenpäin
 Neste Spor
 Nästa Ljudspår
 Переключение На 1 Трек Вперед
 下一曲目
 次のトラックを再生する
 다음 트랙으로
 مسار إلى الأمام
 CZ: přehrát další
 SK: pretočiť vpred
 HU: vágány előre
 BG: движение напред
 EE: rada ettepoole
 LV: bēgiņ kēļas ī priekš
 LT: sliežu celių uz priekšu
 PL: trasa do przodu
 RO: urmăriți înaintea
 RU: движение вперед
 SL: pot naprej
 TR: ileri takip

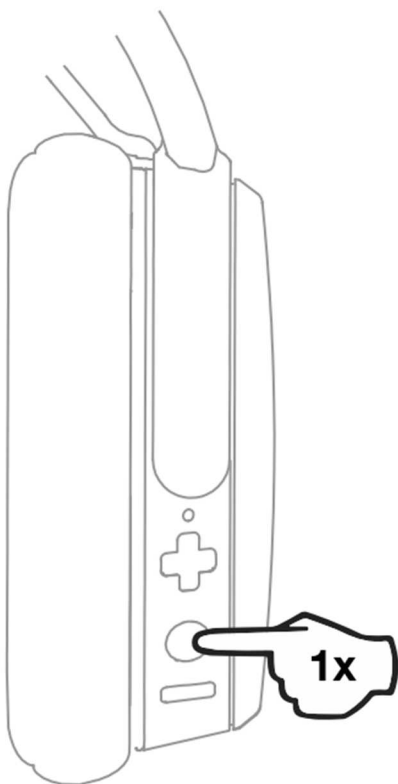




Track Back
 Piste Précédente
 Retroceder
 Brano Precedente
 Faixa Anterior
 Vorangehender Titel
 Vorig Nummer
 Musiknummer Tilbage
 Kelaus Taaksepäin
 Forrige Spor
 Byta Till Föregående Spår
 Переключение На 1 Трек Назад
 上一曲目
 前のトラックを再生する
 이전 트랙으로
 فلخل الى اللى راسم

CZ: přehrát předchozí
 SK: pretočiť späť
 HU: visszamenni a pályára
 BG: обратно проследяване
 EE: jälgida tagasi
 LV: sekti atgal
 LT: Atgriezties atpakaļ
 PL: śledzić wstecz
 RO: urmăriți înapoi
 RU: отслеживание
 SL: sledenje nazaj
 TR: geri izleme





Answer/end
 Répondre/fin
 Responder/colgar
 Risposta/fine
 Atender/desligar
 Annehmen/beenden
 Beantwoorden/beëindigen
 Besvar/afslut
 Vastaus/lopetus
 Svar/avslutt
 Svara/lägg På
 Ответить/закончить
 接听/结束
 応答 / 終了
 전화 받기/끊기
 ٤اهنإل/ادرلإ

CZ: přijmout/ukončit hovor

SK: prijať/ukončiť hovor

HU: hívás fogadása/ befejezése

BG: приемане/приключване на повикване

EE: vastamine/kõne lõpetamine

LV: atsīliepti / baigti skambutį

LT: atbildēt/izbeigt zvanu

PL: odbieranie/kończenie połączeń

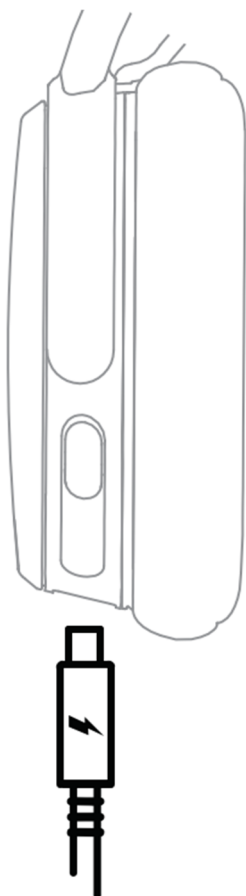
RO: urm răspunde/încheie apelul

RU: ответ/завершение вызова

SL: sprejem/ukončanje klica

TR: cevapla/ aramayı sonlandır





Charge

Charge

Cargar

Carica

Carregar

Aufladen

Opladen

Oplad

Lataus

Lading

Ladda

Зарядка

充电

充電

충전

نحشلا

CZ: nabíjení

SK: nabíjanie

HU díj

BG: такса

EE: tasu

LV: mokestis

LT: maksa

PL: opłata

RO: taxă

RU: зарядка

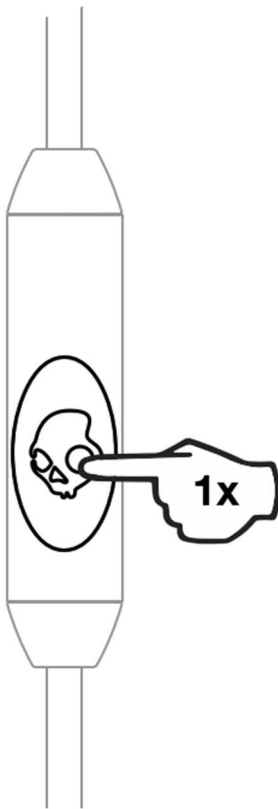
SL: zaračuna .

TR: şarj



Quick Start Guide

With Mic 1



Play/pause

Lecture/pause

Reproducir/pausar

Riproduci/pausa

Reproduzir/colocar Em Pausa

Wiedergabe/pause

Afspelen/pauzeren

Afspil/pause

Toisto/tauko

Spill/pause

Spela Upp/pausa

Воспроизведение/пауза

播放/暂停

再生 / 一時停止

재생/일시 정지

تشغيل/إيقاف مؤقت

CZ: přehrát/ pauza

SK: prehrať/ pauza

HU: lejátszás/szünet

BG: възпроизвеждане/пауза

EE: mängimine/ paus

LV: grojimas / pauzē

LT: atskaityšana/pauze

PL: odtwarzanie / pauza

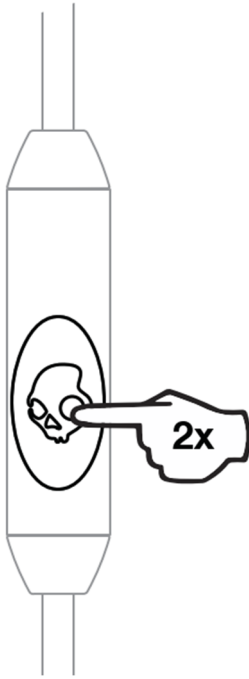
RO: redare/ pauză

RU: воспроизведение/пауза

SL: predvajanje/pauza

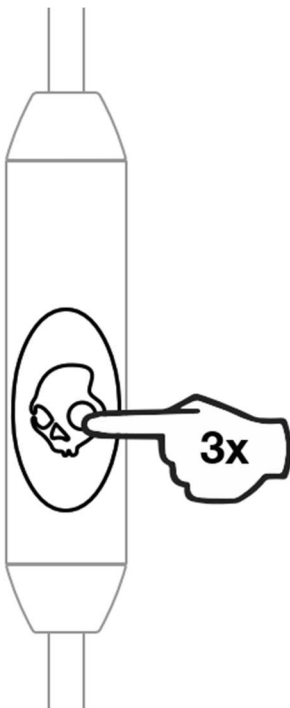
TR: oynat/ duraklat





Track Forward
 Piste Suivante
 Adelantar
 Brano Successivo
 Faixa Seguinte
 Nächster Titel
 Folgend Nummer
 Skift Til Næste Musiknummer
 Kelaus Eteenpäin
 Neste Spor
 Nästa Ljudspår
 Переключение На 1 Трек Вперед
 下一曲目
 次のトラックを再生する
 다음 트랙으로
 مسار إلى الأمام

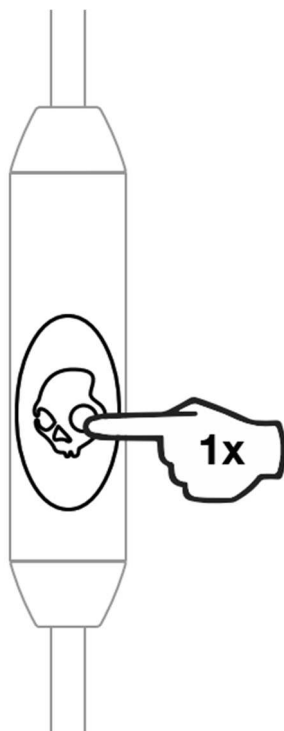
CZ: přehrát další
 SK: pretočiť vpred
 HU: vágány előre
 BG: движение напред
 EE: rada ettepoole
 LV: bēgiņ kēlās j priekš
 LT: sliežu ceļš uz priekšu
 PL: trasa do przodu
 RO: urmăriți înainte
 RU: движение вперед
 SL: pot naprej
 TR: ileri takip



Track Back
 Piste Précédente
 Retroceder
 Brano Precedente
 Faixa Anterior
 Vorangehender Titel
 Vorig Nummer
 Musiknummer Tilbage
 Kelaus Taaksepäin
 Forrige Spor
 Byta Till Föregående Spår
 Переключение На 1 Трек Назад
 上一曲目
 前のトラックを再生する
 이전 트랙으로
 فالخلف إلى راسم

CZ: přehrát předchozí
 SK: pretočiť späť
 HU: visszamenni a pályára
 BG: обратно проследяване
 EE: jälgida tagasi
 LV: sekti atgal
 LT: Atgriezties atpakaļ
 PL: śledzić wstecz
 RO: urmăriți înapoi
 RU: отслеживание
 SL: sledenje nazaj
 TR: geri izleme





Answer / End
 Répondre / Fin
 Responder / Colgar
 Risposta / Fine
 Atender / Desligar
 Annehmen / Beenden
 Beantwoorden / Beëindigen
 Besvar / Afslut
 Vastaus / Lopetus
 Svar / Avslutt
 Svara / Lägg På
 Ответить / закончить
 接听 / 结束
 応答 / 終了
 전화 받기/끊기
 ٤٨٥١١/درجاء

CZ: přijmout/ukončit hovor
 SK: prijať/ukončiť hovor
 HU: hívás fogadása/ befejezése
 BG: приемане/приключване на повикване
 EE: vastamine/kõne lõpetamine
 LV: atsīiepti / baigti skambutj
 LT: atbildēt/izbeigt zvanu
 PL: odbieranie/kończenie połączeń
 RO: urm răspunde/încheie apelul
 RU: ответ/завершение вызова
 SL: sprejem/ukončanje klica
 TR: cevapla/ aramayı sonlandır

Questions Visit: www.skullcandy.com
 Si vous avez des questions s'alez sur: www.skullcandy.com
 Si tienes dudas, visita: www.skullcandy.com
 Domande Visitare il sito: www.skullcandy.com
 Fazer perguntas: www.skullcandy.com
 Fragen Besuch: www.skullcandy.com
 Voor vragen bezoek: www.skullcandy.com
 For spørsmål se: www.skullcandy.com
 Vastauksia löytyy: www.skullcandy.com
 For spørsmål, besök: www.skullcandy.com
 Vid frågor, besök: www.skullcandy.com
 Если у вас возникнут вопросы, посетите:
www.skullcandy.com
 如有问题请访问: www.skullcandy.com
 質問がある場合はこちらをご覧ください:
www.skullcandy.com
 질문 방문: www.skullcandy.com
www.skullcandy.com: قراي زب لاضفت ،تالؤاست يأ كيدل تناك اذإ

CZ: V případě dotazů navštivte: www.skullcandy.com
 SK: V prípade otázok navštívte: www.skullcandy.com
 HU: Kérdés látogatás: www.skullcandy.com
 BG: За въпроси, моля, посетете: www.skullcandy.com
 EE: Küsimuse külastus: www.skullcandy.com
 LV: Apsilankymas dēl klausimo: www.skullcandy.com
 LT: Jautājuma apmeklējums: www.skullcandy.com
 PL: Wizyta na pytania: www.skullcandy.com
 RO: Vizitați întrebarea: www.skullcandy.com
 RU: Посещение вопроса: www.skullcandy.com
 SL: Za vprašanja obiščite: www.skullcandy.com
 TR: Sorularınız için lütfen şu adresi ziyaret edin:
www.skullcandy.com



EN Made In China.
FR Fabriqué en China.
ES Fabricado en China.
ZH 中国制造

FCC ID: Y22-S6CRW
IC: 10486A-S6CRW
CMIIT ID: 2016DJ6995
IFT: RCPSKS616-1751
CNC ID: C-16938



MSIP-CRM-Sku-S6CRW



018-160204
TID16-0070018



CCAM16LP1650T0



Americas
Skullcandy, Inc.
6301 N Landmark Drive
Park City, UT 84098 U.S.A
skullcandy.com

Europe
Skullcandy Europe BV
Postbus 425
5500AK Veldhoven
Nederland
skullcandy.eu

Canada
Skullcandy Canada ULC
329 Railway St. Unit 205,
Vancouver, BC. V6A 1A4
CANADA
skullcandy.ca

México
Skullcandy Mexico S de RL de CV
Aristoteles 218
Polanco IV Seccion, Miguel Hidalgo
11550, México City
México
Skullcandy.mx

Japan/ 日本
Skullcandy Japan 合同会社
〒150-0001 東京都渋谷区神宮前
5-17-11 パークサイドオーサキ2階
Skullcandy Japan カスタマーサービス
商品についてのお問い合わせはこちら
skullcandy.jp

CZ: Skullcandy a ostatní značky jsou registrované ochranné známky společnosti Skullcandy, INC. Všechna práva vyhrazena.

SK: Skullcandy a ostatné značky sú registrované ochranné známky spoločnosti Skullcandy Inc. Všetka práva vyhradené.

HU: A Skullcandy és más védjegyek a Skullcandy, INC. bejegyzett védjegyei. Minden jog fenntartva.

BG: Skullcandy и други марки са регистрирани търговски марки на Skullcandy, INC. Всички права запазени.

EE: Skullcandy ja muud kaubamärgid on Skullcandy, INC. registreeritud kaubamärgid. Kõik õigused kaitstud.

LV: "Skullcandy" ir kiti ženklaī yra registruotieji "Skullcandy, INC." prekių ženklai. Visos teisės saugomos.

LT: Skullcandy un citas žīmes ir Skullcandy, INC. registrėtas prečū žīmes. Visas tiesības aizsargātas.

PL: Skullcandy i inne znaki są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Skullcandy, INC. Wszelkie prawa zastrzeżone.

RO: Skullcandy și alte mărci sunt mărci comerciale înregistrate ale Skullcandy, INC. Toate drepturile rezervate.

RU: Skullcandy и другие знаки являются зарегистрированными торговыми марками Skullcandy, INC. Все права защищены.

SL: Skullcandy in druge znamke so registrirane blagovne znamke družbe Skullcandy, INC. Vse pravice pridržane.

TR: Skullcandy ve diğer markalar Skullcandy, INC'nin tescilli ticari markalarıdır. Tüm hakları saklıdır.

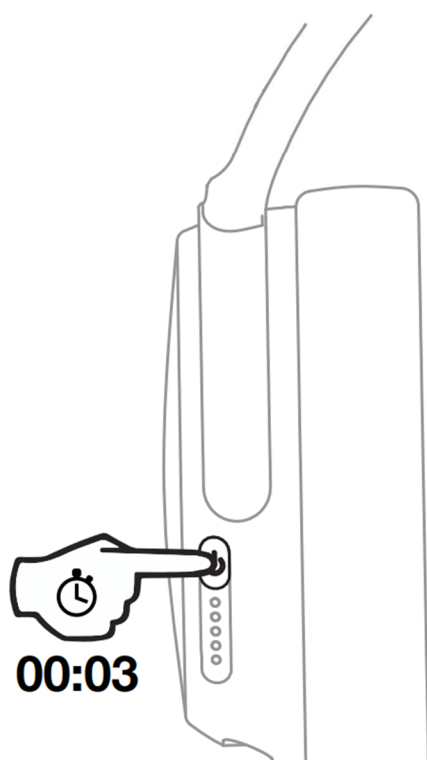


Quick Start Guide

Crusher 360



Power - On/Off:



Power-on / off

On / off

Encendido / apagado

Accensione / spegnimento

Ligar / desligar

Ein / aus

Aan- / uitzetting

Tænd / sluk For Strøm

Virta Päälle / pois

Strøm Av / på

Ström Av / på

Включить / выключить Питание

开机/关机

電源 - On / off

전원 켜기/끄기

التشغيل / إيقاف التشغيل

CZ: Zapnutí/ vypnutí

SK: Zapnutie/ vypnutie

HU: Békácsolás/ Kikapcsolás

BG: Включване/изключване

EE: Sisse/välja lülitamine

LV: Ijungimas / išjungimas

LT: Ieslēgšana/izslēgšana

PL: Włączanie/wyłączanie

RO: Pornirea/oprirea

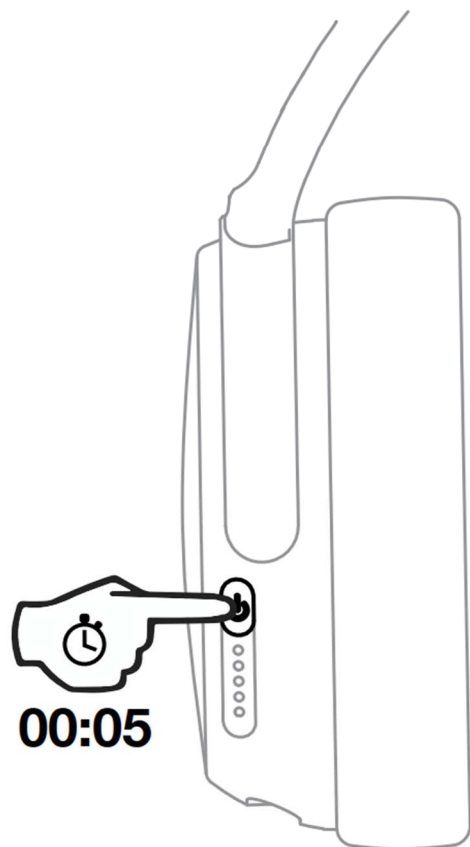
RU: Включение/выключение

SL: Vkllop/izklop

TR: Açma/kapama



Pairing Mode:



Pairing Mode

Mode Couplage

Modo De Vinculación

Modalità Di Accoppiamento

Modo Emparelhamento

Koppelmodus

Paarmodus

Pardannelsevstilstand

Laiteparin Muodostustila

Sammenkoblingsmodus

Parningsläge

Режим Сопряжения

配对模式

ペアリングモード

페어링 모드

وضع المزاوجة

CZ: Párování

SK: Párovanie

HU: Párosítási

BG: сдвояване

EE: sidumine

LV: suporavimas

LT: savienošana pārī

PL: parowanie

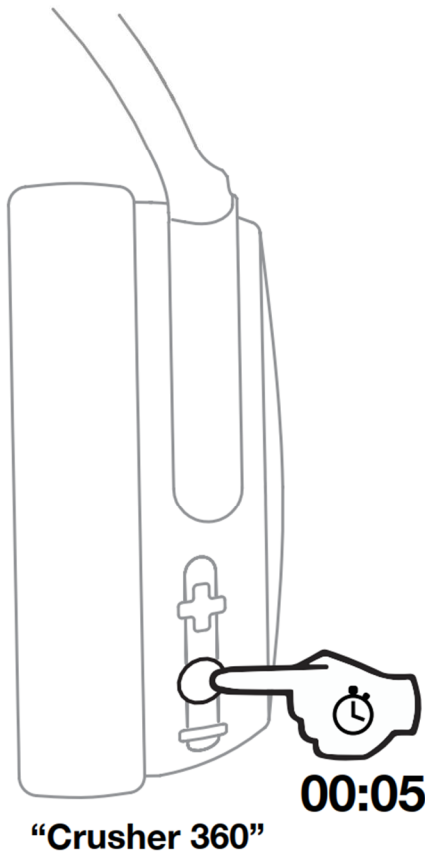
RO: împerechere

RU: сопряжение

SL: združevanje

TR: eşleştirme

Pair New Device:



Pair New Device

Coupler Nouvel Appareil

Vincular Nuevo Dispositivo

Accoppia Nuovo Dispositivo

Emparelhar Novo Dispositivo

Mit Neuem Gerät Koppeln

Nieuw Apparaat Paren

Pardan Ny Enhet

Muodosta Uusi Laitepari

Sammenkoble Ny Enhet

Para Ny Enhet

Сопряжение Нового Устройства

配对新设备

新しいデバイスをペアリング

새 기기 짝맞추기

وضع إيقاف مزوجة جهاز جديد

CZ: Párování nového zařízení

SK: Párovanie nového zariadenia

HU: új eszköz párosítása

BG: сдвояване на ново устройство

EE: uue seadme sidumine

LV: naujo prietaiso suporavimas

LT: jaunas ierīces savienošana pāri

PL: parowanie nowego urządzenia

RO: împerecherea unui nou dispozitiv

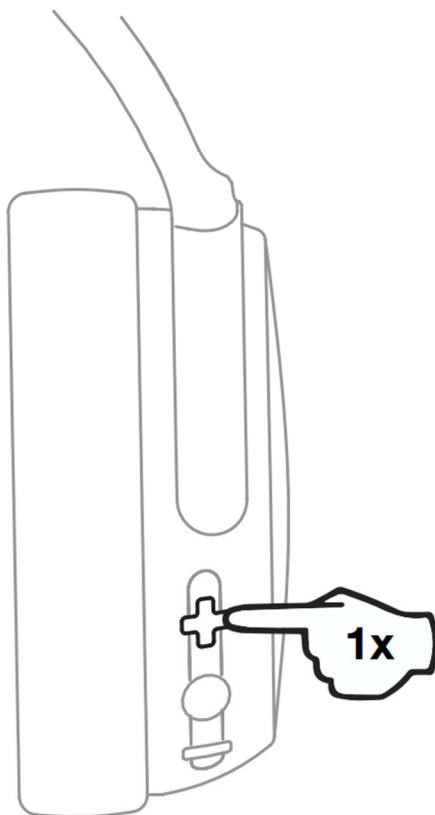
RU: сопряжение нового устройства

SL: seznanjanje nove naprave

TR: yeni bir cihaz eşleştirme



Volume Up:



Volume Up

Volume +

Subir Volumen

Aumento Volume

Aumentar O Volume

Lautstärke Erhöhen

Volume Omhoog

Skru Op For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Lisäys

Volum Opp

Öka Volymen

Увеличение Громкости

音量増大

音量を上げる

볼륨 높이기

رفع مستوى الصوت

CZ: zvýšit hlasitost

SK: zvýšiť hlasitost

HU: hangerő fel

BG: увеличаване на звука

EE: helitugevuse tõstmise

LV: garsumo didinimas

LT: palielināt skaļumu

PL: zwiększanie głośności

RO: volum ridicat

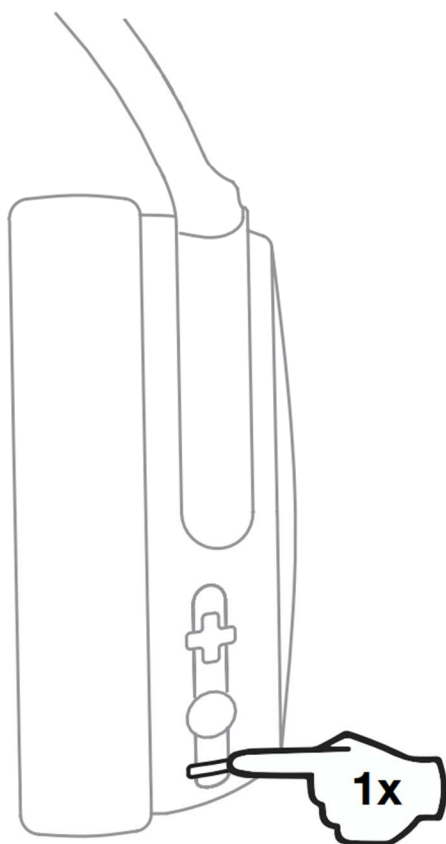
RU: увеличение громкости

SL: povečanje glasnosti

TR: ses açma



Volume Down:



Volume Down

Volume -

Bajar Volumen

Riduzione Volume

Diminuir O Volume

Lautstärke Senken

Volume Omlaag

Skru Ned For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Vähennys

Volum Ned

Sänka Volymen

Уменьшение Громкости

音量减小

音量を下げる

볼륨 낮추기

خفض مستوى الصوت

CZ: snížit hlasitost

SK: znížiť hlasitosť

HU: hangerő lefelé

BG: намаляване на звука

EE: helitugevuse vähendamine

LV: sumažintas garsumas

LT: skaļuma samazināšana

PL: zmniejszenie głośności

RO: reducerea volumului

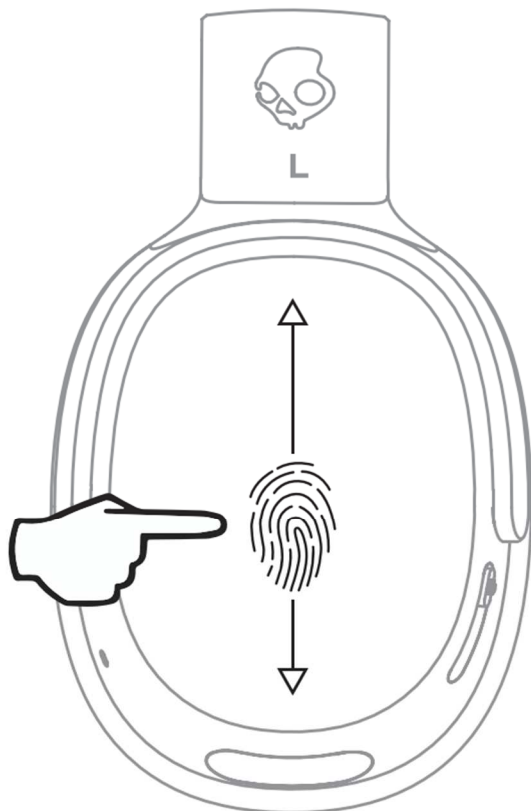
RU: уменьшение громкости

SL: zmanjšanje glasnosti

TR: ses kısma



Bass Control:



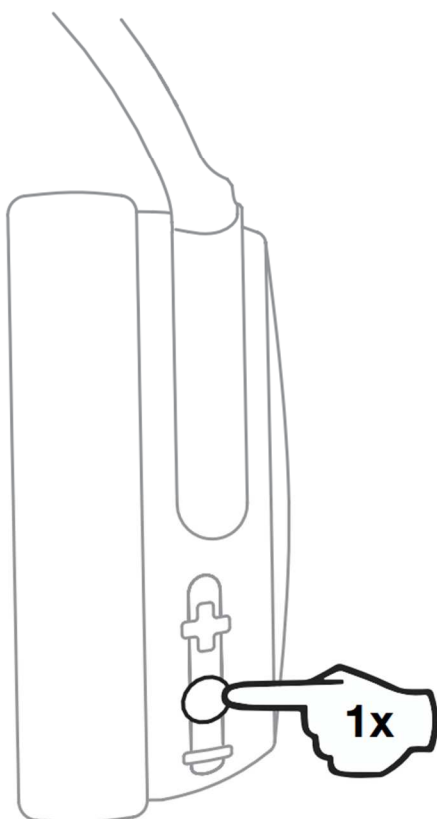
Swipe Up / Down

Bass Control
 Contrôle De Basse
 Control De Graves
 Controllo Dei Bassi
 Ajuste De Graves
 Bassregler
 Lage Tonen
 Baskontrol
 Basson Säätö
 Basskontroll
 Baskontroll
 Регулятор Баса
 低音调节
 低音調整
 베이스 제어
 التحكم في الجهير

CZ: Nastavitelné basy
 SK: Nastavitelné basy
 HU: Állítható basszus
 BG: Регулируем бас
 EE: Reguleeritav bass
 LV: Reguliuojamas Bass
 LT: Regulējami basi
 PL: Regulowany bas
 RO: Bas reglabil
 RU: Регулируемый бас
 SL: Nastavljivi basi
 TR: Ayarlanabilir Bas



Play/Pause: ►||



Play / Pause

Lecture / pause

Reproducir / pausar

Riproduci / pausa

Reproduzir / colocar Em Pausa

Wiedergabe / pause

Afspelen / pauzeren

Afspil / pause

Toisto / tauko

Spill / pause

Spela Upp / pausa

Воспроизведение / пауза

播放/暫停

再生 / 一時停止

재생/일시정지

تشغيل/إيقاف مؤقت

CZ: přehrát/ pauza

SK: prehrať/ pauza

HU: lejátszás/szünet

BG: възпроизвеждане/пауза

EE: mängimine/ paus

LV: grojimas / pauzē

LT: atskañošana/pauze

PL: odtwarzanie / pauza

RO: redare/ pauză

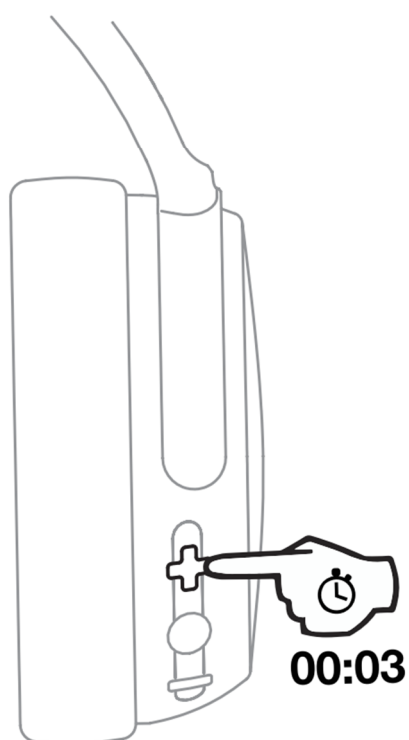
RU: воспроизведение/пауза

SL: predvajanje/pauza

TR: oynat/ duraklat



Track Forward: ►►



Track Forward

Piste Suivante

Adelantar

Brano Successivo

Faixa Seguinte

Nächster Titel

Volgend Nummer

Skift Til Næste Musiknummer

Kelaus Eteenpäin

Neste Spor

Nästa Ljudspår

Переключение На 1 Трек Вперед

下一曲目

次のトラックを再生する

다음 트랙으로

مسار إلى الأمام

CZ: přehrát další

SK: pretočiť vpred

HU: vágány előre

BG: движение напред

EE: rada ettepoole

LV: bēgių kelias į priekį

LT: sliežu ceļš uz priekšu

PL: trasa do przodu

RO: urmăriți înainte

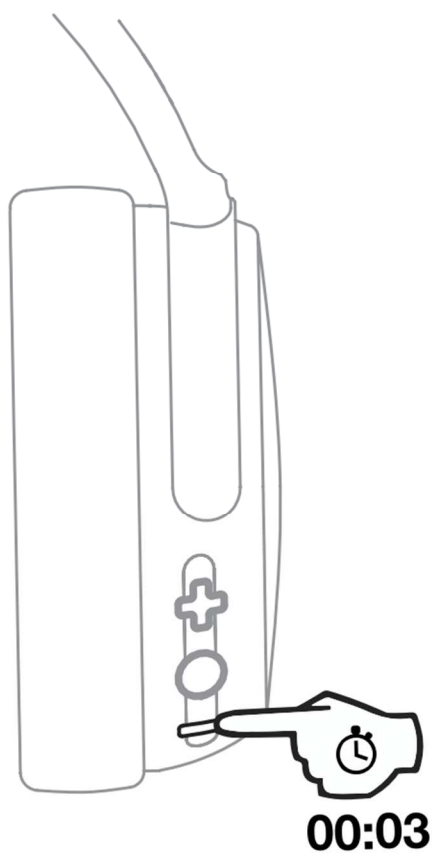
RU: движение вперёд

SL: pot naprej

TR: ileri takip



Track Back: ⏮



Track Back

Piste Précédente

Retroceder

Brano Precedente

Faixa Anterior

Vorangehender Titel

Vorig Nummer

Musiknummer Tilbage

Kelaus Taaksepäin

Forrige Spor

Byta Till Föregående Spår

Переключение На 1 Трек Назад

上一曲目

前のトラックを再生する

이전 트랙으로

فلخل الى ارام

CZ: přehrát předchozí

SK: pretočiť späť

HU: visszamenni a pályára

BG: обратно проследяване

EE: jälgida tagasi

LV: sekti atgal

LT: Atgriezties atpakaļ

PL: śledzić wstecz

RO: urmăriți înapoi

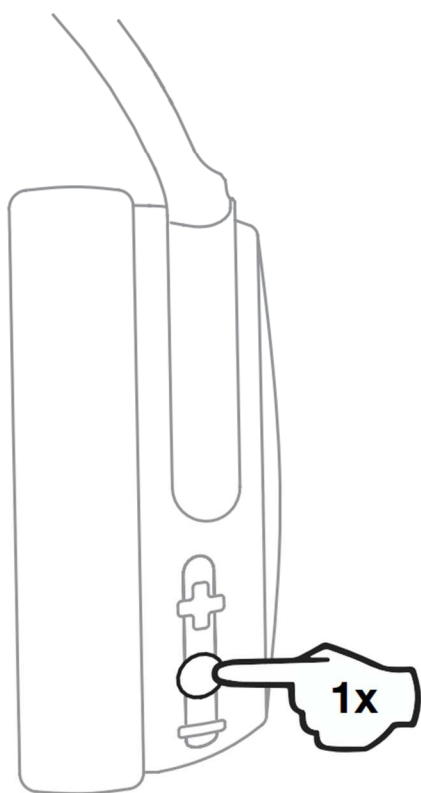
RU: отслеживание

SL: sledenje nazaj

TR: geri izleme



Answer/End Phone Calls: -)(+



Answer / End

Répondre / fin

Responder / colgar

Risposta / fine

Atender / desligar

Annehmen / beenden

Beantwoorden / beëindigen

Besvar / afslut

Vastaus / lopetus

Svar / avslutt

Svara / lägg På

ОТВЕТИТЬ / ЗАКОНЧИТЬ

接听/结束

応答 / 終了

전화 받기/끊기

عامان إال/درل

CZ: přijmout/ukončit hovor

SK: prijať/ukončiť hovor

HU: hívás fogadása/ befejezése

BG: приемане/приключване на повикване

EE: vastamine/kõne lõpetamine

LV: atsīliepti / baigti skambutj

LT: atbildēt/izbeigt zvanu

PL: odbieranie/kończenie połączeń

RO: urm răspunde/încheie apelul

RU: ответ/завершение вызова

SL: sprejem/ukončanje klica

TR: cevapla/ aramayı sonlandır



Charge: ⚡



Charge

Charge

Cargar

Carica

Carregar

Aufladen

Opladen

Oplad

Lataus

Lading

Ladda

Зарядка

充电

充電

충전

نحشلا

CZ: nabíjení

SK: nabíjanie

HU díj

BG: такса

EE: tasu

LV: mokestis

LT: maksa

PL: opłata

RO: taxă

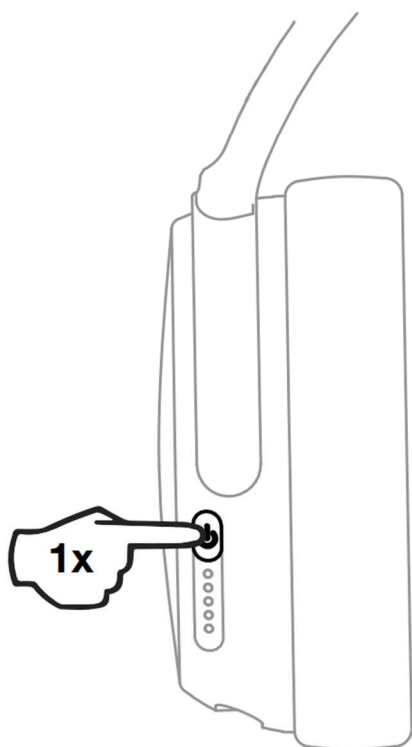
RU: зарядка

SL: zaračuna .

TR: şarj



Check Battery Life:



Check Battery Level *while On

Vérifier Le Niveau De Batterie *pendant Allumé

Verificar El Nivel De La Batería *mientras Está Encendido

Verifica Livello Batteria *mentre È In

Verifique O Nível Da Bateria *enquanto Ligado

Batterieladestand Überprüfen*im Eingeschalteten Zustand

Accu Controleren *als Apparaat Aan Staat

Kontrollér Batteriniveau *mens Den Er Tændt

Tarkista Akun Varaustaso *laitteen Ollessa Päällä

Sjekk Batterinivå *må Være På

Kontroll Av Batterinivå *medan Påslagen

Проверка Уровня Заряда Аккумулятора *в Рабочем Режиме

检查电池电量 *开机时

バッテリー残量を確認 *使用中

배터리 레벨 확인 *켜진 상태

ليغشلتا ديقي زاهجلا دوجو ءانثأ *قيراطبلا نحش ىوتسم نم ققحت

CZ: zkontrolujte úroveň nabití baterie , když je zapnutá

SK: skontrolovať úroveň nabitia batérie , keď je zapnutá

HU: ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, miközben On

BG: проверка на нивото на батерията , когато е включена

EE: kontrollige aku taset , kui On

LV: patikrinkite akumulatoriaus įkrovos lygį , kai įjungtas

LT: pārbaudīt akumulatora uzlādes līmeni , kad ieslēgts

PL: sprawdzić poziom naładowania akumulatora, gdy jest włączony

RO: verificați nivelul bateriei, în timp ce este pornit

RU: проверьте уровень заряда батареи, когда она включена

SL: preverite raven napolnjenosti baterije , ko je vklopljena

TR: Açık durumdayken pil seviyesini kontrol edin



Backup Cable

Quick Start Guide

With Mic 2

CZ: záložní kabel, s mikrofonem 2

SK: záložný kábel, s mikrofónom 2

HU: tartalék kábel, mikrofonnal 2

BG: резервен кабел, с микрофон 2 EE: varukaabel, mikrofoniga 2

LV: atsarginis kabelis, su mikrofonu 2

LT: rezerves kabelis, ar mikrofonu 2

PL: cablu de rezervă, cu microfon 2

RO: cablu de rezervă, cu microfon 2

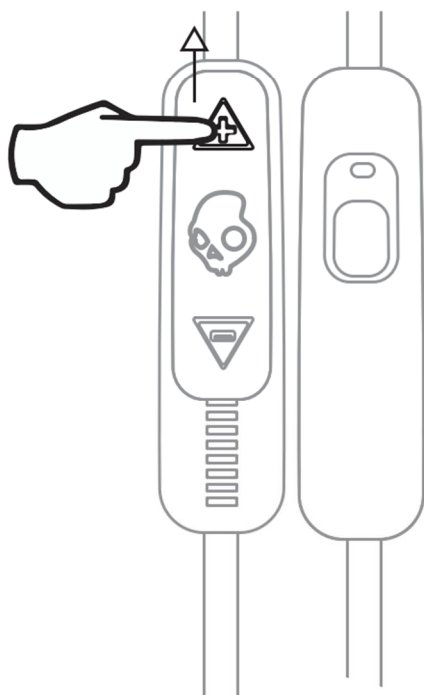
RU: резервный кабель, с микрофоном 2

SL: rezervni kabel, z mikrofonom 2

TR: yedekleme kablosu, Mikrofon 2 ile



Volume Up:



Volume Up

Volume +

Subir Volumen

Aumento Volume

Aumentar O Volume

Lautstärke Erhöhen

Volume Omhoog

Skrú Op For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Lisäys

Volum Opp

Öka Volymen

Увеличение Громкости

音量増大

音量を上げる

볼륨 높이기

رفع مستوى الصوت

CZ: zvýšit hlasitost

SK: zvýšiť hlasitost

HU: hangerő fel

BG: увеличаване на звука

EE: helitugevuse tõstmise

LV: garsumo didinimas

LT: palielināt skaļumu

PL: zwiększanie głośności

RO: volum ridicat

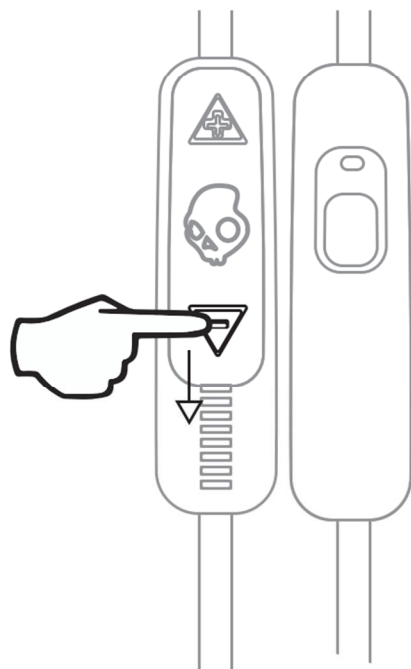
RU: увеличение громкости

SL: povečanje glasnosti

TR: ses açma



Volume Down:



Volume Down

Volume -

Bajar Volumen

Riduzione Volume

Diminuir O Volume

Lautstärke Senken

Volume Omlaag

Skru Ned For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Vähennys

Volum Ned

Sänka Volymen

Уменьшение Громкости

音量减小

音量を下げる

볼륨 낮추기

خفض مستوى الصوت

CZ: snížit hlasitost

SK: znížiť hlasitosť

HU: hangerő lefelé

BG: намаляване на звука

EE: helitugevuse vähendamine

LV: sumažintas garsumas

LT: skaļuma samazināšana

PL: zmniejszenie głośności

RO: reducerea volumului

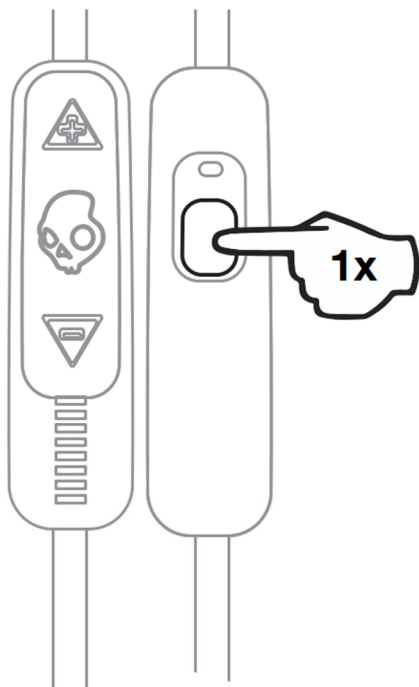
RU: уменьшение громкости

SL: zmanjšanje glasnosti

TR: ses kısma



Play/Pause: ►||



Play / Pause

Lecture / pause

Reproducir / pausar

Riproduci / pausa

Reproduzir / colocar Em Pausa

Wiedergabe / pause

Afspelen / pauzeren

Afspil / pause

Toisto / tauko

Spill / pause

Spela Upp / pausa

Воспроизведение / пауза

播放/暂停

再生 / 一時停止

재생/일시 정지

تشغيل/إيقاف مؤقت

CZ: přehrát/ pauza

SK: prehrať/ pauza

HU: lejátszás/szünet

BG: възпроизвеждане/пауза

EE: mängimine/ paus

LV: grojimas / pauzē

LT: atskaitymas/pauze

PL: odtwarzanie / pauza

RO: redare/ pauză

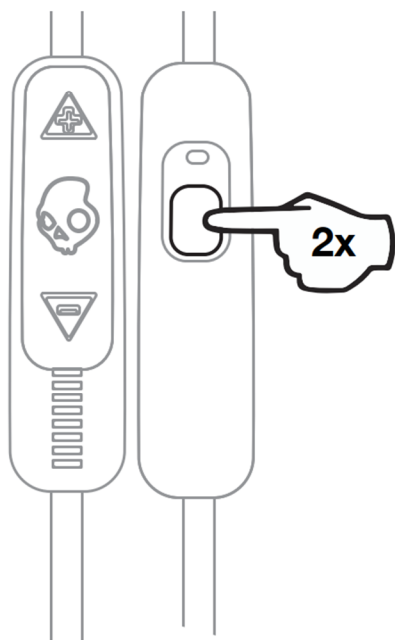
RU: воспроизведение/пауза

SL: predvajanje/pauza

TR: oynat/ duraklat



Track Forward: ►►



Track Forward

Piste Suivante

Adelantar

Brano Successivo

Faixa Seguinte

Nächster Titel

Volgend Nummer

Skift Til Næste Musiknummer

Kelaus Eteenpäin

Neste Spor

Nästa Ljudspår

Переключение На 1 Трек Вперед

下一曲目

次のトラックを再生する

다음 트랙으로

مسار إلى الأمام

CZ: přehrát další

SK: pretočiť vpred

HU: vágány előre

BG: движение напред

EE: rada ettepoole

LV: bēgiņš kelias į priekį

LT: sliežu ceļš uz priekšu

PL: trasa do przodu

RO: urmăriți înainte

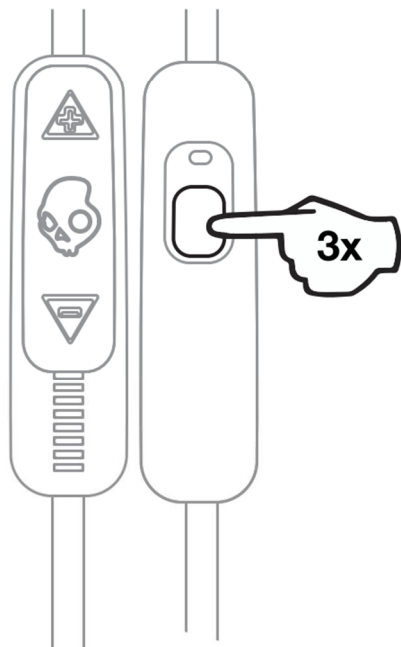
RU: движение вперёд

SL: pot naprej

TR: ileri takip



Track Back: ⏮



Track Back

Piste Précédente

Retroceder

Brano Precedente

Faixa Anterior

Vorangehender Titel

Vorig Nummer

Musiknummer Tilbage

Kelaus Taaksepäin

Forrige Spor

Byta Till Föregående Spår

Переключение На 1 Трек Назад

上一曲目

前のトラックを再生する

이전 트랙으로

فلخ لای لای لای

CZ: přehrát předchozí

SK: pretočiť späť

HU: visszamenni a pályára

BG: обратно проследяване

EE: jälgida tagasi

LV: seksti atgal

LT: Atgriezties atpakaļ

PL: śledzić wstecz

RO: urmăriți înapoi

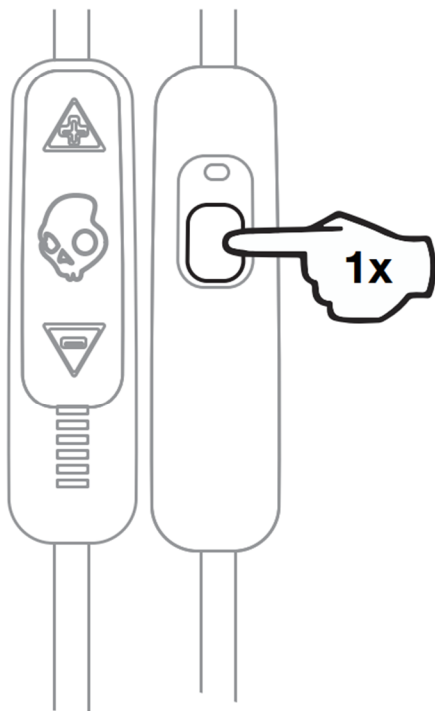
RU: отслеживание

SL: sledenje nazaj

TR: geri izleme



Answer/End Phone Calls: -)(+



Answer/End

Répondre/fin

Responder/colgar

Risposta/fine

Atender/desligar

Annehmen/beenden

Beantwoorden/beëindigen

Besvar/afslut

Vastaus/lopetus

Svar/avslutt

Svara/lägg På

Отвeтить/закончить

接听/结束

応答 / 終了

전화 받기/끊기

الرد/الإنهاء

CZ: přijmout/ukončit hovor

SK: prijať/ukončiť hovor

HU: hívás fogadása/ befejezése

BG: приемане/приключване на повикване

EE: vastamine/kõne lõpetamine

LV: atsīiepti / baigti skambutj

LT: atbildēt/izbeigt zvanu

PL: odbieranie/kończenie połączeń

RO: urm răspunde/încheie apelul

RU: ответ/завершение вызова

SL: sprejem/ukončanje klica

TR: cevapla/ aramayı sonlandır



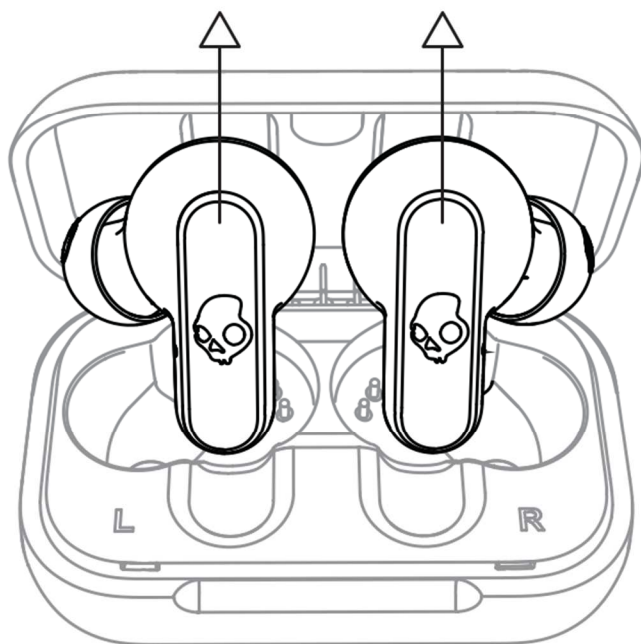


USER GUIDE

Dime Series



Auto Pair Mode



Pairing Mode

Mode Couplage

Modo De Vinculación

Modalità Di Accoppiamento

Modo Emparelhamento

Koppelmodus

Paarmodus

Pardannelsevstilstand

Laiteparin Muodostustila

Sammenkoblingsmodus

Parningsläge

Режим Сопряжения

配对模式

ペアリングモード

페어링 모드

وضع المزوجة

CZ: Párování

SK: Párovanie

HU: Párosítás

BG: Сдвояване

EE: Paaritamine

LV: Poravims

LT: Savienošana pāri

PL: Pairing

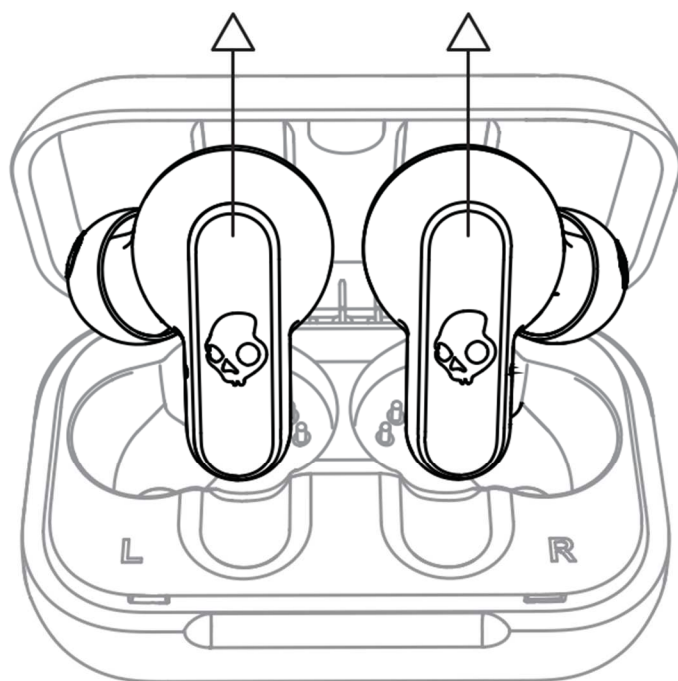
RO: Împerechere

RU: Сопряжение

SL: Združevanje

TR: Eşleştirme

Auto Power - On



Power - On

On

Encendido

Accensione

Ligar

Ein

Aan-

Tænd

Virta Päälle

Strøm Av

Ström Av

Включить

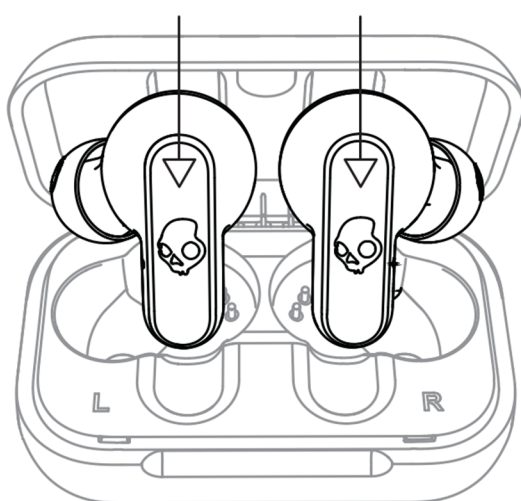
开机

電源 - On

전원 켜기

إيقاف التشغيل

Auto Power - Off



CZ: Zapnutí/ vypnutí

SK: Zapnutie/ vypnutie

HU: Békácsolás/ Kikapcsolás

BG: Включване/изключване

EE: Sisse/välja lülitamine

LV: Ijungimas / išjungimas

LT: Ieslęšana/izslęšana

PL: Włączanie/wyłączanie

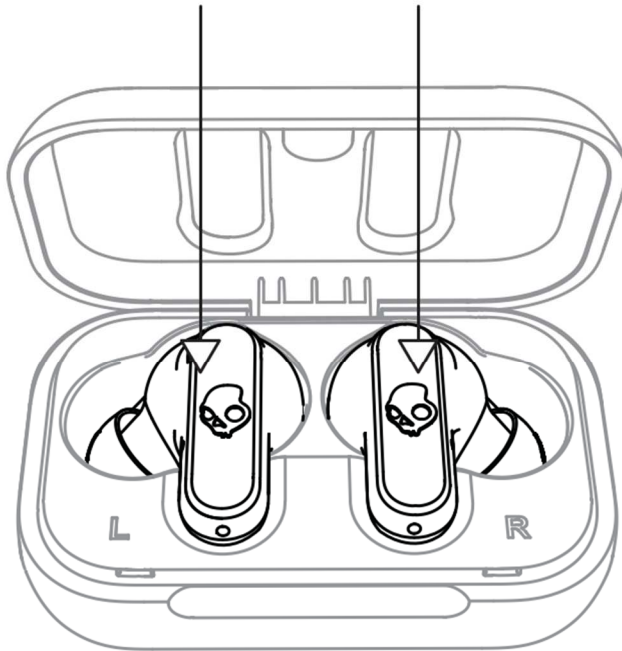
RO: Pornirea/oprirea

RU: Включение/выключение

SL: Vkllop/izklop

TR: Açma/kapama

Charge Earbuds



Charge Earbuds

Rechargez Les Écouteurs

Audífonos De Carga

Carica Gli Auricolari

Carregar Auriculares

Kopfhörer Aufladen

Opladen Oordoppen

Oplad Høretelefoner

Lataa Nappikuulokkeet

Lade Øreplugger

Ladda Öronsnäckor

Наушники С Аккумулятором

为耳机充电

イヤホン充電

이어버드를 충전하세요

نذال اتاعلمس نحش

CZ: nabíjení

SK: nabíjanie

HU díj

BG: такса

EE: tasu

LV: mokestis

LT: maksa

PL: opłata

RO: taxă

RU: зарядка

SL: zaračuna .

TR: şarj



Pairing Mode



Left Side or Right Side

*Off Mode



Pairing Mode

Mode Couplage

Modo De Vinculación

Modalità Di Accoppiamento

Modo Emparelhamento

Koppelmodus

Paarmodus

Pardannelsevstilstand

Laiteparin Muodostustila

Sammenkoblingsmodus

Parningsläge

Режим Сопряжения

配对模式

ペアリングモード

페어링 모드

وضع المزوجة

CZ: Párování

SK: Párovanie

HU: Párosítási

BG: съдвояване

EE: sidumine

LV: suporavimas

LT: savienošana pāri

PL: parowanie

RO: împerechere

RU: сопряжение

SL: združevanje

TR: eşleştirme



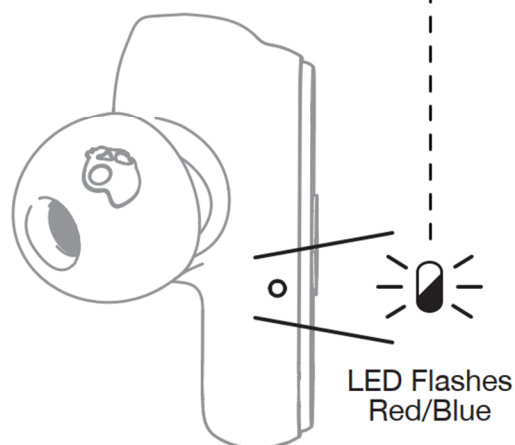
Pair New Device

“Dime - Black”

“Dime - Chill Gray”

“Dime - Dark Blue”

“Dime - Light Gray”



LED Flashes
Red/Blue

Pair New Device

Coupler Nouvel Appareil

Vincular Nuevo Dispositivo

Accoppia Nuovo Dispositivo

Emparelhar Novo Dispositivo

Mit Neuem Gerät Koppeln

Nieuw Apparaat Paren

Pardan Ny Enhet

Muodosta Uusi Laitepari

Sammenkoble Ny Enhet

Para Ny Enhet

Сопряжение Нового Устройства

配对新设备

新しいデバイスをペアリング

새 기기 짝맞추기

ديج زاهج ةج وازم فاقاي! عضو

CZ: Párování nového zařízení

SK: Párovanie nového zariadenia

HU: új eszköz párosítása

BG: сдвояване на ново устройство

EE: uue seadme sidumine

LV: naujo prietaiso suporavimas

LT: jaunas ierīces savienošana pāri

PL: parowanie nowego urządzenia

RO: împerecherea unui nou dispozitiv

RU: сопряжение нового устройства

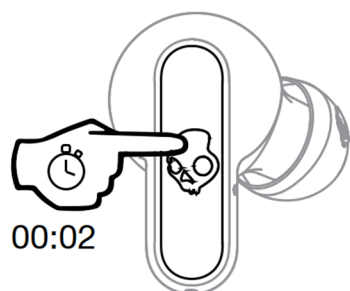
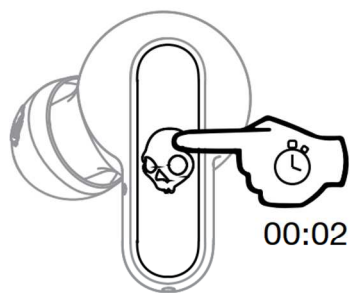
SL: seznanjanje nove naprave

TR: yeni bir cihaz eşleştirme



Power - On

Left Side or Right Side



Power- On

On/off

Encendido

Accensione

Ligar

Ein

Aan-

Tænd

Virta Päälle

Strøm Av

Ström Av

Включить

开机

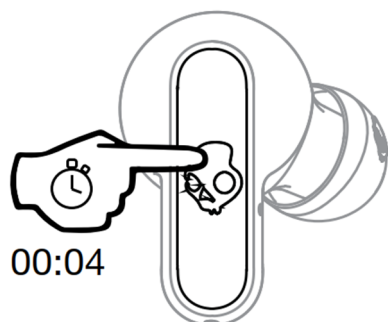
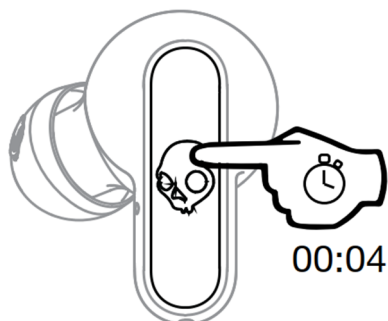
電源 - On

전원 켜기

التشغيل

Power - Off

Left Side or Right Side



CZ: Zapnutí/ vypnutí

SK: Zapnutie/ vypnutie

HU: Békácsolás/ Kikapcsolás

BG: Включване/изключване

EE: Sisse/välja lülitamine

LV: Ijungimas / išjungimas

LT: Ieslėgšana/izslėgšana

PL: Włączanie/wyłączanie

RO: Pornirea/oprirea

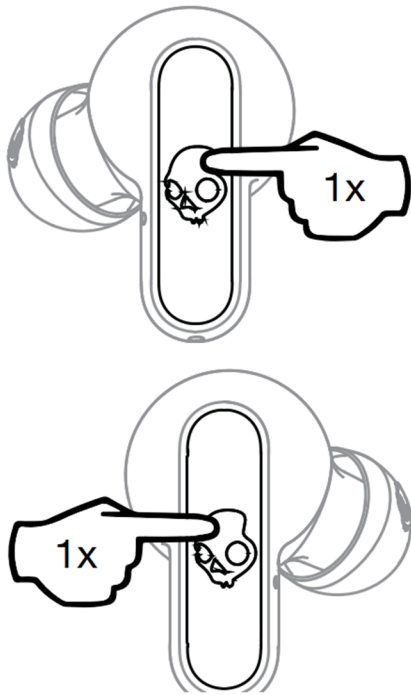
RU: Включение/выключение

SL: Vkllop/izklop

TR: Açma/kapama

Play/Pause

Left Side or Right Side



Play/pause

Lecture/pause

Reproducir/pausar

Riproduci/pausa

Reproduzir/colocar Em Pausa

Wiedergabe/pause

Afspelen/pauzeren

Afspil/pause

Toisto/tauko

Spill/pause

Spela Upp/pausa

Воспроизведение/пауза

播放/暂停

再生 / 一時停止

재생/일시 정지

توقّف فاقّي/إلّي غشت

CZ: přehrát/ pauza

SK: prehrať/ pauza

HU: lejátszás/szünet

BG: възпроизвеждане/пауза

EE: mängimine/ paus

LV: grojimas / pauzē

LT: atskaityšana/pauze

PL: odtwarzanie / pauza

RO: redare/ pauză

RU: воспроизведение/пауза

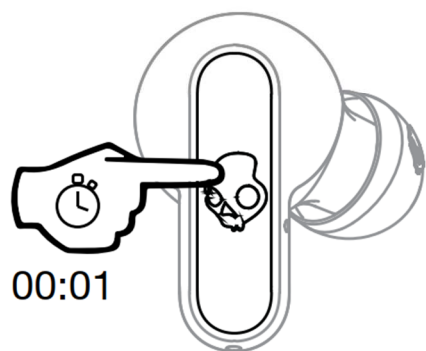
SL: predvajanje/pauza

TR: oynat/ duraklat



Track Forward

Right Side



Track Forward

Piste Suivante

Adelantar

Brano Successivo

Faixa Seguinte

Nächster Titel

Volgend Nummer

Skift Til Næste Musiknummer

Kelaus Eteenpäin

Neste Spor

Nästa Ljudspår

Переключение На 1 Трек Вперед

下一曲目

次のトラックを再生する

다음 트랙으로

مسار إلى الأمام

CZ: přehrát další

SK: pretočiť vpred

HU: vágány előre

BG: движение напред

EE: rada ettepoole

LV: bēgių kelias į priekį

LT: sliežu ceļš uz priekšu

PL: trasa do przodu

RO: urmăriți înainte

RU: движение вперед

SL: pot naprej

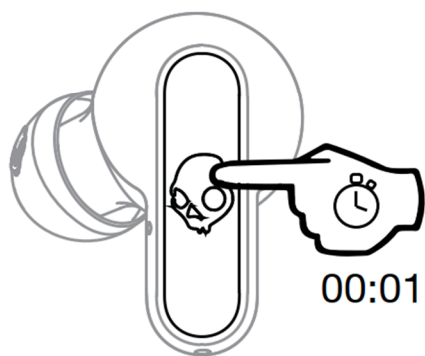
TR: ileri takip



Track Back



Left Side



Track Back

Piste Précédente

Retroceder

Brano Precedente

Faixa Anterior

Vorangehender Titel

Vorig Nummer

Musiknummer Tilbage

Kelaus Taaksepäin

Forrige Spor

Byta Till Föregående Spår

Переключение На 1 Трек Назад

上一曲目

前のトラックを再生する

이전 트랙으로

فلخلا إلى رأس م

CZ: přehrát předchozí

SK: pretočiť späť

HU: visszamenni a pályára

BG: обратно проследяване

EE: jälgida tagasi

LV: sekti atgal

LT: Atgriezties atpakaļ

PL: śledzić wstecz

RO: urmăriți înapoi

RU: отслеживание

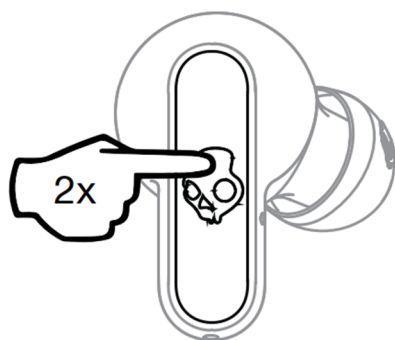
SL: sledenje nazaj

TR: geri izleme



Volume Up

Right Side



Volume Up

Volume +

Subir Volumen

Aumento Volume

Aumentar O Volume

Lautstärke Erhöhen

Volume Omhoog

Skrú Op For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Lisäys

Volum Opp

Öka Volymen

Увеличение Громкости

音量増大

音量を上げる

볼륨 높이기

رفع مستوى الصوت

CZ: zvýšit hlasitost

SK: zvýšiť hlasitost

HU: hangerő fel

BG: увеличаване на звука

EE: helitugevuse tõstmine

LV: garsumo didinimas

LT: palielināt skaļumu

PL: zwiększanie głośności

RO: volum ridicat

RU: увеличение громкости

SL: povečanje glasnosti

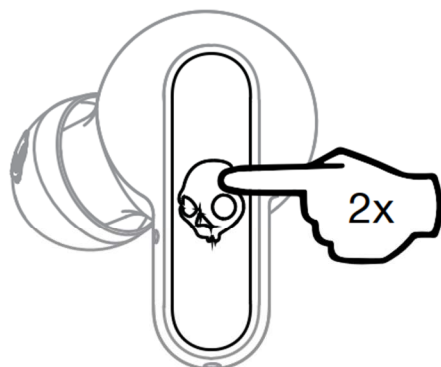
TR: ses açma



Volume Down



Left Side



Volume Down

Volume -

Bajar Volumen

Riduzione Volume

Diminuir O Volume

Lautstärke Senken

Volume Omlaag

Skru Ned For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Vähennys

Volum Ned

Sänka Volymen

Уменьшение Громкости

音量减小

音量を下げる

볼륨 낮추기

خفض مستوى الصوت

CZ: snížit hlasitost

SK: znížiť hlasitosť

HU: hangerő lefelé

BG: намаляване на звука

EE: helitugevuse vähendamine

LV: sumažintas garsumas

LT: skaļuma samazināšana

PL: zmniejszenie głośności

RO: reducerea volumului

RU: уменьшение громкости

SL: zmanjšanje glasnosti

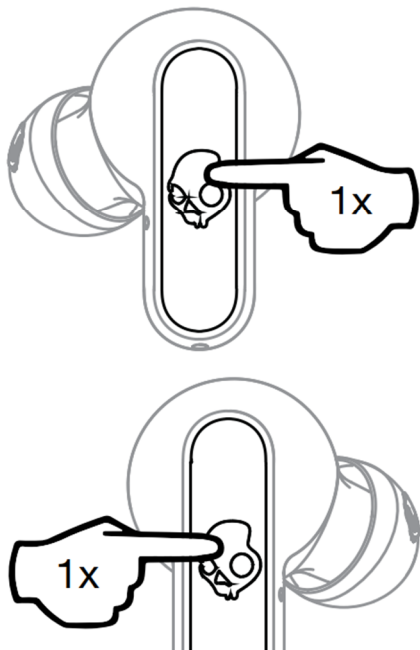
TR: ses kısmı



Answer/End



Left Side or Right Side



Answer/end

Répondre/fin

Responder/colgar

Risposta/fine

Atender/desligar

Annehmen/beenden

Beantwoorden/beëindigen

Besvar/afslut

Vastaus/lopetus

Svar/avslutt

Svara/lägg På

ОТВЕТИТЬ/ЗАКОНЧИТЬ

接听/结束

応答 / 終了

전화 받기/끊기

ءامانإل/درلإ

CZ: přijmout/ukončit hovor

SK: prijať/ukončiť hovor

HU: hívás fogadása/ befejezése

BG: приемане/приключване на повикване

EE: vastamine/kõne lõpetamine

LV: atsīliepti / baigti skambutj

LT: atbildēt/izbeigt zvanu

PL: odbieranie/kończenie połączeń

RO: urm răspunde/încheie apelul

RU: ответ/завершение вызова

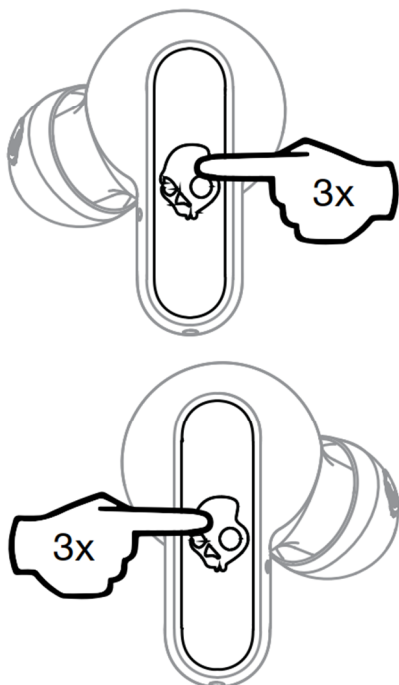
SL: sprejem/ukončanje klica

TR: cevapla/ aramayı sonlandır



Activate Voice Assistant

Left Side or Right Side



Activate Voice Assistant

Activer l'assistant vocal

Activar el asistente de voz

Attivare assistente vocale

Ativar assistente de voz

Sprachassistenten aktivieren

Stemhulp activeren

Aktivér talestøtte

Aktivoi ääniohjain

Aktiver taleassistent

Aktivera röstassistent

Активировать голосовой
помощник

激活语音助理

ボイスアシスタントを

アクティベートする

음성 인식 가동화

يتوصل الى دعاسم الى طيشنت

CZ: aktivace hlasového asistenta

SK: aktivácia hlasového asistenta

HU: hangalapú asszisztens aktiválása

BG: активиране на гласов асистент

EE: häälassistendi aktiveerimine

LV: suaktivinti balso asistentu

LT: aktivizēt balss asistentu

PL: aktywuj asystenta głosowego

RO: activați asistentul vocal

RU: активируйте голосовой помощник

SL: aktiviranje glasovnega pomočnika

TR: sesli asistanı etkinleştirin



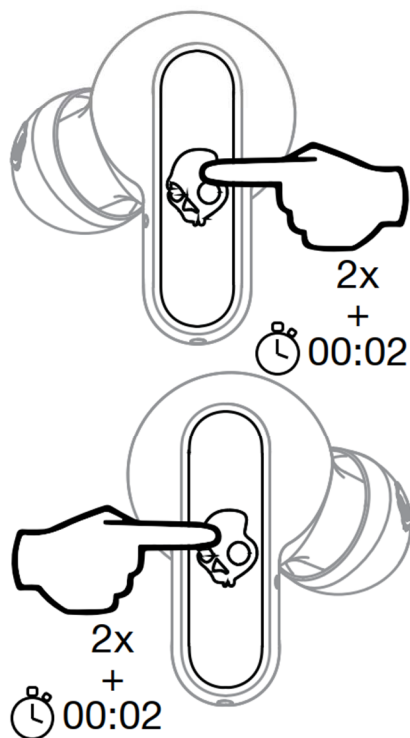
Clear Paired Device



Left OR Right Side

*Both Buds Powered ON

*Not Connected to Device



Reset Device

Réinitialiser l'Appareil

Reiniciar el Dispositivo

Ripristina Dispositivo

Reinicie o Dispositivo

Rückstelleinrichtung

Reset het Apparaat

Nulstil Enhed

Nollaa Laite

Nulstil Enhed

Återställ Enhet

Сброс устройства

重置设备

デバイスをリセット

기기 재설정

زاهجلا طبض ةداعإ

CZ: Vymazání spárovaného zařízení

SK: Vymazanie spárovaného zariadenia

HU: Párosított eszköz törlése

BG: Изчистване на сдвоеното устройство

EE: Tühjendage paaritatud seade

LV: Išvalykite suporuotą prietaisą

LT: Notiriet pāri savienoto ierīci

PL: Wyczyść sparowane urządzenie

RO: Ștergeți dispozitivul împerecheat

RU: Очистить сопряженное устройство

SL: Izbrisi seznanjeno napravo

TR: Eşleştirilmiş cihazı temizleyin

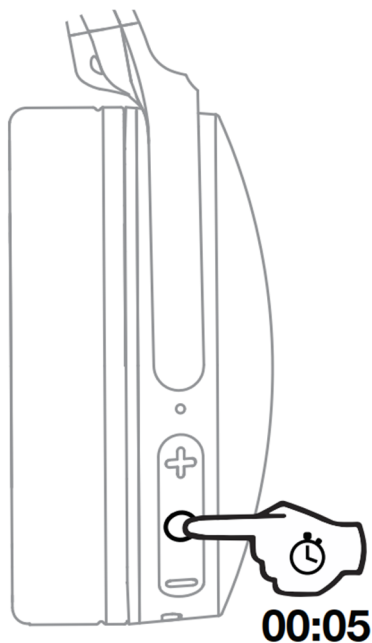




QUICK START GUIDE

Hash 3





“Hesh 3”

Pair New Device

Coupler Nouvel Appareil

Vincular Nuevo Dispositivo

Accoppia Nuovo Dispositivo

Emparelhar Novo Dispositivo

Mit Neuem Gerät Koppeln

Nieuw Apparaat Paren

Pardan Ny Enhet

Muodosta Uusi Laitepari

Sammenkoble Ny Enhet

Para Ny Enhet

Сопряжение Нового Устройства

配对新设备

新しいデバイスをペアリング

새 기기 짝맞추기

وضع إيقاف مزوجة جهاز جديد

CZ: Párování nového zařízení

SK: Párovanie nového zariadenia

HU: új eszköz párosítása

BG: сдвояване на ново устройство

EE: uue seadme sidumine

LV: naujo prietaiso suporavimas

LT: jaunas ierīces savienošana pārī

PL: parowanie nowego urządzenia

RO: împerecherea unui nou dispozitiv

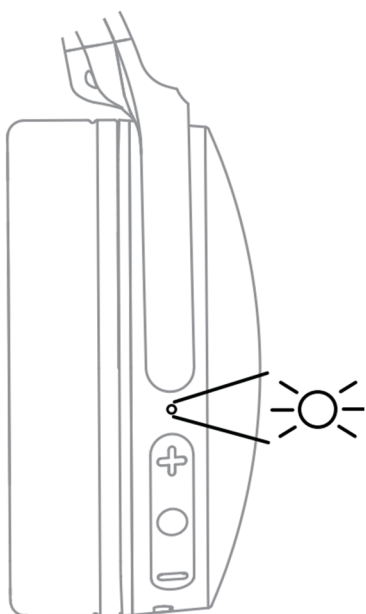
RU: сопряжение нового устройства

SL: seznanjanje nove naprave

TR: yeni bir cihaz eşleştirme



Pairing Mode Režim párování



*Režim vypnuto
*off Mode

Pairing Mode

Mode Couplage

Modo De Vinculación

Modalità Di Accoppiamento

Modo Emparelhamento

Koppelmodus

Paarmodus

Pardannelsevstilstand

Laiteparin Muodostustila

Sammenkoblingsmodus

Parningsläge

Режим Сопряжения

配对模式

ペアリングモード

페어링 모드

وضع المزوجة

CZ: Párování

SK: Párovanie

HU: Párosítási

BG: сдвояване

EE: sidumine

LV: suporavimas

LT: savienošana pāri

PL: parowanie

RO: împerechere

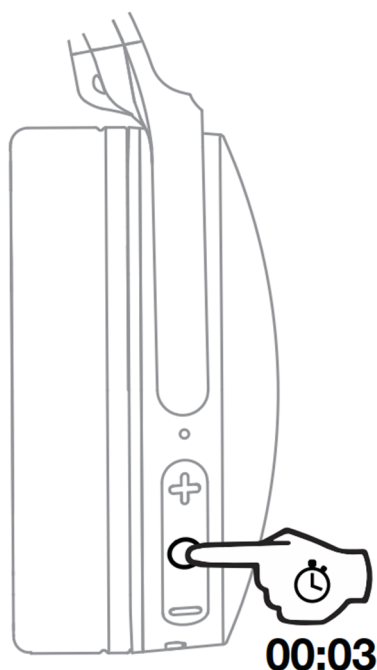
RU: сопряжение

SL: združevanje

TR: eşleştirme

Power - On/Off

Zapnuto/Vypnuto



Power-on/off

On/off

Encendido/apagado

Accensione/spegnimento

Ligar/desligar

Ein/aus

Aan-/uitzetting

Tænd/sluk For Strøm

Virta Päälle/pois

Strøm Av/på

Ström Av/på

Включить/выключить Питание

开机/关机

電源 - On/off

전원 켜기/끄기

ليغشت لا فاقلي/ليغشت لا

CZ: Zapnutí/ vypnutí

SK: Zapnutie/ vypnutie

HU: Békácsolás/ Kikapcsolás

BG: Включване/изключване

EE: Sisse/välja lülitamine

LV: Ijungimas / išjungimas

LT: Iešlēšana/izslēšana

PL: Włączanie/wyłączanie

RO: Pornirea/oprirea

RU: Включение/выключение

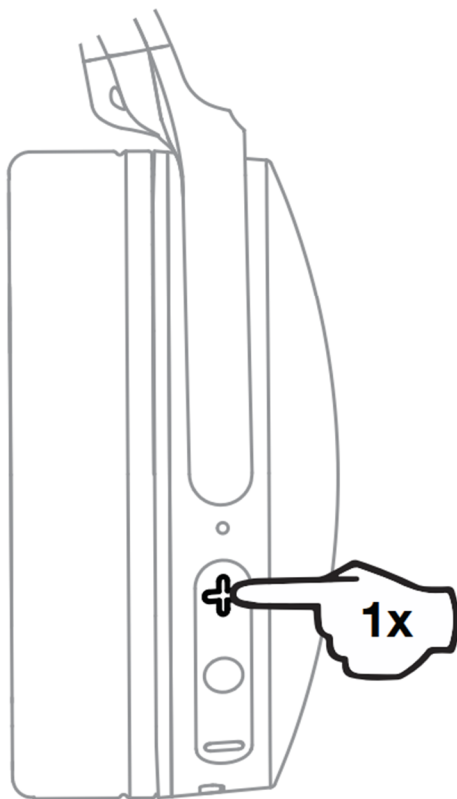
SL: Vkllop/izklop

TR: Açma/kapama



Volume Up

Zvýšit hlasitost



Volume Up

Volume +

Subir Volumen

Aumento Volume

Aumentar O Volume

Lautstärke Erhöhen

Volume Omhoog

Skru Op For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Lisäys

Volum Opp

Öka Volymen

Увеличение Громкости

音量増大

音量を上げる

볼륨 높이기

توصل الى صوت سمع

CZ: zvýšit hlasitost

SK: zvýšiť hlasitost

HU: hangerő fel

BG: увеличаване на звука

EE: helitugevuse tõstmine

LV: garsumo didinimas

LT: palielināt skaļumu

PL: zwiększanie głośności

RO: volum ridicat

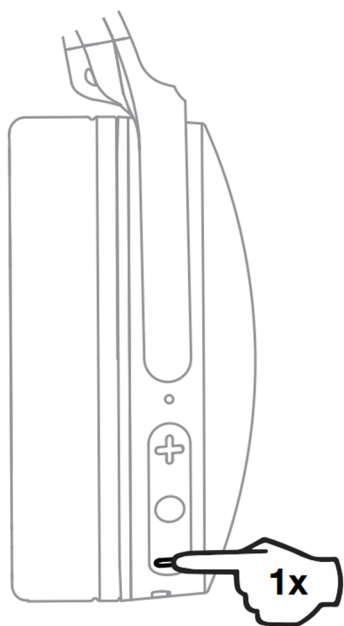
RU: увеличение громкости

SL: povečanje glasnosti

TR: ses açma



Volume Down Snížit hlasitost



Volume Down

Volume -

Bajar Volumen

Riduzione Volume

Diminuir O Volume

Lautstärke Senken

Volume Omlaag

Skru Ned For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Vähennys

Volum Ned

Sänka Volymen

Уменьшение Громкости

音量减小

音量を下げる

볼륨 낮추기

خفض مستوى الصوت

CZ: snížit hlasitost

SK: znížiť hlasitosť

HU: hangerő lefelé

BG: намаляване на звука

EE: helitugevuse vähendamine

LV: sumažintas garsumas

LT: skaļuma samazināšana

PL: zmniejszenie głośności

RO: reducerea volumului

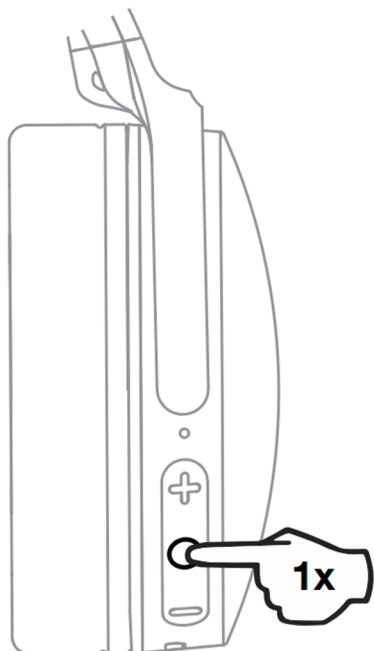
RU: уменьшение громкости

SL: zmanjšanje glasnosti

TR: ses kısma



Play/Pause Hrát/Pauza



Play/pause

Lecture/pause

Reproducir/pausar

Riproduci/pausa

Reproduzir/colocar Em Pausa

Wiedergabe/pause

Afspelen/pauzeren

Afspil/pause

Toisto/tauko

Spill/pause

Spela Upp/pausa

Воспроизведение/пауза

播放/暂停

再生 / 一時停止

재생/일시정지

تشغيل/إيقاف مؤقت

CZ: přehrát/ pauza

SK: prehrať/ pauza

HU: lejátszás/szünet

BG: възпроизвеждане/пауза

EE: mängimine/ paus

LV: grojimas / pauzē

LT: atskaitymas/pauze

PL: odtwarzanie / pauza

RO: redare/ pauză

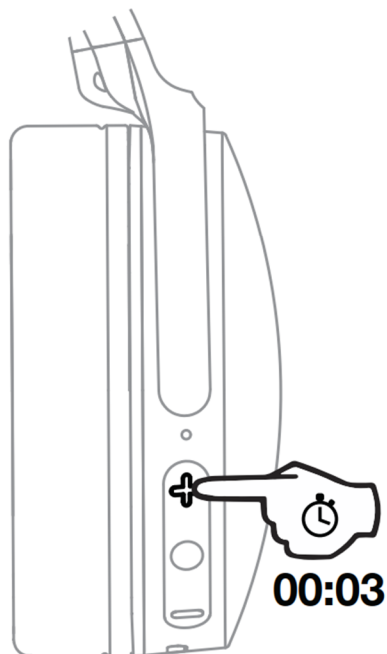
RU: воспроизведение/пауза

SL: predvajanje/pauza

TR: oynat/ duraklat



Track Forward Přehrát další



Track Forward

Piste Suivante

Adelantar

Brano Successivo

Faixa Seguinte

Nächster Titel

Volgend Nummer

Skift Til Næste Musiknummer

Kelaus Eteenpäin

Neste Spor

Nästa Ljudspår

Переключение На 1 Трек Вперед

下一曲目

次のトラックを再生する

다음 트랙으로

مسار إلى الأمام

CZ: přehrát další

SK: pretočiť vpred

HU: vágány előre

BG: движение напред

EE: rada ettepoole

LV: bēgiņā kļūst priekšā

LT: sliežu ceļš uz priekšu

PL: trasa do przodu

RO: urmăriți înaintea

RU: движение вперед

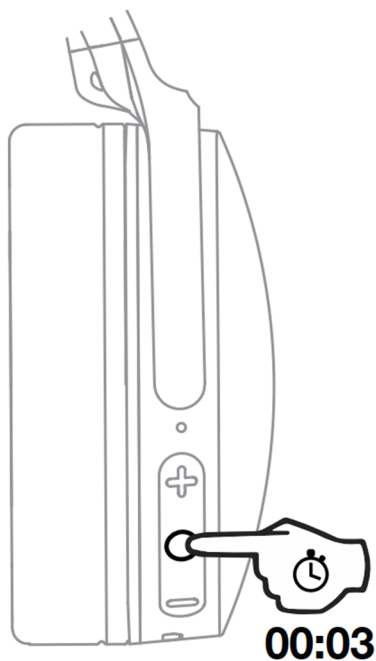
SL: pot naprej

TR: ileri takip



Track Back

Přehrát předchozí



Track Back

Piste Précédente

Retroceder

Brano Precedente

Faixa Anterior

Vorangehender Titel

Vorig Nummer

Musiknummer Tilbage

Kelaus Taaksepäin

Forrige Spor

Byta Till Föregående Spår

Переключение На 1 Трек Назад

上一曲目

前のトラックを再生する

이전 트랙으로

فالخل إلى الـ 1 راسم

CZ: přehrát předchozí

SK: pretočiť späť

HU: visszamenni a pályára

BG: обратно проследяване

EE: jälgida tagasi

LV: sekti atgal

LT: Atgriezties atpakaļ

PL: śledzić wstecz

RO: urmăriți înapoi

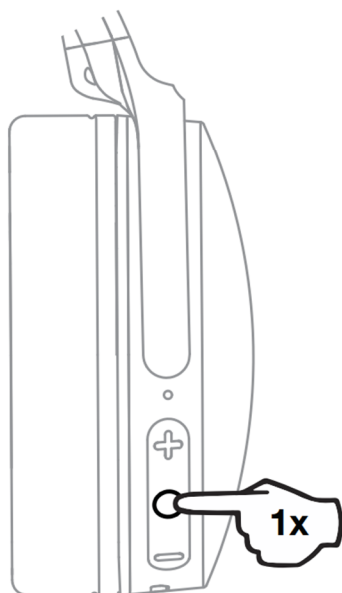
RU: отслеживание

SL: sledenje nazaj

TR: geri izleme



Answer/End Odpověď/Ukončit



Answer/end
 Répondre/fin
 Responder/colgar
 Risposta/fine
 Atender/desligar
 Annehmen/beenden
 Beantwoorden/beëindigen
 Besvar/afslut
 Vastaus/lopetus
 Svar/avslutt
 Svara/lägg På
 ОТВЕТИТЬ/ЗАКОНЧИТЬ
 接听/结束
 応答 / 終了
 전화 받기/끊기
 ٤٨٥٨٨/٤٨٨٨

CZ: přijmout/ukončit hovor

SK: prijať/ukončiť hovor

HU: hívás fogadása/ befejezése

BG: приемане/приключване на повикване

EE: vastamine/kõne lõpetamine

LV: atsiliepti / baigti skambutj

LT: atbildēt/izbeigt zvanu

PL: odbieranie/kończenie połączeń

RO: urm răspunde/încheie apelul

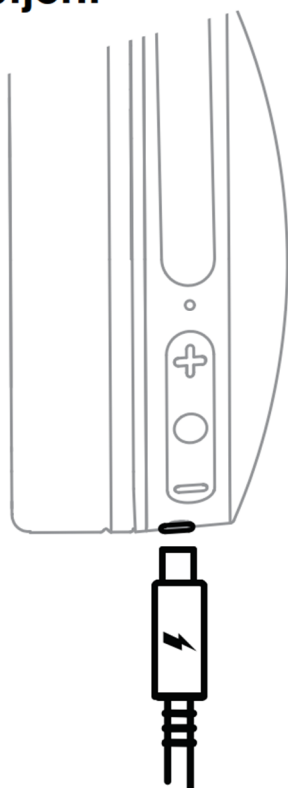
RU: ответ/завершение вызова

SL: sprejem/ukončanje klica

TR: cevapla/ aramayı sonlandır



Charge
Nabíjení



Charge

Charge

Cargar

Carica

Carregar

Aufladen

Opladen

Oplad

Lataus

Lading

Ladda

Зарядка

充电

充電

충전

نحش

CZ: nabíjení

SK: nabíjanie

HU díj

BG: такса

EE: tasu

LV: mokestis

LT: maksa

PL: opłata

RO: taxă

RU: зарядка

SL: zaračuna .

TR: şarj





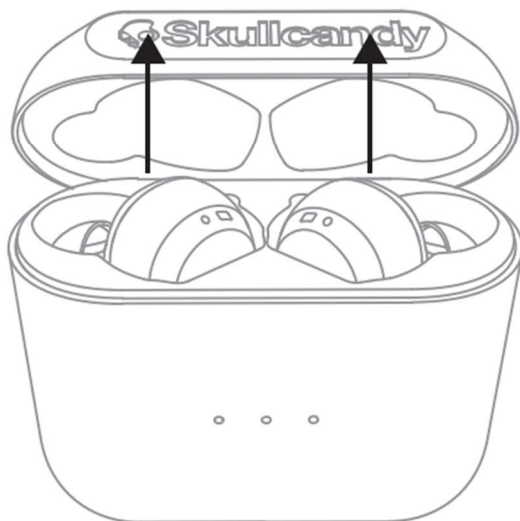
USER GUIDE

Indy



Automatické zapnutí

Auto Power - On



Power - On

On

Encendido

Accensione

Ligar

Ein

Aan-

Tænd

Virta Päälle

Strøm Av

Ström Av

Включить

开机

電源 - On

전원 켜기

إيقاف التشغيل

Power - Off

Off

Apagado

Spegnimento

Desligar

Aus

Uitzetting

Sluk For Strøm

Pois

På

På

выключить Питание

关机

電源 - Off

끄기

للتشغيل

Auto Power - Off



CZ: Zapnutí/ vypnutí

SK: Zapnutie/ vypnutie

HU: Békácsolás/ Kikapcsolás

BG: Включване/изключване

EE: Sisse/välja lülitamine

LV: Ijungimas / išjungimas

LT: Ieslėgšana/izslėgšana

PL: Włączanie/wyłączanie

RO: Pornirea/oprirea

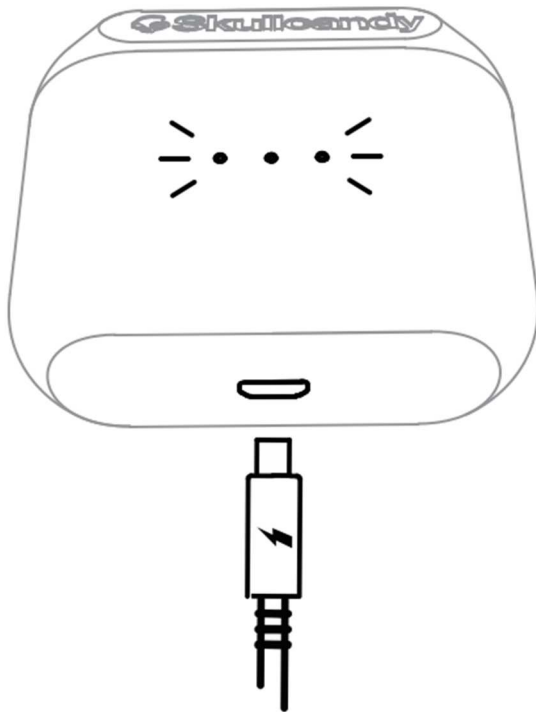
RU: Включение/выключение

SL: Vkllop/izklop

TR: Açma/kapama



Charge Case



Charge Case

Rechargez L'étui

Estuche De Carga

Carica La Custodia

Estojo De Carregamento

Hülle Aufladen

Oplaadetui

Opladeretui

Lataa Kotelo

Ladingseske

Laddningsfodral

Чехол-аккумулятор

充电座

充電ケース

케이스를 충전하세요

نحش قبل ع

CZ: nabíjení pouzdra

SK: nabíjanie púzdra

HU díj

BG: такса

EE: tasu

LV: mokestis

LT: maksa

PL: opłata

RO: taxă

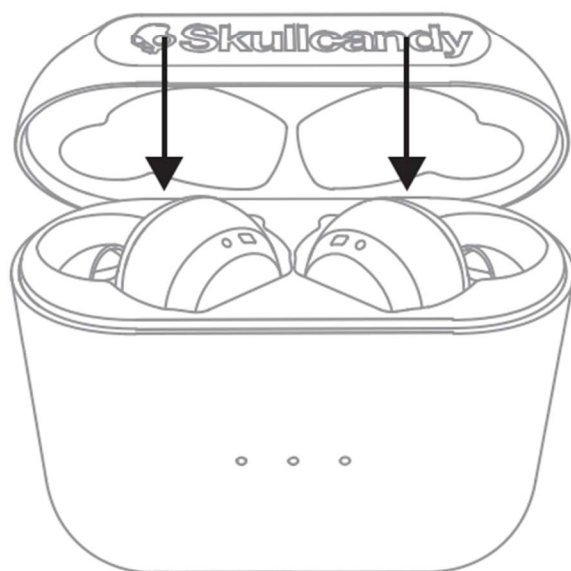
RU: зарядка

SL: zaračuna .

TR: şarj



Charge Earbuds ⚡



Charge Earbuds

Rechargez Les Écouteurs

Audífonos De Carga

Carica Gli Auricolari

Carregar Auriculares

Kopfhörer Aufladen

Opladen Oordoppen

Oplad Høretelefoner

Lataa Nappikuulokkeet

Lade Øreplugger

Ladda Öronsnäckor

Наушники С Аккумулятором

为耳机充电

イヤホン充電

이어버드를 충전하세요

نذال تااعلمس ن حش

CZ: nabíjení sluchátek

SK: nabíjanie sluchátok

HU töltő fejhallgató

BG: зареждане на слушалки

EE: kõrvaklappide laadimine

LV: ausīņu iekrovinas

LT: ausinių užlāde

PL: ładowanie słuchawek

RO: căști de încărcare

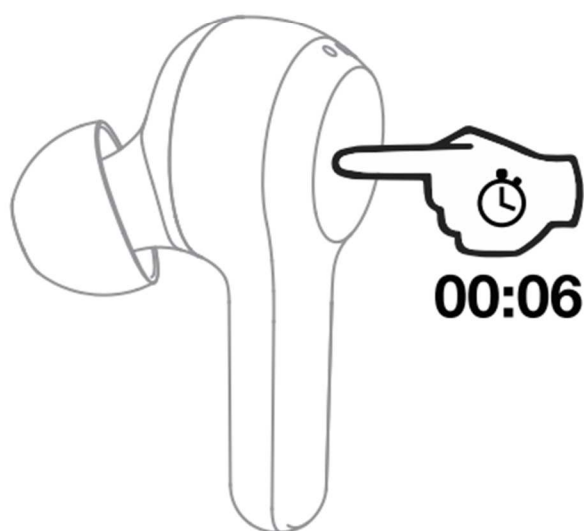
RU: зарядные наушники

SL: polnjenje slušalk

TR: şarjlı kulaklıklar



Pairing Mode



Pairing Mode

Mode Couplage

Modo De Vinculación

Modalità Di Accoppiamento

Modo Emparelhamento

Koppelmodus

Paarmodus

Pardannelsevstilstand

Laiteparin Muodostustila

Sammenkoblingsmodus

Parningsläge

Режим Сопряжения

配对模式

ペアリングモード

페어링 모드

وضع المزوجة

CZ: Párování

SK: Párovanie

HU: Párosítás

BG: Сдвояване

EE: Paaritamine

LV: Poravimas

LT: Savienošana pāri

PL: Pairing

RO: Împerechere

RU: Сопряжение

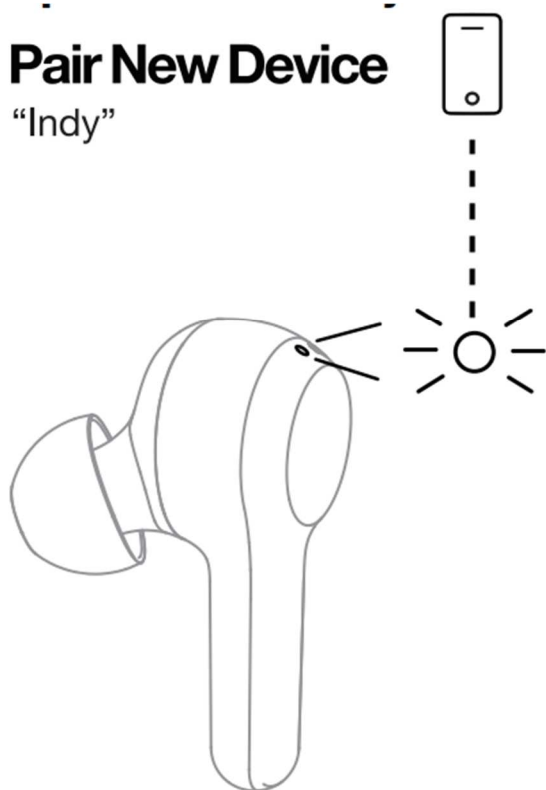
SL: Združevanje

TR: Eşleşirme



Pair New Device

“Indy”



Pair New Device

Coupler Nouvel Appareil

Vincular Nuevo Dispositivo

Accoppia Nuovo Dispositivo

Emparelhar Novo Dispositivo

Mit Neuem Gerät Koppeln

Nieuw Apparaat Paren

Pardan Ny Enhet

Muodosta Uusi Laitepari

Sammenkoble Ny Enhet

Para Ny Enhet

Сопряжение Нового Устройства

配对新设备

新しいデバイスをペアリング

새 기기 짝맞추기

ديج زاهج ةجوازم فاقاي عضو

CZ: Párování nového zařízení

SK: Párovanie nového zariadenia

HU: új eszköz párosítása

BG: сдвояване на ново устройство

EE: uue seadme sidumine

LV: naujo prietaiso suporavimas

LT: jaunos ierīces savienošana pāri

PL: parowanie nowego urządzenia

RO: împerecherea unui nou dispozitiv

RU: сопряжение нового устройства

SL: seznanjanje nove naprave

TR: yeni bir cihaz eşleştirme

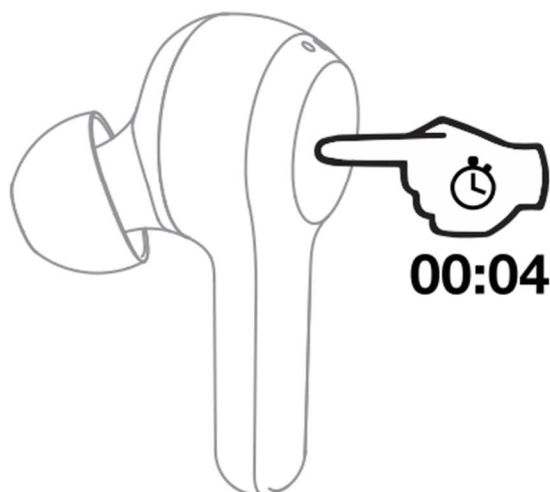


Power - On



Right Side 01

Pravá strana 01



Power- On

On/off

Encendido

Accensione

Ligar

Ein

Aan-

Tænd

Virta Päälle

Strøm Av

Ström Av

Включить

开机

電源 - On

전원 켜기

التشغيل

Power- Off

Off

Apagado

Spegnimento

Desligar

Aus

Uitzetting

Sluk For Strøm

Pois

På

På

выключить Питание

关机

電源 - Off

끄기

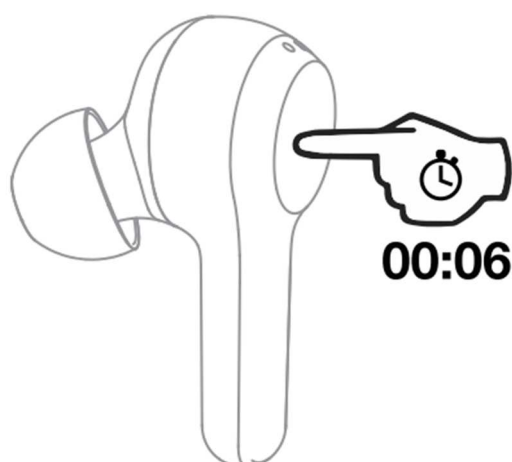
إيقاف التشغيل

Power - Off



Right Side 01

Pravá strana 01



CZ: Zapnutí/ vypnutí

SK: Zapnutie/ vypnutie

HU: Békapsolás/ Kikapcsolás

BG: Включване/изключване

EE: Sisse/välja lülitamine

LV: Ijungimas / išjungimas

LT: Ieslėgšana/izslėgšana

PL: Włączanie/wyłączanie

RO: Pornirea/oprirea

RU: Включение/выключение

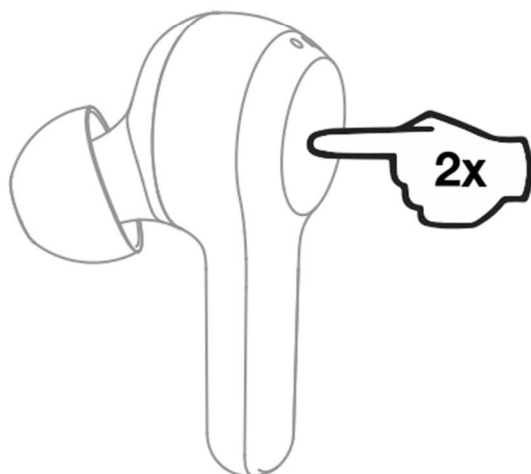
SL: Vkllop/izklop

TR: Açma/kapama

Play/Pause

Right Side 01

Pravá strana 01



Play/pause

Lecture/pause

Reproducir/pausar

Riproduci/pausa

Reproduzir/colocar Em Pausa

Wiedergabe/pause

Afspelen/pauzeren

Afspil/pause

Toisto/tauko

Spill/pause

Spela Upp/pausa

Воспроизведение/пауза

播放/暂停

再生 / 一時停止

재생/일시 정지

تقوّم فاقى/إلى غشت

CZ: přehrát/ pauza

SK: prehrať/ pauza

HU: lejátszás/szünet

BG: възпроизвеждане/пауза

EE: mängimine/ paus

LV: grojimas / pauzē

LT: atskaitymas/pauze

PL: odtwarzanie / pauza

RO: redare/ pauză

RU: воспроизведение/пауза

SL: predvajanje/pauza

TR: oynat/ duraklat

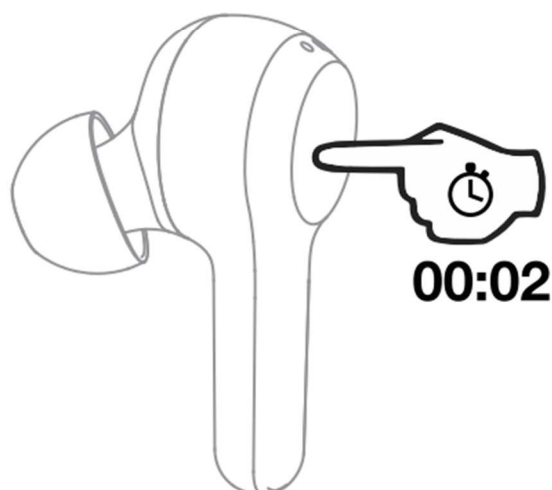


Track Forward



Right Side 01

Pravá strana 01



Track Forward

Piste Suivante

Adelantar

Brano Successivo

Faixa Seguinte

Nächster Titel

Volgend Nummer

Skift Til Næste Musiknummer

Kelaus Eteenpäin

Neste Spor

Nästa Ljudspår

Переключение На 1 Трек Вперед

下一曲目

次のトラックを再生する

다음 트랙으로

مسار إلى الأمام

CZ: přehrát další

SK: pretočiť vpred

HU: vágány előre

BG: движение напред

EE: rada ettepoole

LV: bēgiņ kēlās ī priekš

LT: sliežu ceļš uz priekšu

PL: trasa do przodu

RO: urmăriți înainte

RU: движение вперёд

SL: pot naprej

TR: ileri takip

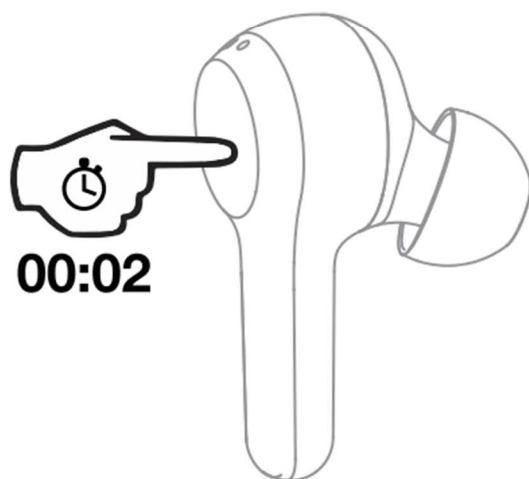


Track Back



Left Side 02

Levá strana 02



Track Back

Piste Précédente

Retroceder

Brano Precedente

Faixa Anterior

Vorangehender Titel

Vorig Nummer

Musiknummer Tilbage

Kelaus Taaksepäin

Förige Spår

Byta Till Föregående Spår

Переключение На 1 Трек Назад

上一曲目

前のトラックを再生する

이전 트랙으로

فلخل إلى رأس

CZ: přehrát předchozí

SK: pretočiť späť

HU: visszamenni a pályára

BG: обратно проследяване

EE: jälgida tagasi

LV: seksti atgal

LT: Atgriezties atpakaļ

PL: śledzić wstecz

RO: urmăriți înapoi

RU: отслеживание

SL: sledenje nazaj

TR: geri izleme

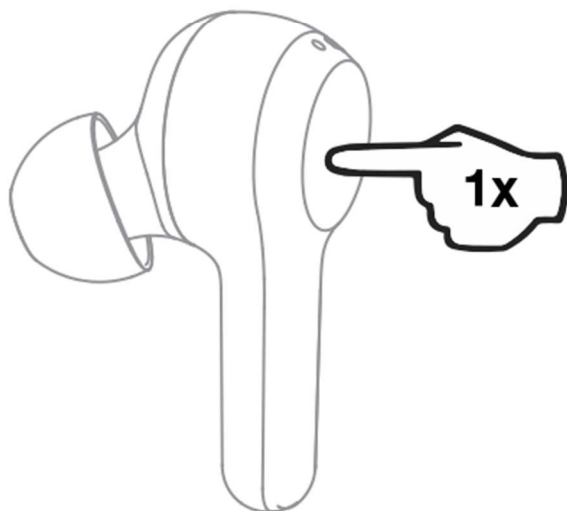


Volume Up



Right Side 01

Pravá strana 01



Volume Up

Volume +

Subir Volumen

Aumento Volume

Aumentar O Volume

Lautstärke Erhöhen

Volume Omhoog

Skru Op For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Lisäys

Volum Opp

Öka Volymen

Увеличение Громкости

音量増大

音量を上げる

볼륨 높이기

رفع مستوى الصوت

CZ: zvýšit hlasitost

SK: zvýšiť hlasitost

HU: hangerő fel

BG: увеличаване на звука

EE: helitugevuse tõstmise

LV: garsumo didinimas

LT: palielināt skaļumu

PL: zwiększanie głośności

RO: volum ridicat

RU: увеличение громкости

SL: povečanje glasnosti

TR: ses açma

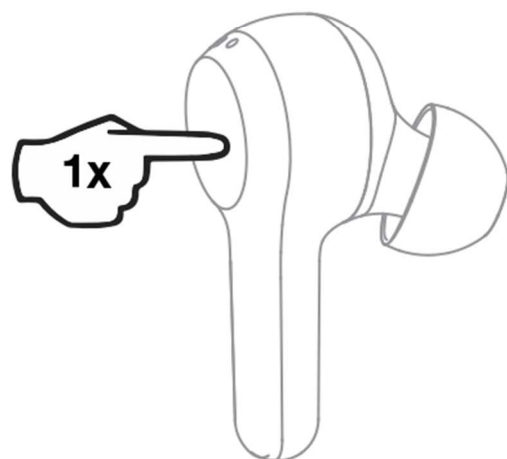


Volume Down



Left Side 02

Levá strana 01



Volume Down

Volume -

Bajar Volumen

Riduzione Volume

Diminuir O Volume

Lautstärke Senken

Volume Omlaag

Skru Ned For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Vähennys

Volum Ned

Sänka Volymen

Уменьшение Громкости

音量减小

音量を下げる

볼륨 낮추기

خفض مستوى الصوت

CZ: snížit hlasitost

SK: znížiť hlasitosť

HU: hangerő lefelé

BG: намаляване на звука

EE: helitugevuse vähendamine

LV: sumažintas garsumas

LT: skaļuma samazināšana

PL: zmniejszenie głośności

RO: reducerea volumului

RU: уменьшение громкости

SL: zmanjšanje glasnosti

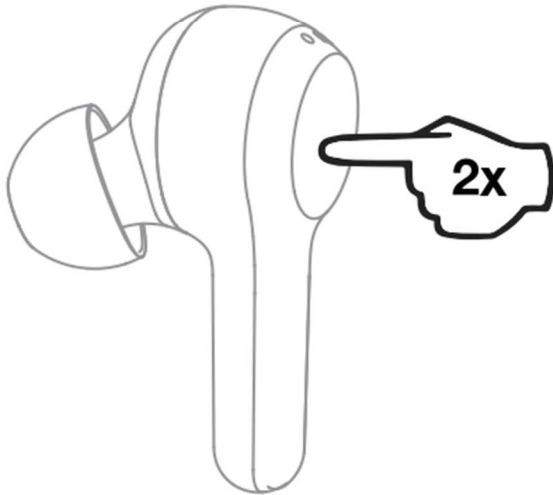
TR: ses kısma



Answer/End

Right Side 01

Pravá strana 01



Answer/end

Répondre/fin

Responder/colgar

Risposta/fine

Atender/desligar

Annehmen/beenden

Beantwoorden/beëindigen

Besvar/afslut

Vastaus/lopetus

Svar/avslutt

Svara/lägg På

Отвeтить/закончить

接听/结束

応答 / 終了

전화 받기/끊기

ءامن إال/ءرل

CZ: přijmout/ukončit hovor

SK: prijať/ukončiť hovor

HU: hívás fogadása/ befejezése

BG: приемане/приключване на повикване

EE: vastamine/kõne lõpetamine

LV: atsīliepti / baigti skambutj

LT: atbildēt/izbeigt zvanu

PL: odbieranie/kończenie połączeń

RO: urm răspunde/încheie apelul

RU: ответ/завершение вызова

SL: sprejem/ukončanje klica

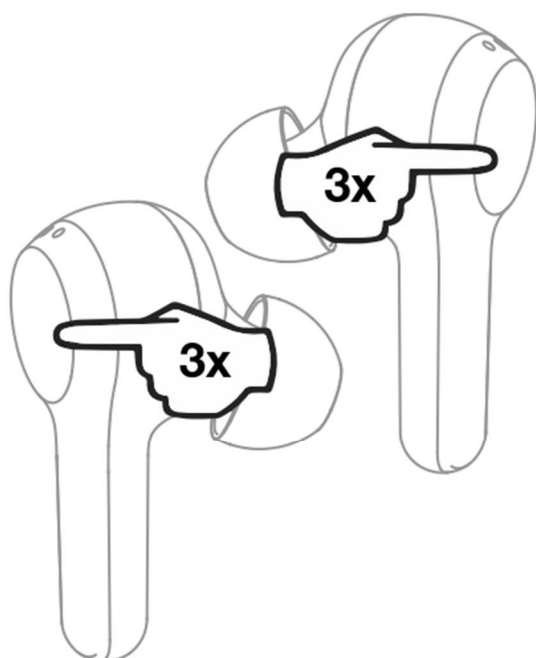
TR: cevapla/ aramayı sonlandır



Activate Voice Assistant

Right Side 01 or Left Side 02

Pravá strana 01 nebo levá strana 02



Activate Voice Assistant

Activer l'assistant vocal

Activar el asistente de voz

Attivare assistente vocale

Ativar assistente de voz

Sprachassistenten aktivieren

Stemhulp activeren

Aktivér talestøtte

Aktivoi ääniohjain

Aktiver taleassistent

Aktivera röstassistent

Активировать голосовой

помощник

激活语音助理

ボイスアシスタントを

アクティベートする

음성 인식 가동화

يتم وصل الدعاسم لا طي شنت

CZ: aktivace hlasového asistenta

SK: aktivácia hlasového asistenta

HU: hangalapú asszisztens aktiválása

BG: активиране на гласов асистент

EE: häälassistendi aktiveerimine

LV: suaktivinti balso asistentu

LT: aktivizēt balss asistentu

PL: aktywuj asystenta głosowego

RO: activați asistentul vocal

RU: активируйте голосовой помощник

SL: aktiviranje glasovnega pomočnika

TR: sesli asistanı etkinleştirin



Clear Paired Device

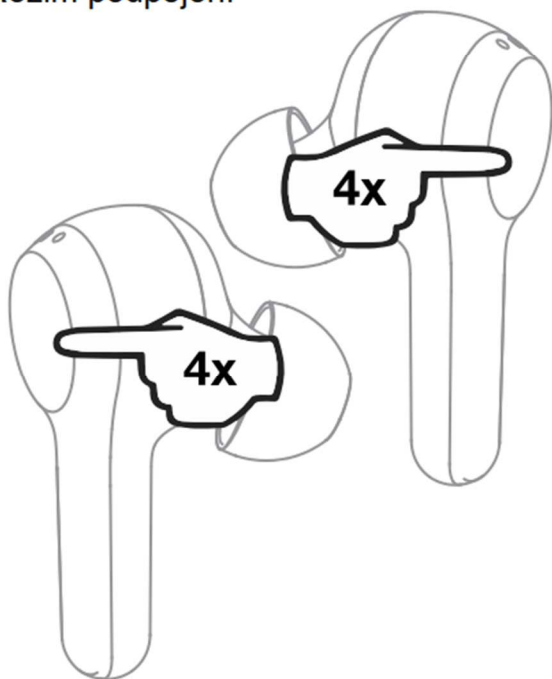


Right Side 01/Left Side 02

*Disconnected Mode

Pravá strana 01/Levá strana 02

*Režim podpojení



Reset Device

Réinitialiser l'Appareil

Reiniciar el Dispositivo

Ripristina Dispositivo

Reinicie o Dispositivo

Rückstelleinrichtung

Reset het Apparaat

Nulstil Enhed

Nollaa Laite

Nulstil Enhed

Återställ Enhet

Сброс устройства

重置设备

デバイスをリセット

기기 재설정

زاهجلا طبض ةداعإ

CZ: Vymazání spárovaného zařízení

SK: Vymazanie spárovaného zariadenia

HU: Párosított eszköz törlése

BG: Изчистване на сдвоеното устройство

EE: Tühjendage paaritatud seade

LV: Išvalykite suporuotą prietaisą

LT: Notiriet pāri savienoto ierīci

PL: Wyczyść sparowane urządzenie

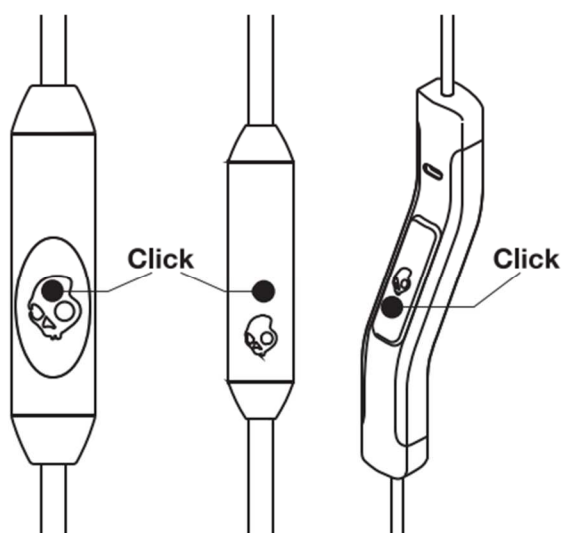
RO: Ștergeți dispozitivul împerecheat

RU: Очистить сопряженное устройство

SL: Izbriši seznanjeno napravo

TR: Eşleştirilmiş cihazı temizleyin





MIC1 OPERATION	CLICK
TAKE/MAKE CALLS PRENDRE/PASSER APPEL ANNEHMEN/TÄTIGEN VON GESPRÄCHEN 接听/拨打电话 RECIBIR/REALIZAR LLAMADAS MODTAG/FORETAG OPKALD GESPREK AANNEMEN/VOEREN RECEBER/FAZER CHAMADAS VASTAANOTA/SOITA PUHELU RICEVI/FAI CHIAMATE 受信/発信 전화 발신/수신 BESVAR/FORETA ANROP ПРИНЯТЬ ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ/ПОЗВОНИТЬ TA EMOT/RING SAMTAL RECEVOIR/FAIRE DES APPELS	

CZ: přijmout/ukončit hovor

SK: prijať/ukončiť hovor

HU: hívás fogadása/ befejezése

BG: приемане/приключване на повикване

EE: vastamine/kõne lõpetamine

LV: atsliepti / baigti skambutj

LT: atbildēt/izbeigt zvanu

PL: odbieranie/kończenie połączeń

RO: urm răspunde/încheie apelul

RU: ответ/завершение вызова

SL: sprejem/ukončanje klica

TR: cevapla/ aramayı sonlandır



PLAY/PAUSE
 LECTURE/PAUSE
 WIEDERGABE/PAUSE
 播放/暫停
 REPRODUCIR/PAUSAR
 AFSPIL/PAUSE
 AFSPLEN/PAUZEREN
 REPRODUZIR/COLOCAR EM PAUSA
 TOISTO/TAUKO
 RIPRODUCI/PAUSA
 再生/一時停止
 재생/일시 중지
 SPILL/PAUSE
 ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА
 SPELA UPP/PAUSA
 TOUCHE DE LECTURE/TOUCHE DE PAUSE

CZ: přehrát/ pauza

SK: prehrať/ pauza

HU: lejátszás/szünet

BG: възпроизвеждане/пауза

EE: mängimine/ paus

LV: grojimas / pauzē

LT: atskaityšana/pauze

PL: odtwarzanie / pauza

RO: redare/ pauză

RU: воспроизведение/пауза

SL: predvajanje/pauza

TR: oynat/ duraklat



NEXT TRACK

PISTE SUIVANTE

NÄCHSTER TITEL

下一曲

SIGUIENTE CANCIÓN

NÆSTE MUSIKNUMMER

VOLGEND NUMMER

FAIXA SEGUINTE

SEURAAVA KAPPALE

BRANO SUCCESSIVO

次のトラック

다음 트랙

NESTE SPOR

СЛЕДУЮЩИЙ ТРЕК

NÄSTA LJUDSPÅR

PROCHAINE PISTE



CZ: přehrát další

SK: pretočiť vpred

HU: vágány előre

BG: движение напред

EE: rada ettepoole

LV: bēgiņ kēlias ī priekš

LT: sliežu ceļš uz priekšu

PL: trasa do przodu

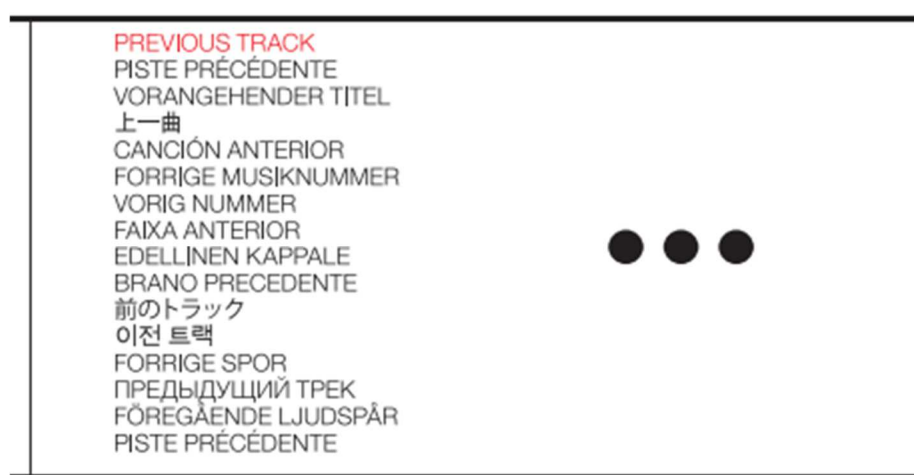
RO: urmăriți înainte

RU: движение вперед

SL: pot naprej

TR: ileri takip





CZ: přehrát předchozí

SK: pretočiť späť

HU: visszamenni a pályára

BG: обратно проследяване

EE: jälgida tagasi

LV: seksti atgal

LT: Atgriezties atpakaļ

PL: śledzić wstecz

RO: urmăriți înapoi

RU: отслеживание

SL: sledenje nazaj

TR: geri izleme



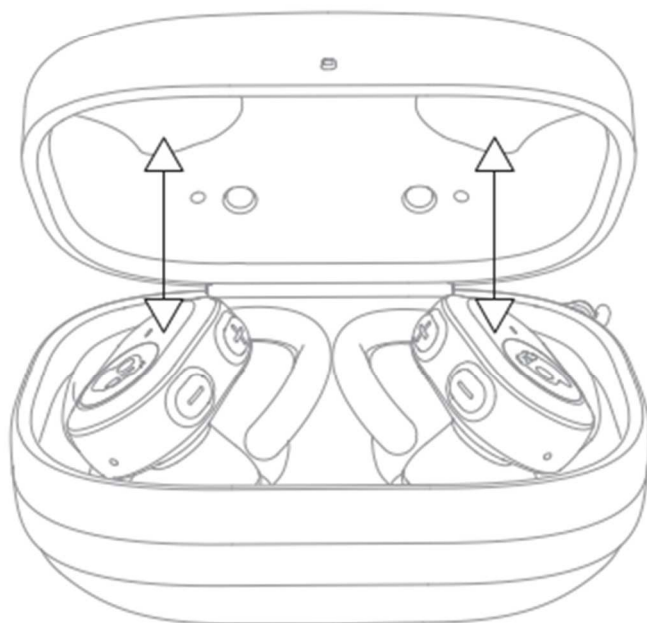


USER GUIDE

Push Ultra



Auto Pair Mode



Pairing Mode

Mode Couplage

Modo De Vinculación

Modalità Di Accoppiamento

Modo Emparelhamento

Koppelmodus

Paarmodus

Pardannelsevstilstand

Laiteparin Muodostustila

Sammenkoblingsmodus

Parningsläge

Режим Сопряжения

配对模式

ペアリングモード

페어링 모드

وضع المزاوجة

CZ: Párování

SK: Párovanie

HU: Párosítási

BG: сдвояване

EE: sidumine

LV: suporavimas

LT: savienošana pāri

PL: parowanie

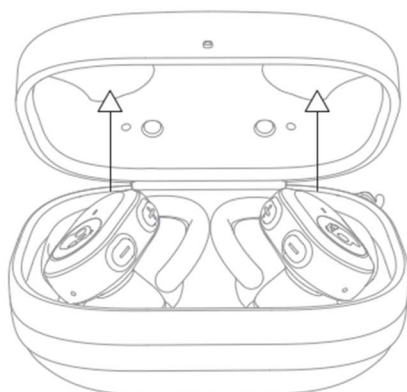
RO: împerechere

RU: сопряжение

SL: združevanje

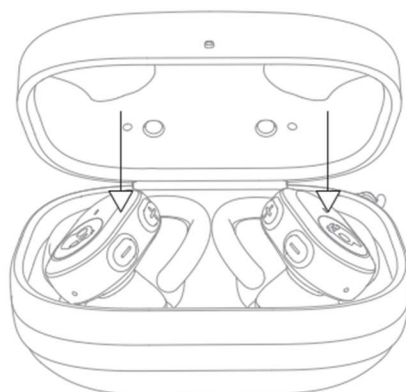
TR: eşleştirme

Auto Power - On



Power - On
On
Encendido
Accensione
Ligar
Ein
Aan-
Tænd
Virta Pääle
Strøm Av
Ström Av
Включить
开机
電源 - On
전원 켜기
إيقاف التشغيل

Auto Power - Off



Power - Off
Off
Apagado
Spegnimento
Desligar
Aus
Uitzetting
Sluk For Strøm
Pois
På
På
выключить Питание
关机
電源 - Off
끄기
للتشغيل

CZ: Zapnutí/ vypnutí

SK: Zapnutie/ vypnutie

HU: Békácsolás/ Kikapcsolás

BG: Включване/изключване

EE: Sisse/välja lülitamine

LV: Ijungimas / išjungimas

LT: Ieslėgšana/izslėgšana

PL: Włączanie/wyłączanie

RO: Pornirea/oprirea

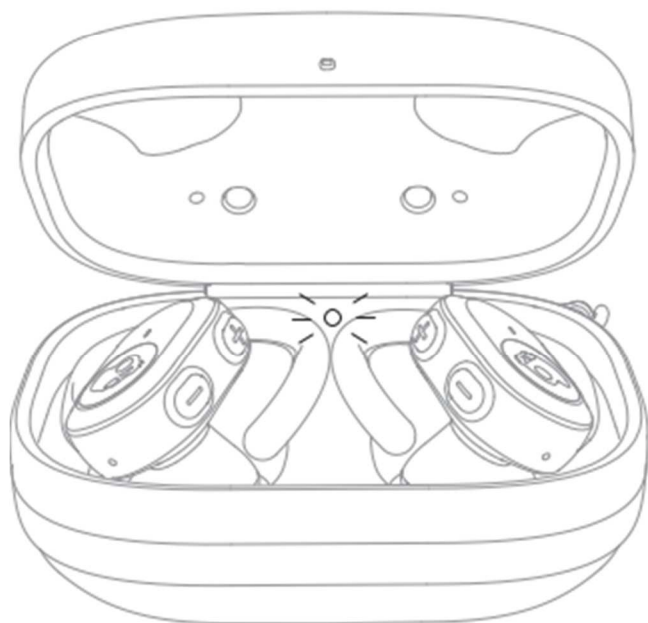
RU: Включение/выключение

SL: Vkllop/izklop

TR: Açma/kapama



Charge Earbuds



Charge Earbuds

Rechargez Les Écouteurs

Audífonos De Carga

Carica Gli Auricolari

Carregar Auriculares

Kopfhörer Aufladen

Opladen Oordoppen

Oplad Høretelefoner

Lataa Nappikuulokkeet

Lade Øreplugger

Ladda Öronsnäckor

Наушники С Аккумулятором

为耳机充电

イヤホン充電

이어버드를 충전하세요

نذال تااعظمس نوحش

CZ: nabíjení sluchátek

SK: nabíjanie sluchátok

HU: töltő fejhallgató

BG: зареждане на слушалки

EE: kõrvaklappide laadimine

LV: ausīņu ģkrovīmas

LT: ausinių užlāde

PL: ładowanie słuchawek

RO: căști de încărcare

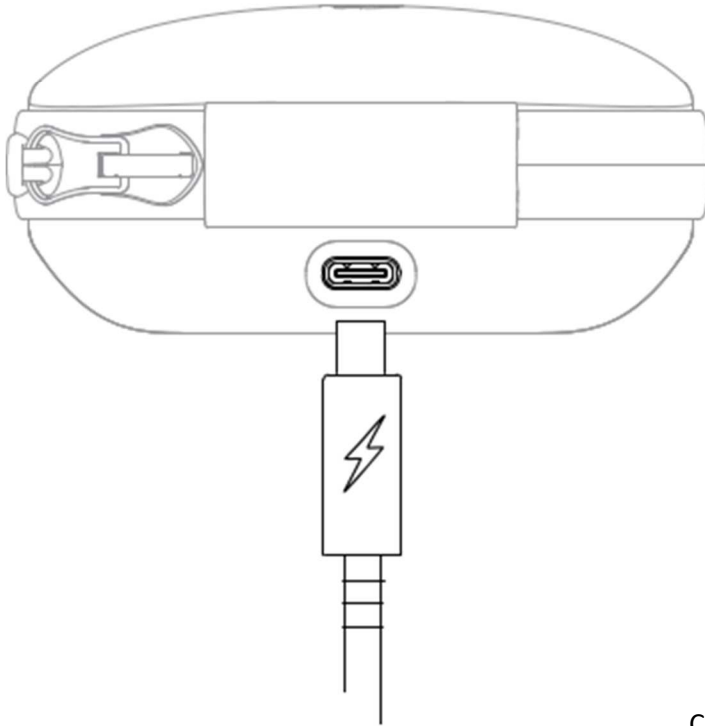
RU: зарядные наушники

SL: polnjenje slušalk

TR: şarjlı kulaklıklar



Charge Case



Charge Case

Rechargez L'étui

Estuche De Carga

Carica La Custodia

Estojo De Carregamento

Hülle Aufladen

Oplaadetui

Opladeretui

Lataa Kotelo

Ladingseske

Laddningsfodral

Чехол-аккумулятор

充电座

充電ケース

케이스를 충전하세요

نحش قبلع

CZ: nabíjení

SK: nabíjanie

HU díj

BG: такса

EE: tasu

LV: mokestis

LT: maksa

PL: opłata

RO: taxă

RU: зарядка

SL: zaračuna .

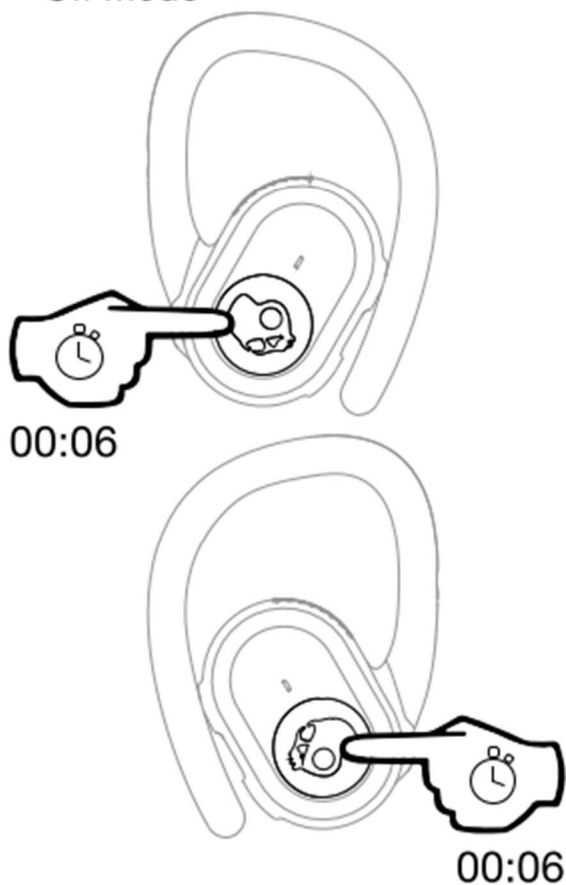
TR: şarj



Pairing Mode



*Off Mode



Pairing Mode

Mode Couplage

Modo De Vinculación

Modalità Di Accoppiamento

Modo Emparelhamento

Koppelmodus

Paarmodus

Pardannelsevstilstand

Laiteparin Muodostustila

Sammenkoblingsmodus

Parningsläge

Режим Сопряжения

配对模式

ペアリングモード

페어링 모드

وضع المزوجة

CZ: Párování

SK: Párovanie

HU: Párosítási

BG: сдвояване

EE: sidumine

LV: suporavimas

LT: savienošana pāī

PL: parowanie

RO: împerechere

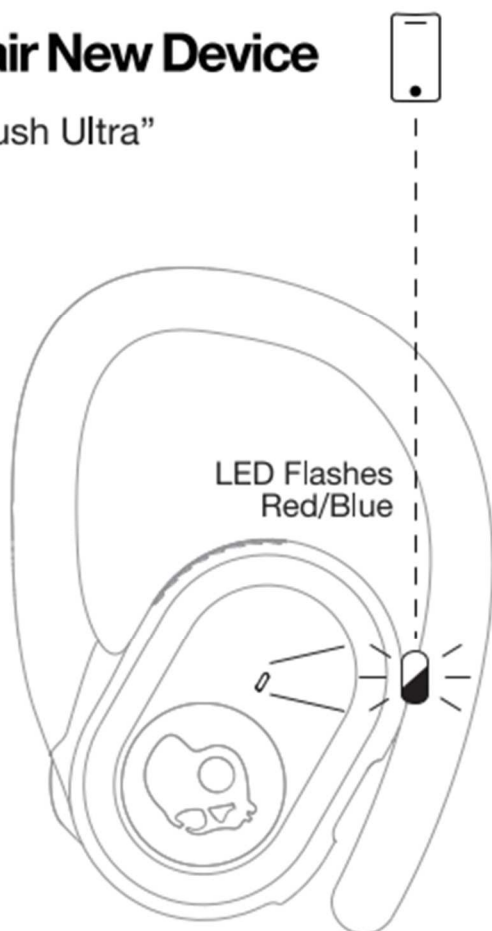
RU: сопряжение

SL: združevanje

TR: eşleştirme

Pair New Device

“Push Ultra”



Pair New Device

Coupler Nouvel Appareil

Vincular Nuevo Dispositivo

Accoppia Nuovo Dispositivo

Emparelhar Novo Dispositivo

Mit Neuem Gerät Koppeln

Nieuw Apparaat Paren

Pardan Ny Enhed

Muodosta Uusi Laitepari

Sammenkoble Ny Enhet

Para Ny Enhet

Сопряжение Нового Устройства

配对新设备

新しいデバイスをペアリング

새 기기 짝맞추기

ديج زاهج قج وازم فاقدي اعزرو

CZ: Párování nového zařízení

SK: Párovanie nového zariadenia

HU: új eszköz párosítása

BG: сдвояване на ново устройство

EE: uue seadme sidumine

LV: naujo prietaiso suporavimas

LT: jaunas ierīces savienošana pārī

PL: parowanie nowego urządzenia

RO: împerecherea unui nou dispozitiv

RU: сопряжение нового устройства

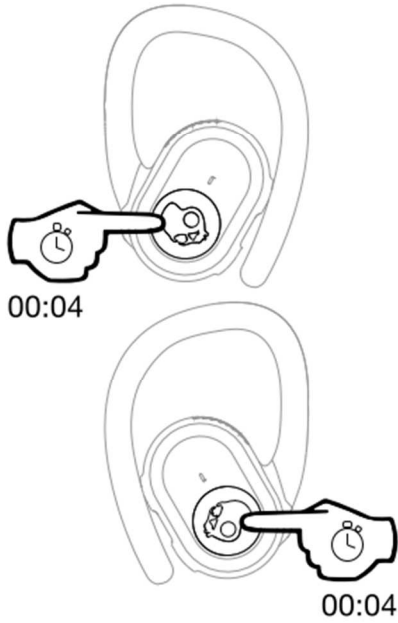
SL: seznanjanje nove naprave

TR: yeni bir cihaz eşleştirme



Power - On

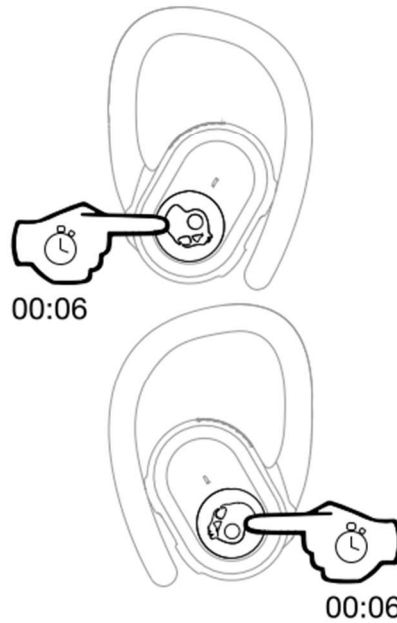
Left Side or Right Side



Power-On
On/off
Encendido
Accensione
Ligar
Ein
Aan-
Tænd
Virta Pääle
Strøm Av
Ström Av
Включить
开机
電源 - On
전원 켜기
التشغيل

Power - Off

Left Side or Right Side



Power- Off
Off
Apagado
Spegnimento
Desligar
Aus
Uitzetting
Sluk For Strøm
Pois
På
På
выключить Питание
关机
電源 - Off
끄기
إيقاف التشغيل

CZ: Zapnutí/ vypnutí

SK: Zapnutie/ vypnutie

HU: Békácsolás/ Kikapcsolás

BG: Включване/изключване

EE: Sisse/välja lülitamine

LV: Ijungimas / išjungimas

LT: Ieslęšana/izslęšana

PL: Włączanie/wyłączanie

RO: Pornirea/oprirea

RU: Включение/выключение

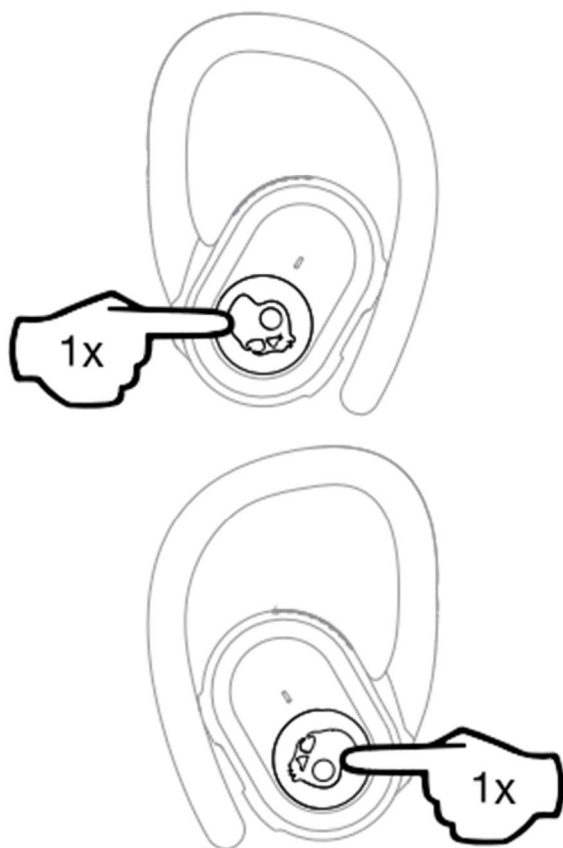
SL: Vkllop/izklop

TR: Açma/kapama



Play/Pause

Left Side or Right Side



Play/pause

Lecture/pause

Reproducir/pausar

Riproduci/pausa

Reproduzir/colocar Em Pausa

Wiedergabe/pause

Afspelen/pauzeren

Afspil/pause

Toisto/tauko

Spill/pause

Spela Upp/pausa

Воспроизведение/пауза

播放/暫停

再生 / 一時停止

재생/일시 정지

تقديم فائق/التي غشت

CZ: přehrát/ pauza

SK: prehrať/ pauza

HU: lejátszás/szünet

BG: възпроизвеждане/пауза

EE: mängimine/ paus

LV: grojimas / pauzē

LT: atskañošana/pauze

PL: odtwarzanie / pauza

RO: redare/ pauză

RU: воспроизведение/пауза

SL: predvajanje/pauza

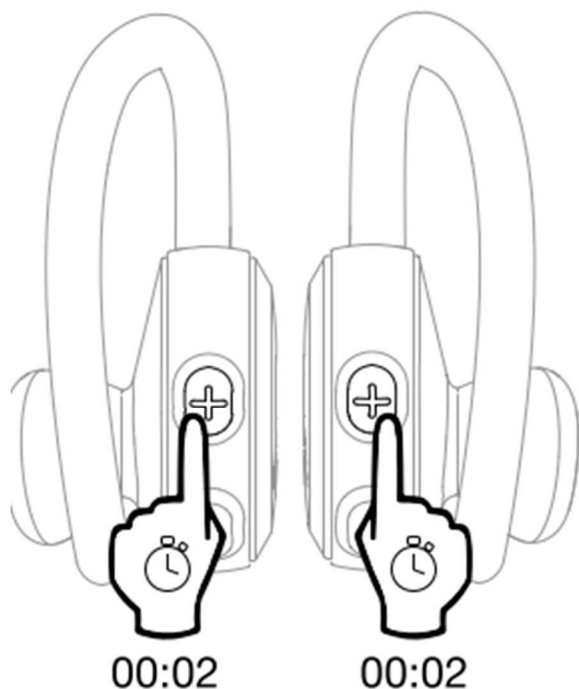
TR: oynat/ duraklat



Track Forward



Left Side or Right Side



Track Forward

Piste Suivante

Adelantar

Brano Successivo

Faixa Seguinte

Nächster Titel

Volgend Nummer

Skift Til Næste Musiknummer

Kelaus Eteenpäin

Neste Spor

Nästa Ljudspår

Переключение На 1 Трек Вперед

下一曲目

次のトラックを再生する

다음 트랙으로

مسار إلى الأمام

CZ: přehrát další

SK: pretočiť vpred

HU: vágány előre

BG: движение напред

EE: rada ettepoole

LV: bēgiņ kēlās ī priekš

LT: sliežu ceļš uz priekšu

PL: trasa do przodu

RO: urmăriți înainte

RU: движение вперед

SL: pot naprej

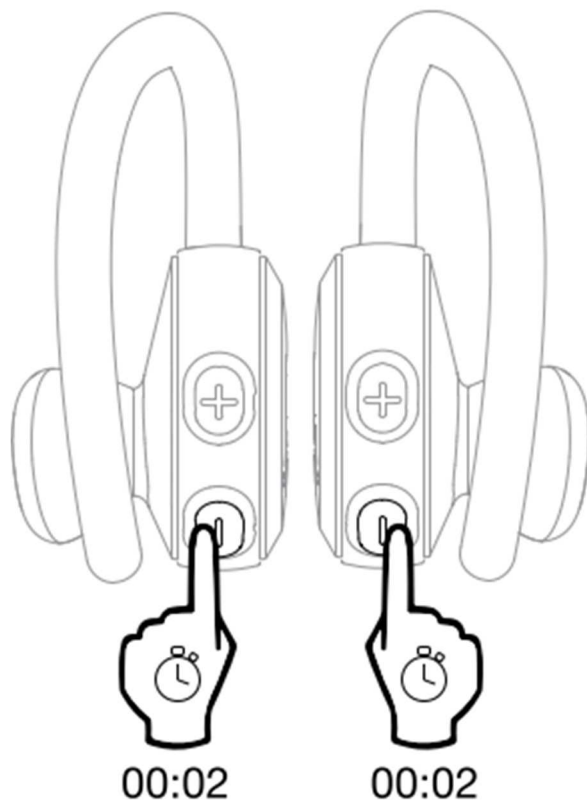
TR: ileri takip



Track Back



Left Side or Right Side



Track Back

Piste Précédente

Retroceder

Brano Precedente

Faixa Anterior

Vorangehender Titel

Vorig Nummer

Musiknummer Tilbage

Kelaus Taaksepäin

Förrige Spor

Byta Till Föregående Spår

Переключение На 1 Трек Назад

上一曲目

前のトラックを再生する

이전 트랙으로

فلاخذا إلى راسم

CZ: přehrát předchozí

SK: pretočiť späť

HU: visszamenni a pályára

BG: обратно проследяване

EE: jälgida tagasi

LV: sekti atgal

LT: Atgriezties atpakaļ

PL: śledzić wstecz

RO: urmăriți înapoi

RU: отслеживание

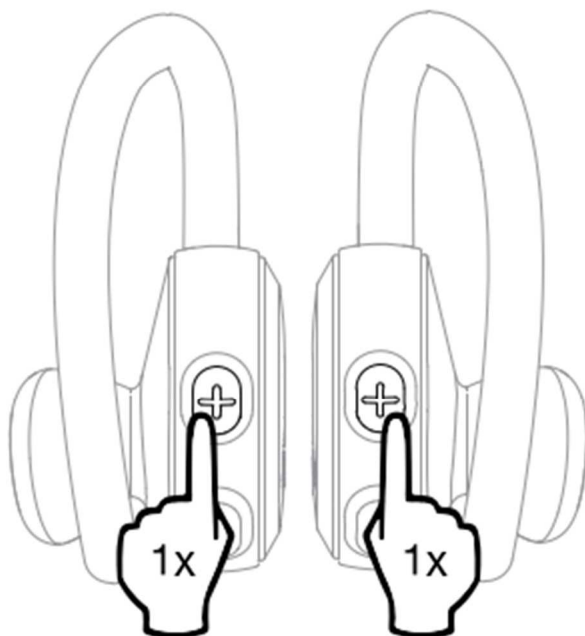
SL: sledenje nazaj

TR: geri izleme



Volume Up

Left Side or Right Side



Volume Up

Volume +

Subir Volumen

Aumento Volume

Aumentar O Volume

Lautstärke Erhöhen

Volume Omhoog

Skru Op For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Lisäys

Volum Opp

Öka Volymen

Увеличение Громкости

音量増大

音量を上げる

볼륨 높이기

رفع مستوى الصوت

CZ: zvýšit hlasitost

SK: zvýšiť hlasitost

HU: hangerő fel

BG: увеличаване на звука

EE: helitugevuse tõstmine

LV: garsumo didinimas

LT: palielināt skaļumu

PL: zwiększanie głośności

RO: volum ridicat

RU: увеличение громкости

SL: povečanje glasnosti

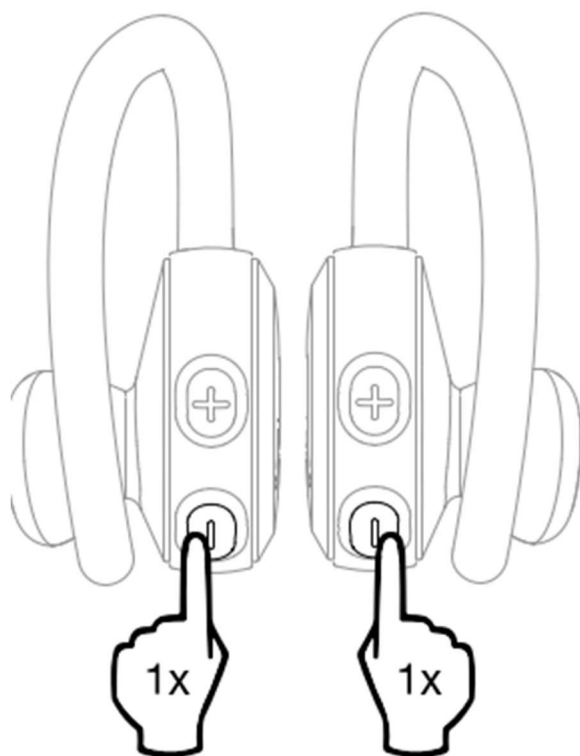
TR: ses açma



Volume Down



Left Side or Right Side



Volume Down

Volume -

Bajar Volumen

Riduzione Volume

Diminuir O Volume

Lautstärke Senken

Volume Omlaag

Skru Ned For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Vähennys

Volum Ned

Sänka Volymen

Уменьшение Громкости

音量减小

音量を下げる

볼륨 낮추기

خفض مستوى الصوت

CZ: snížit hlasitost

SK: znížiť hlasitosť

HU: hangerő lefelé

BG: намаляване на звука

EE: helitugevuse vähendamine

LV: sumažintas garsumas

LT: skaļuma samazināšana

PL: zmniejszenie głośności

RO: reducerea volumului

RU: уменьшение громкости

SL: zmanjšanje glasnosti

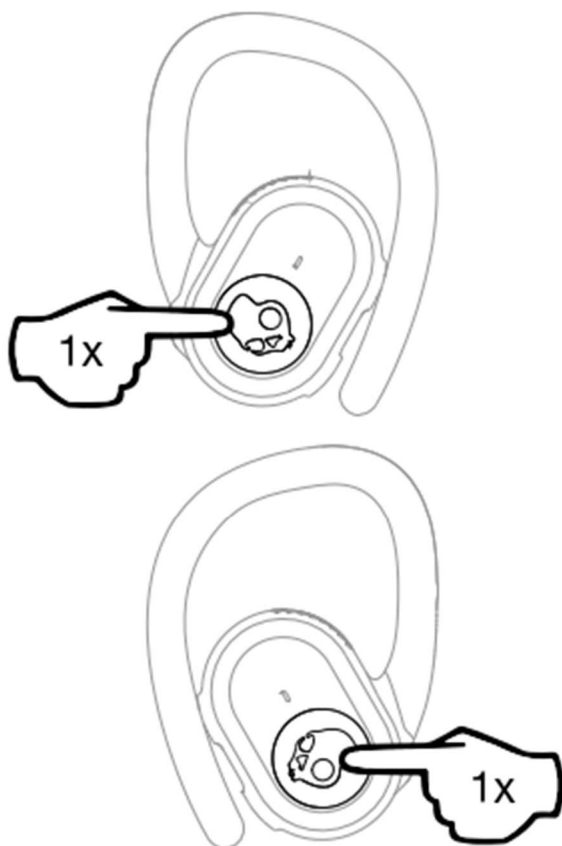
TR: ses kısma



Answer/End



Left Side or Right Side



Answer/end

Répondre/fin

Responder/colgar

Risposta/fine

Atender/desligar

Annehmen/beenden

Beantwoorden/beëindigen

Besvar/afslut

Vastaus/lopetus

Svar/avslutt

Svara/lägg På

Ответить/закончить

接听/结束

応答 / 終了

전화 받기/끊기

ءاهن إال/درل

CZ: přijmout/ukončit hovor

SK: prijať/ukončiť hovor

HU: hívás fogadása/ befejezése

BG: приемане/приключване на повикване

EE: vastamine/kõne lõpetamine

LV: atsīliepti / baigti skambutj

LT: atbildēt/izbeigt zvanu

PL: odbieranie/kończenie połączeń

RO: urm răspunde/încheie apelul

RU: ответ/завершение вызова

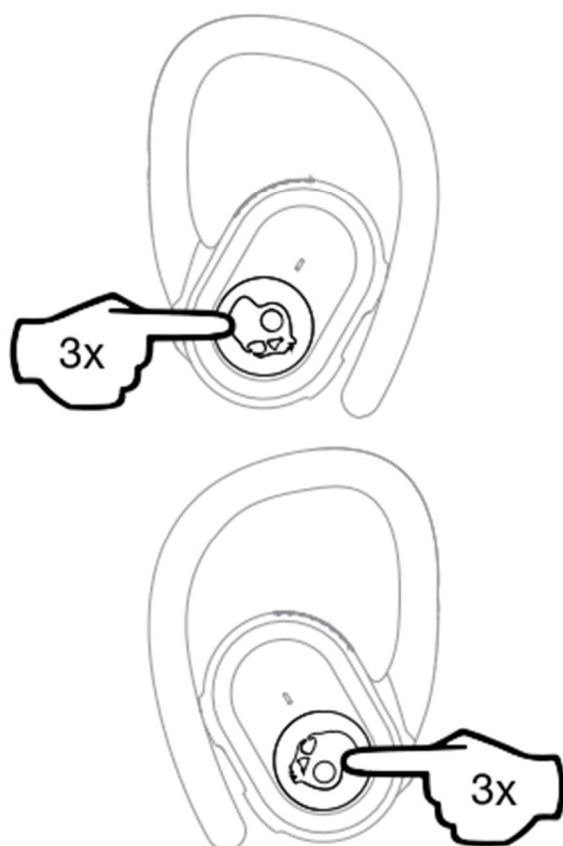
SL: sprejem/ukončanje klica

TR: cevapla/ aramayı sonlandır



Activate Voice Assistant

Left Side or Right Side



Activate Voice Assistant

Activer l'assistant vocal

Activar el asistente de voz

Attivare assistente vocale

Ativar assistente de voz

Sprachassistenten aktivieren

Stemhulp activeren

Aktivér talestøtte

Aktivoi ääniohjain

Aktiver taleassistent

Aktivera röstassistent

Активировать голосовой

помощник

激活语音助理

ボイスアシスタントを

アクティベートする

음성 인식 가동화

يتوصل الى دعاسم لا طيشنت

CZ: aktivace hlasového asistenta

SK: aktivácia hlasového asistenta

HU: hangalapú asszisztens aktiválása

BG: активиране на гласов асистент

EE: häälassistendi aktiveerimine

LV: suaktyvinti balso asistentu

LT: aktivizēt balss asistentu

PL: aktywuj asystenta głosowego

RO: activați asistentul vocal

RU: активируйте голосовой помощник

SL: aktiviranje glasovnega pomočnika

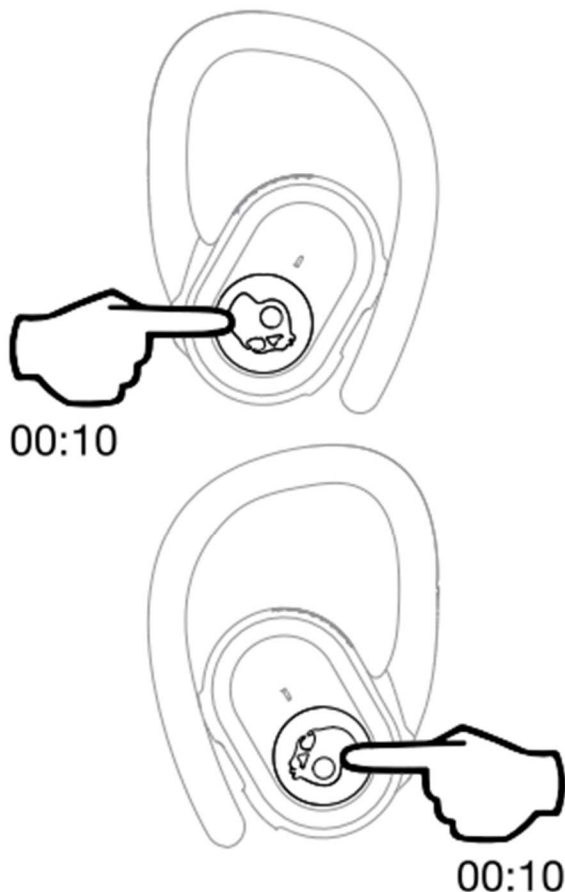
TR: sesli asistanı etkinleştirin



Clear Paired Device



Left Side and Right Side
*Off Mode



Reset Device

Réinitialiser l'Appareil

Reiniciar el Dispositivo

Ripristina Dispositivo

Reinicie o Dispositivo

Rückstelleinrichtung

Reset het Apparaat

Nulstil Enhed

Nollaa Laite

Nulstil Enhed

Återställ Enhet

Сброс устройства

重置设备

デバイスをリセット

기기 재설정

زاهجلا طبض ةداعإ

CZ: Vymazání spárovaného zařízení

SK: Vymazanie spárovaného zariadenia

HU: Párosított eszköz törlése

BG: Изчистване на сдвоеното устройство

EE: Tühjendage paaritatud seade

LV: Išvalykite suporuotą prietaisą

LT: Notīriet pāri savienoto ierīci

PL: Wyczyść sparowane urządzenie

RO: Ștergeți dispozitivul împerecheat

RU: Очистить сопряженное устройство

SL: Izbrisi seznanjeno napravo

TR: Eşleştirilmiş cihazı temizleyin

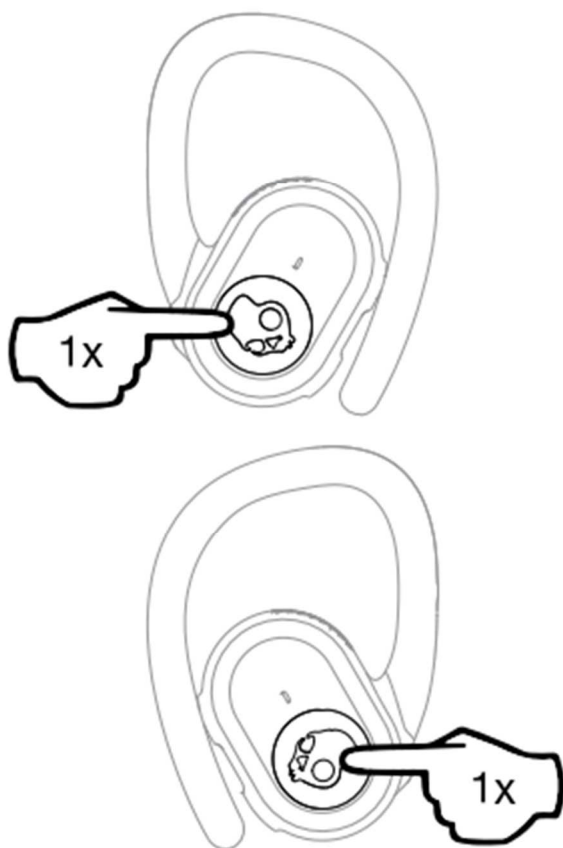
Tile™ Enabled: Download the App



Download the Tile™ App
Télécharger l'app Tile™
Descargar la Aplicación Tile™
Scaricare l'App Tile™
Transfira a Aplicação Tile™
Die Tile™-App Herunterladen
De Tile™-app downloaden
Download Tile™ App
Lataa Tile™-sovellus
Last ned Tile™-Appen
Ladda ner Tile™-Appen
Загрузить приложение Tile™
下載 Tile™ 應用
Tile™ アプリをダウンロードする
Tile™ 앱 다운로드하기
Tile TM قىب طت لى غشت
CZ: stáhnout aplikaci
SK: stiahnuť aplikáciu
HU: töltse le az alkalmazást
BG: изтегляне на приложението
EE: rakenduse allalaadimine
LV: atsisiųsti programēlę
LT: lejupielādēt lietotni
PL: pobierz aplikację
RO: descărcați aplicația
RU: скачать приложение
SL: prenesite aplikacijo
TR: Uygulamayı indirin



Pair Tile™



Pair Tile™

Associer Tile™

Emparejar Tile™

Abbinare Tile™

Emparelhar Tile™

Tile™ koppeln

Met Tile™ koppelen

Par med Tile™

Muodosta Tile™-laittepari

Sammenkoblemed Tile™

Para Tile™

Привязать Tile™

配对 Tile™

Tile™ をペアリングする

Tile™ 페어링하기

نِراق Tile™

CZ: Párování

SK: Párovanie

HU: Párosítás

BG: Сдвояване

EE: Paaritamine

LV: Poravimas

LT: Savienošana pāri

PL: Pairing

RO: Împerechere

RU: Сопряжение

SL: Združevanje

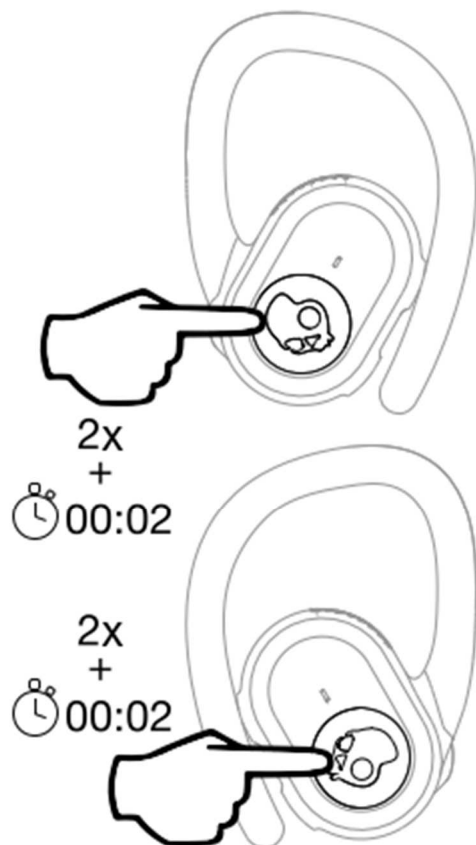
TR: Eşleştirme



3 EQ Modes



Left Side or Right Side
Music, Movies, and Podcast



Change equalizer modes

Changer les modes d'égaliseur

Cambiar modos de ecualizador

Cambia modalità equalizzatore

Alterar os modos do equalizador

Ändern Sie den Equalizer-Modus

Wijzig de equalizermodi

Skift udigningstilstande

Vaihda taajuuskorjaimen tiloja

Endre utjevningsmodus

Ändra utjämnarlägen

Изменить режим эквалайзера

更改均衡器模式

イコライザーモードの変更

이퀄라이저 모드 변경

لداعث الاعداد واضوا ريغت

CZ: změna modelu ekvalizéru

SK: zmena modelu ekvalizéra

HU: változtassa meg az equalizer modellt

BG: промяна на модела на еквалайзера

EE: muuta ekvalaiseri mudelit

LV: keisti ekvalaizerio modeli

LT: mainīt ekvalaizera modeli

PL: zmień model korektora

RO: schimbați modelul de egalizator

RU: изменить модель эквалайзера

SL: ekolayzer modelini dežistir

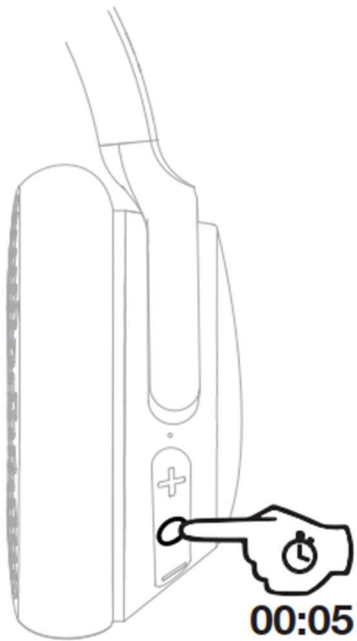
TR: ekolayzer modelini değıştir



Riff Wireless



Pairing Mode



*off Mode

Pair New Device *off Mode

Coupler Nouvel Appareil *mode Off

Vincular Nuevo Dispositivo *modo Apagado

Accoppia Nuovo Dispositivo *modalità Spento

Emparelhar Novo Dispositivo *modo Desligado

Mit Neuem Gerät Koppeln *ausgeschalteter Zustand

Nieuw Apparaat Paren *uitmodus

Pardan Ny Enhet *slukket Tilstand

Muodosta Uusi Laittepari *off-tila

Sammenkoble Ny Enhet *av-modus

Para Ny Enhet *av-läge

Сопряжение Нового Устройства

*вВыключенномРежиме

配对新设备 *关机模式

新しいデバイスをペアリング *オフモード

'새 기기 짝맞추기' *끄기 모드

وضع إيقاف مزوجة جهاز جديد

CZ: Párování

SK: Párovanie

HU: Párosítás

BG: Сдвояване

EE: Paaritamine

LV: Poravimas

LT: Savienošana pāri

PL: Pairing

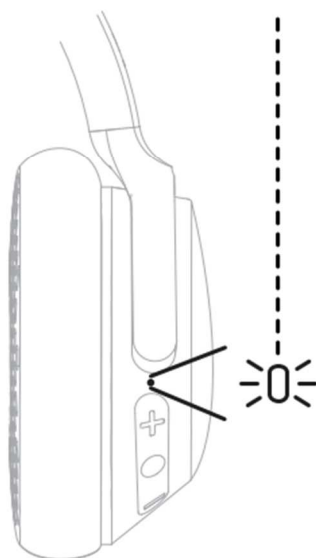
RO: Împerechere

RU: Сопряжение

SL: Združevanje

TR: Eşleşirme

Pair New Device



"Riff Wireless"

Pairing Mode

Mode Couplage

Modo De Vinculación

Modalità Di Accoppiamento

Modo Emparelhamento

Koppelmodus

Paarmodus

Pardannelsevstilstand

Laiteparin Muodostustila

Sammenkoblingsmodus

Parningsläge

Режим Сопряжения

配对模式

ペアリングモード

페어링 모드

وضع المزوجة

CZ: Párování nového zařízení

SK: Párovanie nového zariadenia

HU: új eszköz párosítása

BG: сдвояване на ново устройство

EE: uue seadme sidumine

LV: naujo prietaiso suporavimas

LT: jaunas ierīces savienošana pāri

PL: parowanie nowego urządzenia

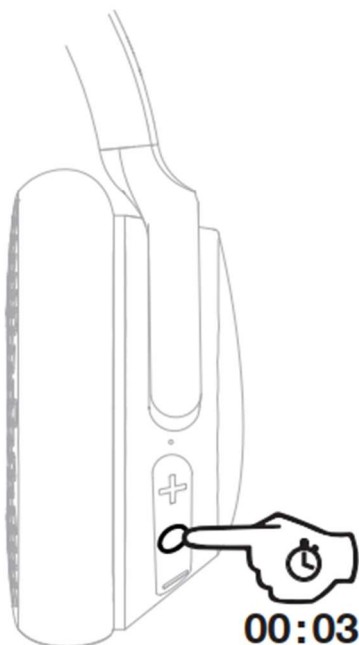
RO: împerecherea unui nou dispozitiv

RU: сопряжение нового устройства

SL: seznanjanje nove naprave

TR: yeni bir cihaz eşleştirme

Power - On/Off



Power - On/Off

On/Off

Encendido/apagado

Accensione/spegnimento

Ligar/desligar

Ein/aus

Aan-/uitzetting

Tænd/sluk For Strøm

Virta Päälle/pois

Strøm Av/på

Ström Av/på

Включить/выключить Питание

开机/关机

電源 - On/off

전원 켜기/끄기

تشغيل/إيقاف التشغيل

CZ: Zapnutí/ vypnutí

SK: Zapnutie/ vypnutie

HU: Békácsolás/ Kikapcsolás

BG: Включване/изключване

EE: Sisse/välja lülitamine

LV: Ijungimas / išjungimas

LT: Ieslęšana/izslęšana

PL: Włączanie/wyłączanie

RO: Pornirea/oprirea

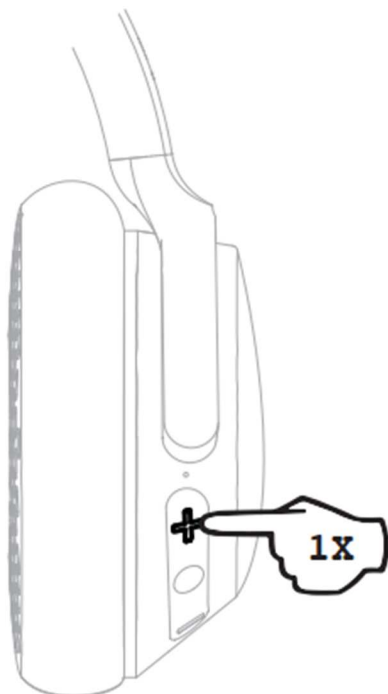
RU: Включение/выключение

SL: Vkllop/izklop

TR: Açma/kapama



Volume Up



Volume Up

Volume +

Subir Volumen

Aumento Volume

Aumentar O Volume

Lautstärke Erhöhen

Volume Omhoog

Skru Op For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Lisäys

Volum Opp

Öka Volymen

Увеличение Громкости

音量増大

音量を上げる

볼륨 높이기

رفع مستوى الصوت

CZ: zvýšit hlasitost

SK: zvýšiť hlasitost

HU: hangerő fel

BG: увеличаване на звука

EE: helitugevuse tõstmise

LV: garsumo didinimas

LT: palielināt skaļumu

PL: zwiększanie głośności

RO: volum ridicat

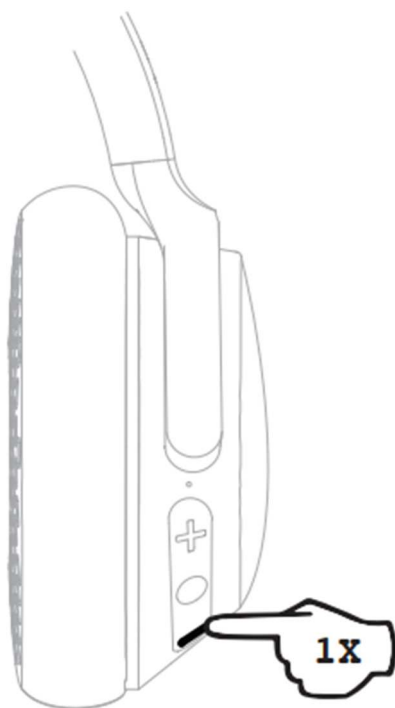
RU: увеличение громкости

SL: povečanje glasnosti

TR: ses açma



Volume Down



Volume Down

Volume -

Bajar Volumen

Riduzione Volume

Diminuir O Volume

Lautstärke Senken

Volume Omlaag

Skru Ned For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Vähennys

Volum Ned

Sänka Volymen

Уменьшение Громкости

音量减小

音量を下げる

볼륨 낮추기

خفض مستوى الصوت

CZ: snížit hlasitost

SK: znížiť hlasitosť

HU: hangerő lefelé

BG: намаляване на звука

EE: helitugevuse vähendamise

LV: sumažintas garsumas

LT: skaļuma samazināšana

PL: zmniejszenie głośności

RO: reducerea volumului

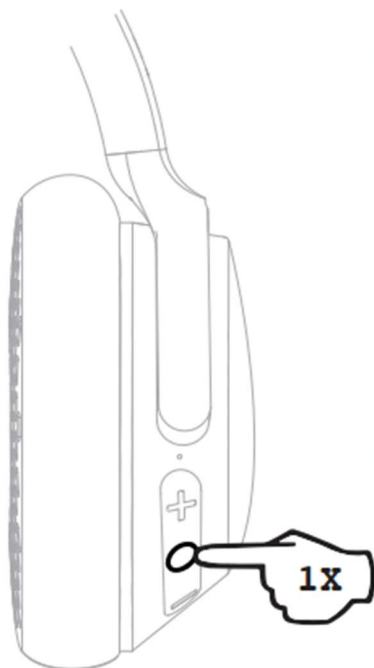
RU: уменьшение громкости

SL: zmanjšanje glasnosti

TR: ses kısma



Play/Pause ▶||



Play/pause

Lecture/pause

Reproducir/pausar

Riproduci/pausa

Reproduzir/colocar Em Pausa

Wiedergabe/pause

Afspelen/pauzeren

Afspil/pause

Toisto/tauko

Spill/pause

Spela Upp/pausa

Воспроизведение/пауза

播放/暂停

再生 / 一時停止

재생/일시 정지

تشغيل/إيقاف مؤقت

CZ: přehrát/ pauza

SK: prehrať/ pauza

HU: lejátszás/szünet

BG: възпроизвеждане/пауза

EE: mängimine/ paus

LV: grojimas / pauzē

LT: atskañošana/pauze

PL: odtwarzanie / pauza

RO: redare/ pauză

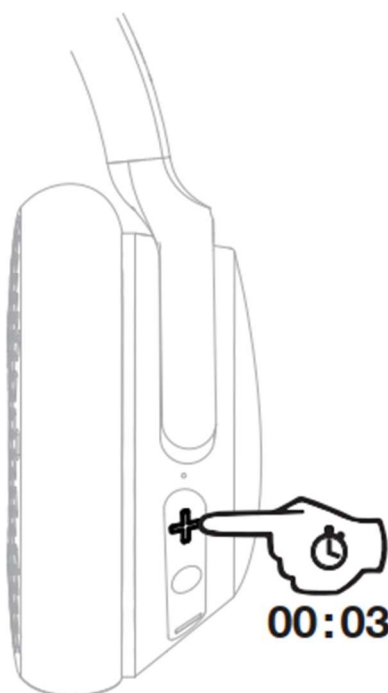
RU: воспроизведение/пауза

SL: predvajanje/pauza

TR: oynat/ duraklat



Track Forward



Track Forward

Piste Suivante

Adelantar

Brano Successivo

Faixa Seguinte

Nächster Titel

Volgend Nummer

Skift Til Næste Musiknummer

Kelaus Eteenpäin

Neste Spor

Nästa Ljudspår

Переключение На 1 Трек Вперед

下一曲目

次のトラックを再生する

다음 트랙으로

مسار إلى الأمام

CZ: přehrát další

SK: pretočiť vpred

HU: vágány előre

BG: движение напред

EE: rada ettepoole

LV: bēgių kelias į priekį

LT: sliežu ceļš uz priekšu

PL: trasa do przodu

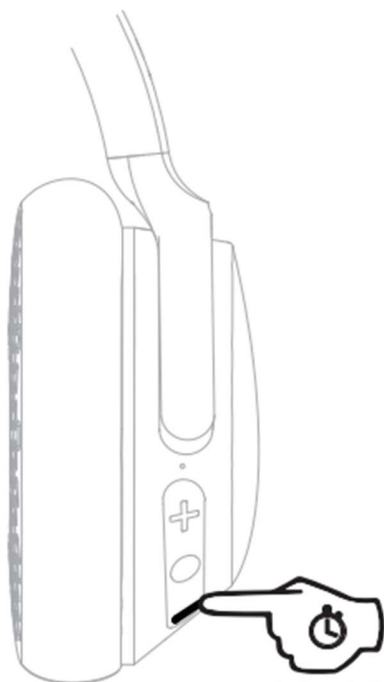
RO: urmăriți înainte

RU: движение вперёд

SL: pot naprej

TR: ileri takip

Track Back |◀◀



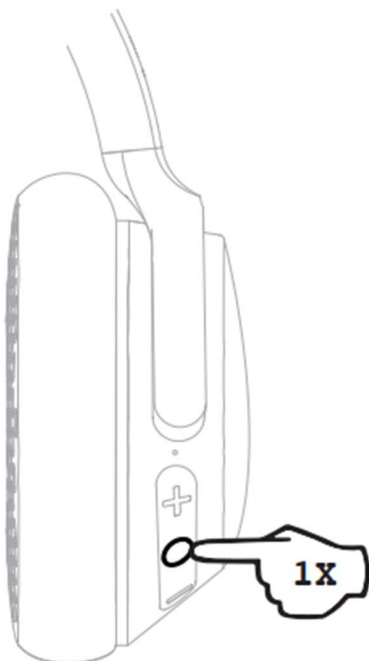
00:03 이전 트랙으로

مسار إلى الخلف

- Track Back
- Piste Précédente
- Retroceder
- Brano Precedente
- Faixa Anterior
- Vorangehender Titel
- Vorig Nummer
- Musiknummer Tilbage
- Kelaus Taaksepäin
- Forrige Spor
- Byta Till Föregående Spår
- Переключение На 1 Трек Назад
- 上一曲目
- 前のトラックを再生する
- 00:03 이전 트랙으로
- مسار إلى الخلف
- CZ: přehrát předchozí
- SK: pretočiť späť
- HU: visszamenni a pályára
- BG: обратно проследяване
- EE: jälgida tagasi
- LV: seksti atgal
- LT: Atgriezties atpakaļ
- PL: śledzić wstecz
- RO: urmăriți înapoi
- RU: отслеживание
- SL: sledenje nazaj
- TR: geri izleme



Answer/End



Answer/end

Répondre/fin

Responder/colgar

Risposta/fine

Atender/desligar

Annehmen/beenden

Beantwoorden/beëindigen

Besvar/afslut

Vastaus/lopetus

Svar/avslutt

Svara/lägg På

Отвeтить/закончить

接听/结束

応答 / 終了

전화 받기/끊기

الرد/الإنهاء

CZ: přijmout/ukončit hovor

SK: prijať/ukončiť hovor

HU: hívás fogadása/ befejezése

BG: приемане/приключване на повикване

EE: vastamine/kõne lõpetamine

LV: atsiliēpti / baigti skambutj

LT: atbildēt/izbeigt zvanu

PL: odbieranie/kończenie połączeń

RO: urm răspunde/încheie apelul

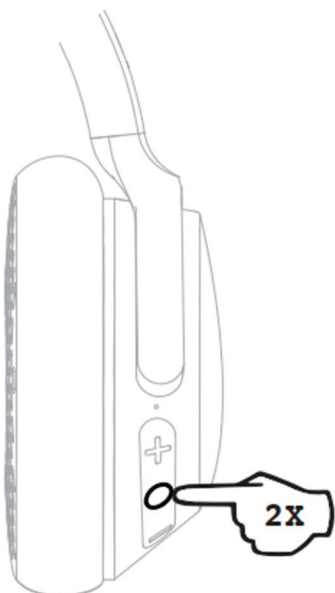
RU: ответ/завершение вызова

SL: sprejem/ukončanje klica

TR: cevapla/ aramayı sonlandır



Activate Voice Assistant



Activate Voice Assistant

Activer l'assistant vocal

Activar el asistente de voz

Attivare assistente vocale

Ativar assistente de voz

Sprachassistenten aktivieren

Stemhulp activeren

Aktivér talestøtte

Aktivoi ääniohjain

Aktiver taleassistent

Aktivera röstassistent

Активировать голосовой помощник

激活语音助理

ボイスアシスタントをアクティベートする

음성 인식 가동화

يتم وصل الى دعاسم الى طيشنت

CZ: aktivace hlasového asistenta

SK: aktivácia hlasového asistenta

HU: hangalapú asszisztens aktiválása

BG: активиране на гласов асистент

EE: häälassistendi aktiveerimine

LV: suaktivinti balso asistentā

LT: aktivizēt balss asistentu

PL: aktywuj asystenta głosowego

RO: activați asistentul vocal

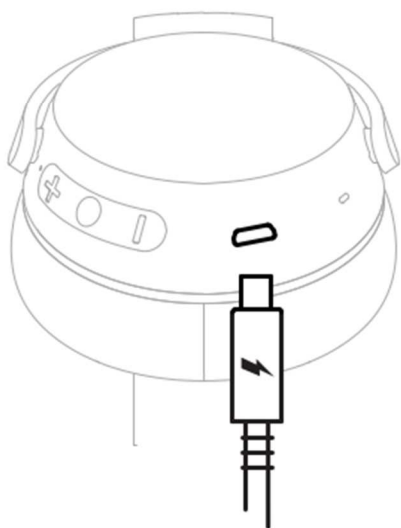
RU: активируйте голосовой помощник

SL: aktiviranje glasovnega pomočnika

TR: sesli asistanı etkinleştirin



Charge ⚡



Charge

Charge

Cargar

Carica

Carregar

Aufladen

Opladen

Oplad

Lataus

Lading

Ladda

Зарядка

充电

充電

충전

لشحن

CZ: nabíjení

SK: nabíjanie

HU díj

BG: такса

EE: tasu

LV: mokestis

LT: maksa

PL: opłata

RO: taxă

RU: зарядка

SL: zaračuna .

TR: şarj



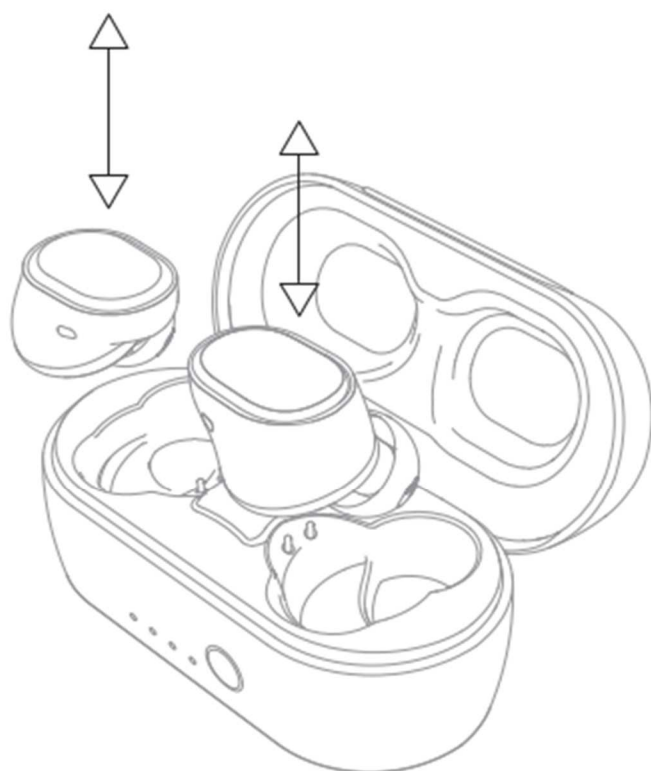


USER GUIDE

Sesh Evo \ Sesh XT Evo



Auto Pair Mode



Pairing Mode

Mode Couplage

Modo De Vinculación

Modalità Di Accoppiamento

Modo Emparelhamento

Koppelmodus

Paarmodus

Pardannelsevstilstand

Laiteparin Muodostustila

Sammenkoblingsmodus

Parningsläge

Режим Сопряжения

配对模式

ペアリングモード

페어링 모드

وضع المزدوجة

CZ: Párování

SK: Párovanie

HU: Párosítási

BG: сдвояване

EE: sidumine

LV: suporavimas

LT: savienošana pāri

PL: parowanie

RO: împerechere

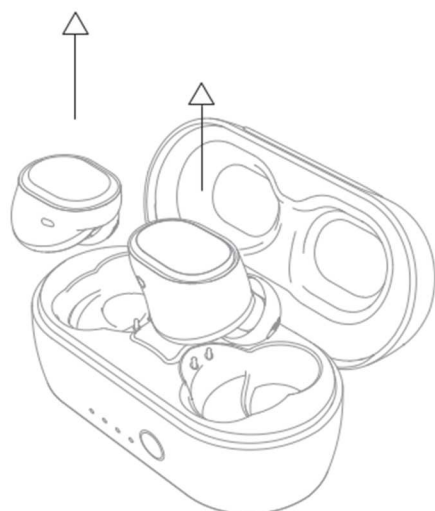
RU: сопряжение

SL: združevanje

TR: eşleşirme

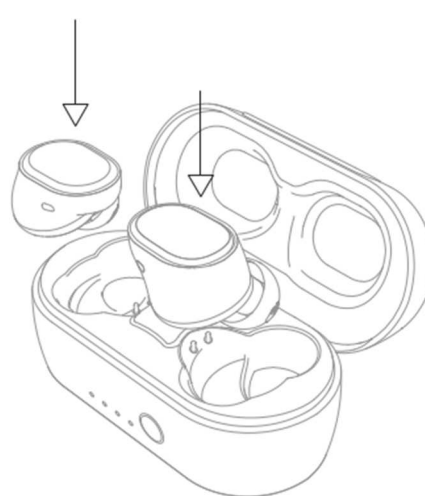


Auto Power - On



Power - On
On
Encendido
Accensione
Ligar
Ein
Aan-
Tænd
Virta Pääle
Strøm Av
Ström Av
Включить
开机
電源 - On
전원 켜기
إيقاف التشغيل

Auto Power - Off



Power - Off
Off
Apagado
Spegnimento
Desligar
Aus
Uitzetting
Sluk For Strøm
Pois
På
På
выключить Питание
关机
電源 - Off
끄기
للتشغيل

CZ: Zapnutí/ vypnutí

SK: Zapnutie/ vypnutie

HU: Békapsolás/ Kikapcsolás

BG: Включване/изключване

EE: Sisse/välja lülitamine

LV: Ijungimas / išjungimas

LT: Ieslėgšana/izslėgšana

PL: Włączanie/wyłączanie

RO: Pornirea/oprirea

RU: Включение/выключение

SL: Vkllop/izklop

TR: Açma/kapama



Charge Earbuds



Charge Earbuds

Rechargez Les Écouteurs

Audífonos De Carga

Carica Gli Auricolari

Carregar Auriculares

Kopfhörer Aufladen

Opladen Oordoppen

Oplad Høretelefoner

Lataa Nappikuulokkeet

Lade Øreplugger

Ladda Öronsnäckor

Наушники С Аккумулятором

为耳机充电

イヤホン充電

이어버드를 충전하세요

نذال اتاعلمس نوحش

CZ: nabíjení sluchátek

SK: nabíjanie sluchátok

HU: töltő fejhallgató

BG: зареждане на слушалки

EE: kõrvaklappide laadimine

LV: ausīņu iekrovinas

LT: ausinių užlāde

PL: ładowanie słuchawek

RO: căști de încărcare

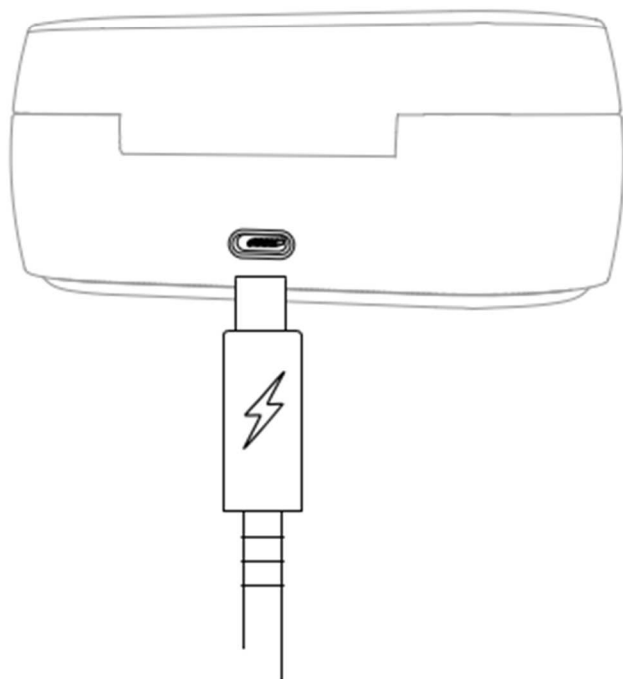
RU: зарядные наушники

SL: polnjenje slušalk

TR: şarjlı kulaklıklar



Charge Case



Charge Case

Rechargez L'étui

Estuche De Carga

Carica La Custodia

Estojo De Carregamento

Hülle Aufladen

Oplaaadetui

Opladeretui

Lataa Kotelo

Ladingseske

Laddningsfodral

Чехол-аккумулятор

充电座

充電ケース

케이스를 충전하세요

نحش قبل ع

CZ: nabíjení

SK: nabíjanie

HU díj

BG: такса

EE: tasu

LV: mokestis

LT: maksa

PL: opłata

RO: taxă

RU: зарядка

SL: zaračuna .

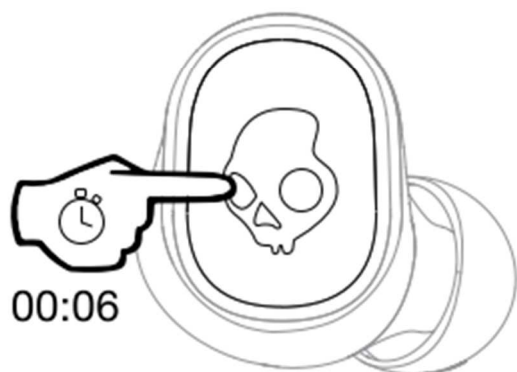
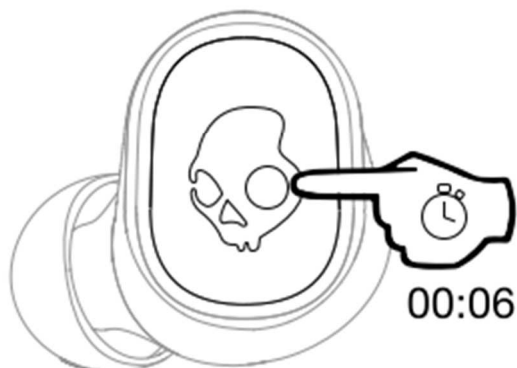
TR: şarj



Pairing Mode



*Off Mode



Pairing Mode

Mode Couplage

Modo De Vinculación

Modalità Di Accoppiamento

Modo Emparelhamento

Koppelmodus

Paarmodus

Pardannelsevstilstand

Laiteparin Muodostustila

Sammenkoblingsmodus

Parningsläge

Режим Сопряжения

配对模式

ペアリングモード

페어링 모드

وضع المزاوجة

CZ: Párování

SK: Párovanie

HU: Párosítás

BG: Сдвояване

EE: Paaritamine

LV: Poravims

LT: Savienošana pāri

PL: Pairing

RO: Împerechere

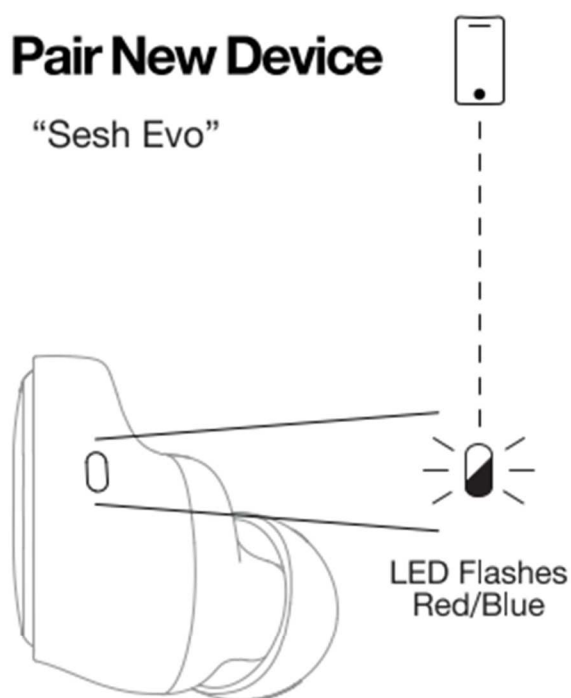
RU: Сопряжение

SL: Združevanje

TR: Eşleşirme

Pair New Device

“Sesh Evo”



Pair New Device

Coupler Nouvel Appareil

Vincular Nuevo Dispositivo

Accoppia Nuovo Dispositivo

Emparelhar Novo Dispositivo

Mit Neuem Gerät Koppeln

Nieuw Apparaat Paren

Pardan Ny Enhed

Muodosta Uusi Laitepari

Sammenkoble Ny Enhet

Para Ny Enhet

Сопряжение Нового Устройства

配对新设备

新しいデバイスをペアリング

새 기기 짝맞추기

ديج زالج ةج وژم فاقاي| عرضو

CZ: Párování nového zařízení

SK: Párovanie nového zariadenia

HU: új eszköz párosítása

BG: сдвояване на ново устройство

EE: uue seadme sidumine

LV: naujo prietaiso suporavims

LT: jaunas ierīces savienošana pāri

PL: parowanie nowego urządzenia

RO: împerecherea unui nou dispozitiv

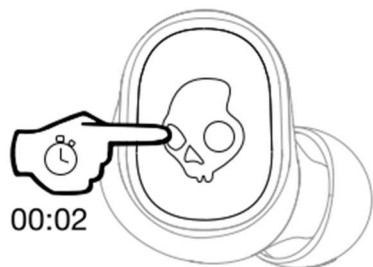
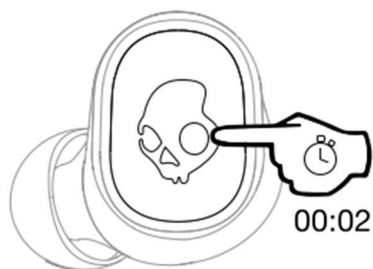
RU: сопряжение нового устройства

SL: seznanjanje nove naprave

TR: yeni bir cihaz eşleştirme

Power - On

Left Side and Right Side



Power- On

On/off

Encendido

Accensione

Ligar

Ein

Aan-

Tænd

Virta Päälle

Strøm Av

Ström Av

Включить

开机

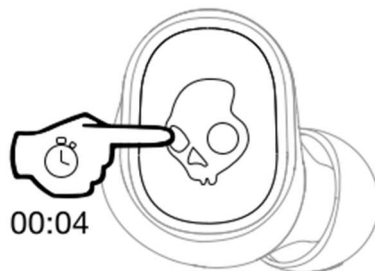
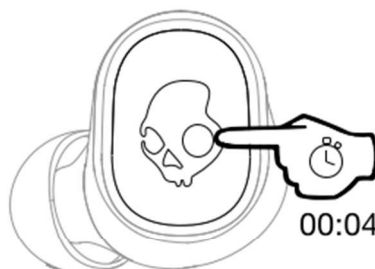
電源 - On

전원 켜기

لشغيل

Power - Off

Left Side and Right Side



Power- Off

Off

Apagado

Spegnimento

Desligar

Aus

Uitzetting

Sluk For Strøm

Pois

På

På

выключить Питание

关机

電源 - Off

끄기

إيقاف التشغيل

CZ: Zapnutí/ vypnutí

SK: Zapnutie/ vypnutie

HU: Békácsolás/ Kikapcsolás

BG: Включване/изключване

EE: Sisse/välja lülitamine

LV: Ijungimas / išjungimas

LT: Ieslėgšana/izslėgšana

PL: Włączanie/wyłączanie

RO: Pornirea/oprirea

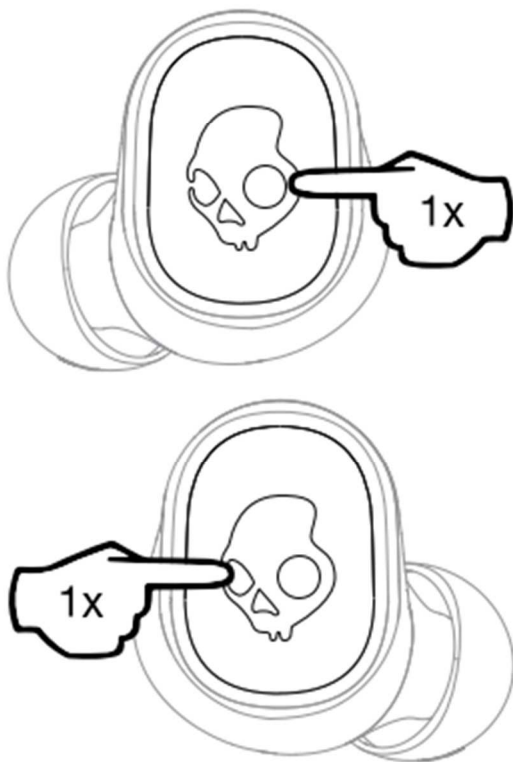
RU: Включение/выключение

SL: Vkllop/izklop

TR: Açma/kapama

Play/Pause ▶ ||

Left Side or Right Side



Play/pause

Lecture/pause

Reproducir/pausar

Riproduci/pausa

Reproduzir/colocar Em Pausa

Wiedergabe/pause

Afspelen/pauzeren

Afspil/pause

Toisto/tauko

Spill/pause

Spela Upp/pausa

Воспроизведение/пауза

播放/暫停

再生 / 一時停止

재생/일시 정지

تقوم فاقلي/الدي غثرت

CZ: přehrát/ pauza

SK: prehrať/ pauza

HU: lejátszás/szünet

BG: възпроизвеждане/пауза

EE: mängimine/ paus

LV: grojimas / pauzē

LT: atskaitymas/pauze

PL: odtwarzanie / pauza

RO: redare/ pauză

RU: воспроизведение/пауза

SL: predvajanje/pauza

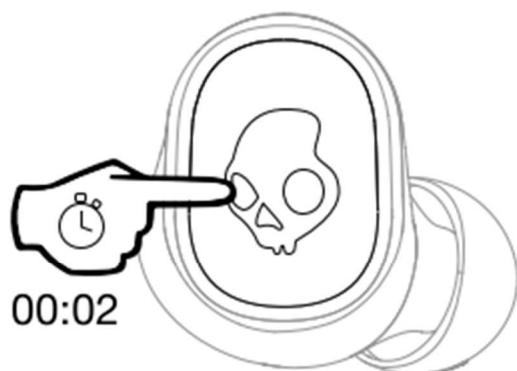
TR: oynat/ duraklat



Track Forward



Right Side



Track Forward

Piste Suivante

Adelantar

Brano Successivo

Faixa Seguinte

Nächster Titel

Volgend Nummer

Skift Til Næste Musiknummer

Kelaus Eteenpäin

Neste Spor

Nästa Ljudspår

Переключение На 1 Трек Вперед

下一曲目

次のトラックを再生する

다음 트랙으로

مسار إلى الأمام

CZ: přehrát další

SK: pretočiť vpred

HU: vágány előre

BG: движение напред

EE: rada ettepoole

LV: bēgių kelias į priekį

LT: sliežu ceļš uz priekšu

PL: trasa do przodu

RO: urmăriți înainte

RU: движение вперёд

SL: pot naprej

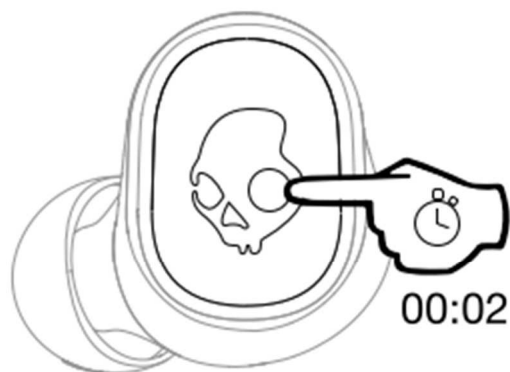
TR: ileri takip



Track Back



Left Side



Track Back

Piste Précédente

Retroceder

Brano Precedente

Faixa Anterior

Vorangehender Titel

Vorig Nummer

Musiknummer Tilbage

Kelaus Taaksepäin

Forrige Spor

Byta Till Föregående Spår

Переключение На 1 Трек Назад

上一曲目

前のトラックを再生する

이전 트랙으로

فلخلا إلى رأس

CZ: přehrát předchozí

SK: pretočiť späť

HU: visszamenni a pályára

BG: обратно проследяване

EE: jälgida tagasi

LV: seksti atgal

LT: Atgriezties atpakaļ

PL: śledzić wstecz

RO: urmăriți înapoi

RU: отслеживание

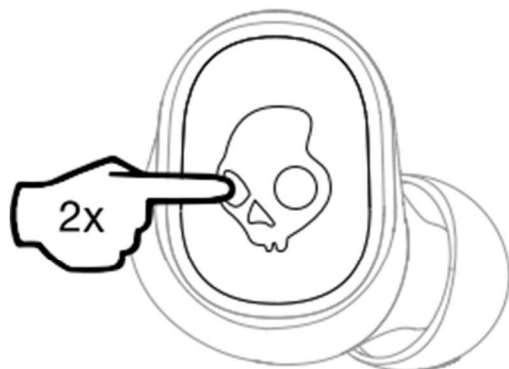
SL: sledenje nazaj

TR: geri izleme



Volume Up

Right Side



Volume Up

Volume +

Subir Volumen

Aumento Volume

Aumentar O Volume

Lautstärke Erhöhen

Volume Omhoog

Skru Op For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Lisäys

Volum Opp

Öka Volymen

Увеличение Громкости

音量増大

音量を上げる

볼륨 높이기

رفع مستوى الصوت

CZ: zvýšit hlasitost

SK: zvýšiť hlasitost

HU: hangerő fel

BG: увеличаване на звука

EE: helitugevuse tõstmise

LV: garsumo didinimas

LT: palielināt skaļumu

PL: zwiększanie głośności

RO: volum ridicat

RU: увеличение громкости

SL: povečanje glasnosti

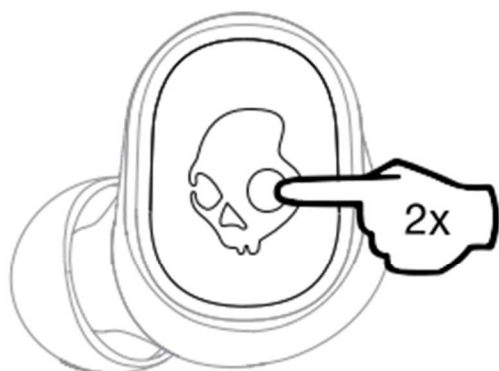
TR: ses açma



Volume Down



Left Side



Volume Down

Volume -

Bajar Volumen

Riduzione Volume

Diminuir O Volume

Lautstärke Senken

Volume Omlaag

Skru Ned For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden Vähennys

Volum Ned

Sänka Volymen

Уменьшение Громкости

音量减小

音量を下げる

볼륨 낮추기

خفض مستوى الصوت

CZ: snížit hlasitost

SK: znížiť hlasitosť

HU: hangeró lefelé

BG: намаляване на звука

EE: helitugevuse vähendamine

LV: sumažintas garsumas

LT: skaļuma samazināšana

PL: zmniejszenie głośności

RO: reducerea volumului

RU: уменьшение громкости

SL: zmanjšanje glasnosti

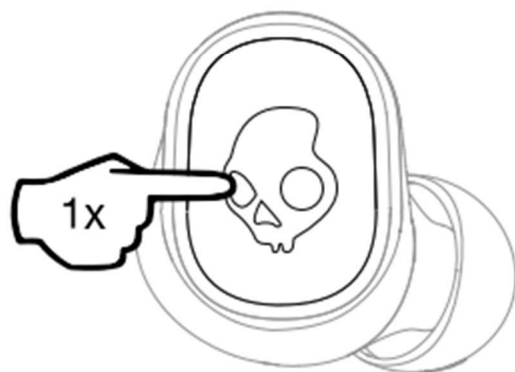
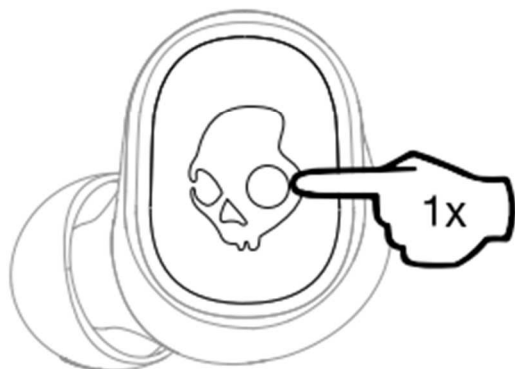
TR: ses kısma



Answer/End



Left Side or Right Side



Answer/end

Répondre/fin

Responder/colgar

Risposta/fine

Atender/desligar

Annehmen/beenden

Beantwoorden/beëindigen

Besvar/afslut

Vastaus/lopetus

Svar/avslutt

Svara/lägg På

Отвeтить/закончить

接听/结束

応答 / 終了

전화 받기/끊기

عاهنإل/درلأ

CZ: přijmout/ukončit hovor

SK: prijať/ukončiť hovor

HU: hívás fogadása/ befejezése

BG: приемане/приключване на повикване

EE: vastamine/kõne lõpetamine

LV: atsīliepti / baigti skambutj

LT: atbildēt/izbeigt zvanu

PL: odbieranie/kończenie połączeń

RO: urm răspunde/încheie apelul

RU: ответ/завершение вызова

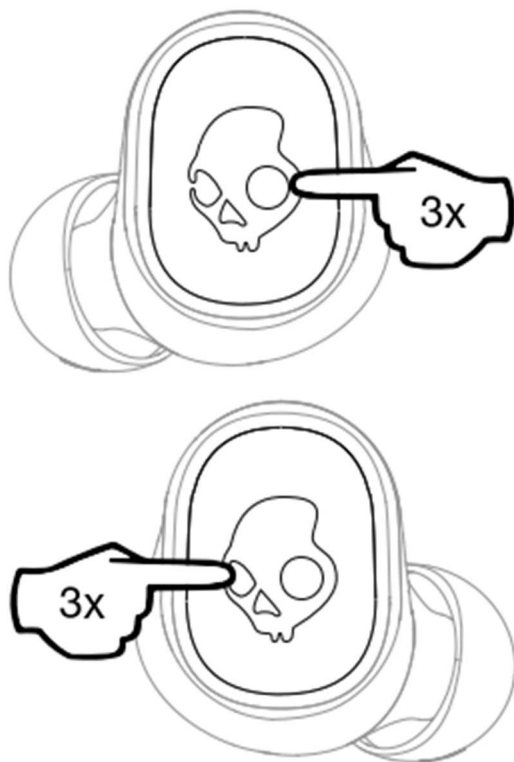
SL: sprejem/ukončanje klica

TR: cevapla/ aramayı sonlandır



Activate Voice Assistant

Left Side or Right Side



Activate Voice Assistant

Activer l'assistant vocal

Activar el asistente de voz

Attivare assistente vocale

Ativar assistente de voz

Sprachassistenten aktivieren

Stemhulp activeren

Aktivér talestøtte

Aktivoi ääniohjain

Aktiver taleassistent

Aktivera röstassistent

Активировать голосовой
помощник

激活语音助理

ボイスアシスタントを

アクティベートする

음성 인식 가동화

يتوصل الى دعاسم الى طيشنت

CZ: aktivace hlasového asistenta

SK: aktivácia hlasového asistenta

HU: hangalapú asszisztens aktiválása

BG: активиране на гласов асистент

EE: häälassistendi aktiveerimine

LV: suaktivinti balso asistentu

LT: aktivizēt balss asistentu

PL: aktywuj asystenta głosowego

RO: activați asistentul vocal

RU: активируйте голосовой помощник

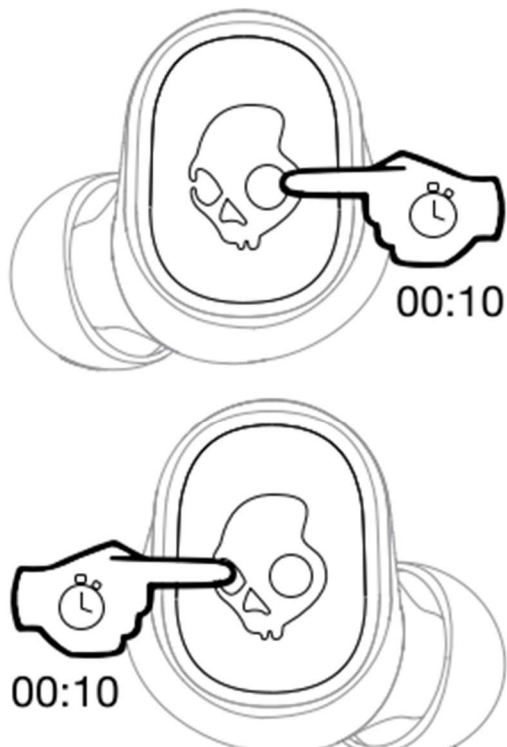
SL: aktiviranje glasovnega pomočnika

TR: sesli asistanı etkinleştirin



Clear Paired Device

Left Side and Right Side
*Off Mode



Reset Device

Réinitialiser l'Appareil

Reiniciar el Dispositivo

Ripristina Dispositivo

Reinicie o Dispositivo

Rückstelleinrichtung

Reset het Apparaat

Nulstil Enhed

Nollaa Laite

Nulstil Enhed

Återställ Enhet

Сброс устройства

重置设备

デバイスをリセット

기기 재설정

زاهجلا طبض ةداعإ

CZ: Vymazání spárovaného zařízení

SK: Vymazanie spárovaného zariadenia

HU: Párosított eszköz törlése

BG: Изчистване на сдвоеното устройство

EE: Tühjendage paaritatud seade

LV: Išvalykite suporuotą prietaisą

LT: Notiriet pāri savienoto ierīci

PL: Wyczyść sparowane urządzenie

RO: Ștergeți dispozitivul împerecheat

RU: Очистить сопряженное устройство

SL: Izbriši seznanjeno napravo

TR: Eşleştirilmiş cihazı temizleyin

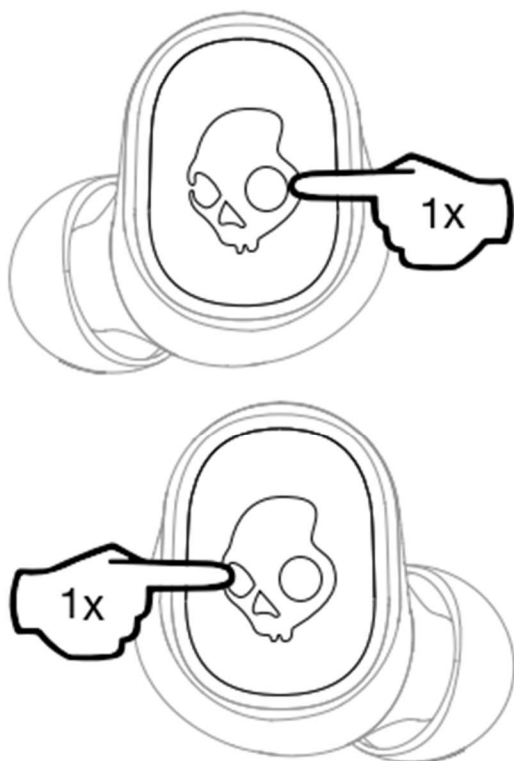
Tile™ Enabled: Download the App



Download the Tile™ App
Télécharger l'app Tile™
Descargar la Aplicación Tile™
Scaricare l'App Tile™
Transfira a Aplicação Tile™
Die Tile™-App Herunterladen
De Tile™-app downloaden
Download Tile™ App
Lataa Tile™-sovellus
Last ned Tile™-Appen
Ladda ner Tile™-Appen
Загрузить приложение Tile™
下載 Tile™ 應用
Tile™ アプリをダウンロードする
Tile™ 앱 다운로드하기
قيبطت لي غشت Tile™
CZ: stáhnout aplikaci
SK: stiahnuť aplikáciu
HU: töltse le az alkalmazást
BG: изтегляне на приложението
EE: rakenduse allalaadimine
LV: atsisiųsti programēlē
LT: lejupielādēt lietotni
PL: pobierz aplikację
RO: descărcați aplicația
RU: скачать приложение
SL: prenesite aplikacijo
TR: Uygulamayı indirin



Pair Tile™



Pair Tile™

Associer Tile™

Emparejar Tile™

Abbinare Tile™

Emparelhar Tile™

Tile™ koppeln

Met Tile™ koppelen

Par med Tile™

Muodosta Tile™-laitepari

Sammenkoblemed Tile™

Para Tile™

Привязать Tile™

配对 Tile™

Tile™ をペアリングする

Tile™ 페어링하기

تلاق Tile™

CZ: Párování

SK: Párovanie

HU: Párosítás

BG: Сдвояване

EE: Paaritamine

LV: Poravimas

LT: Savienošana pāri

PL: Pairing

RO: Împerechere

RU: Сопряжение

SL: Združevanje

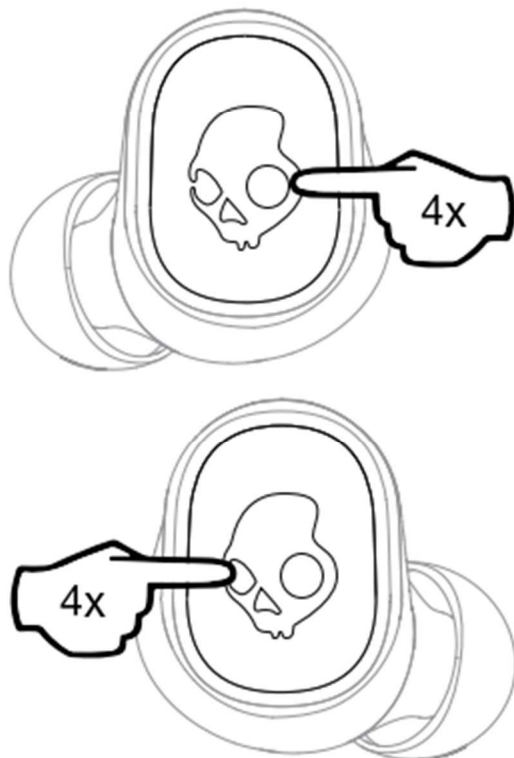
TR: Eşleştirme



3 EQ Modes



Left Side or Right Side
Music, Movie, and Podcast



Change equalizer modes

Changer les modes d'égaliseur

Cambiar modos de ecualizador

Cambia modalità equalizzatore

Alterar os modos do equalizador

Ändern Sie den Equalizer-Modus

Wijzig de equalizermodi

Skift udligningstilstande

Vaihda taajuuskorjaimen tiloja

Endre utjevningsmodus

Ändra utjämnarlägen

Изменить режим эквалайзера

更改均衡器模式

イコライザーモードの変更

이퀄라이저 모드 변경

لداعت لالاعاضوا ريرغت

CZ: změna modelu ekvalizéru

SK: zmena modelu ekvalizéra

HU: változtassa meg az equalizer modellt

BG: промяна на модела на еквалайзера

EE: muuta ekvalaiserid mudelit

LV: keisti ekvalaizerio modeli

LT: mainyti ekvalaizera modeli

PL: zmień model korektora

RO: schimbați modelul de egalizator

RU: изменить модель эквалайзера

SL: ekolayzer modelini dežistiri

TR: ekolayzer modelini deđiřtir

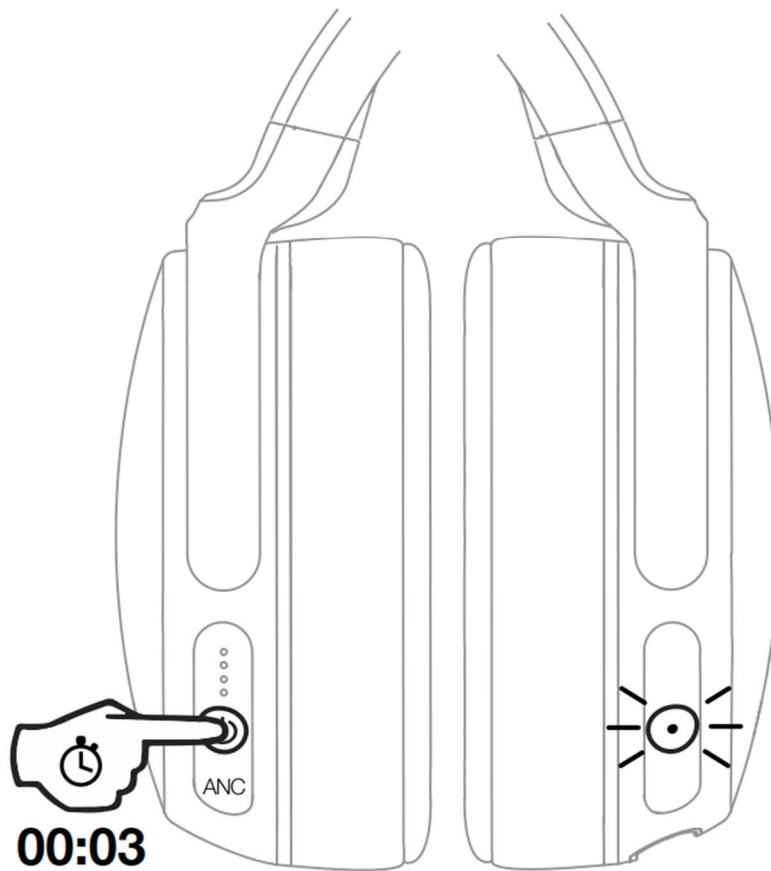


QUICK START GUIDE

Venue



Power - On / Off



Power - On / Off

Allumé / éteint

Encendido / Apagado

Accensione / Spegnimento

Ligar / Desligar

Ein / Aus

Aan / Uit

Tænd / Sluk For Strøm

Virta Päälle / Pois

Strøm Av / På

Ström Av / På

Включить / выключить

Питание

开机/关机

電源 - On/off

전원 켜기/끄기

لي غشت لا فاقاي / لي غشت لا

CZ: Zapnutí/ vypnutí

SK: Zapnutie/ vypnutie

HU: Békácsolás/ Kikapcsolás

BG: Включване/изключване

EE: Sisse/välja lülitamine

LV: Ijungimas / išjungimas

LT: Ieslėgšana/izslėgšana

PL: Włączanie/wyłączanie

RO: Pornirea/oprirea

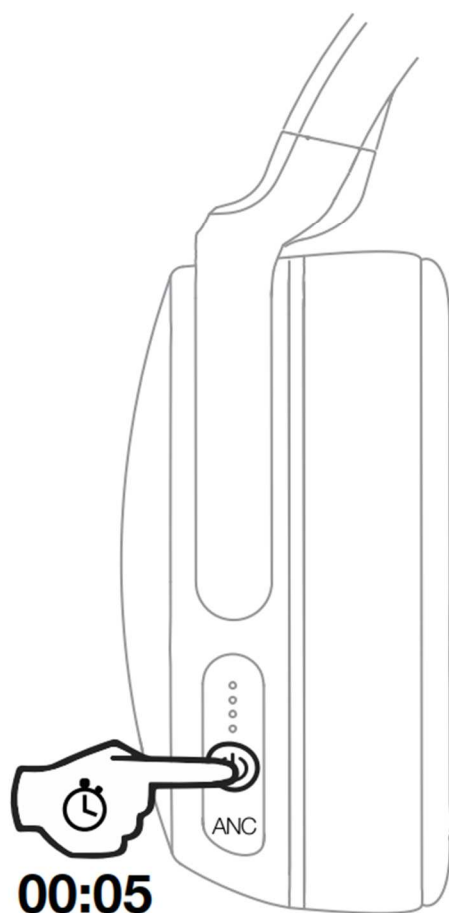
RU: Включение/выключение

SL: Vkllop/izklop

TR: Açma/kapama



Pairing Mode



Pair New Device

Coupler Nouvel Appareil

Vincular Nuevo Dispositivo

Accoppia Nuovo Dispositivo

Emparelhar Novo Dispositivo

Mit Neuem Gerät Koppeln

Nieuw Apparaat Koppelen

Pardan Ny Enhet

Muodosta uusi laitepari

Sammenkoble Ny Enhet

Para Ny Enhet

Сопряжение Нового Устройства

配对新设备

新しいデバイスをペアリング

새 기기 짝맞추기

ديج زاهج ةج وازم فاقاي! عضو

CZ: Párování

SK: Párovanie

HU: Párosítási

BG: сдвояване

EE: sidumine

LV: suporavimas

LT: savienošana pāri

PL: parowanie

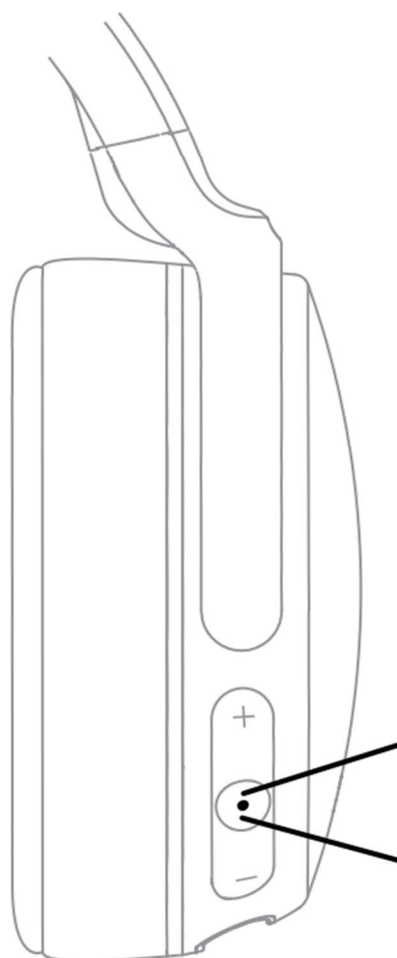
RO: împerechere

RU: сопряжение

SL: združevanje

TR: eşleşirme

Pair New Device



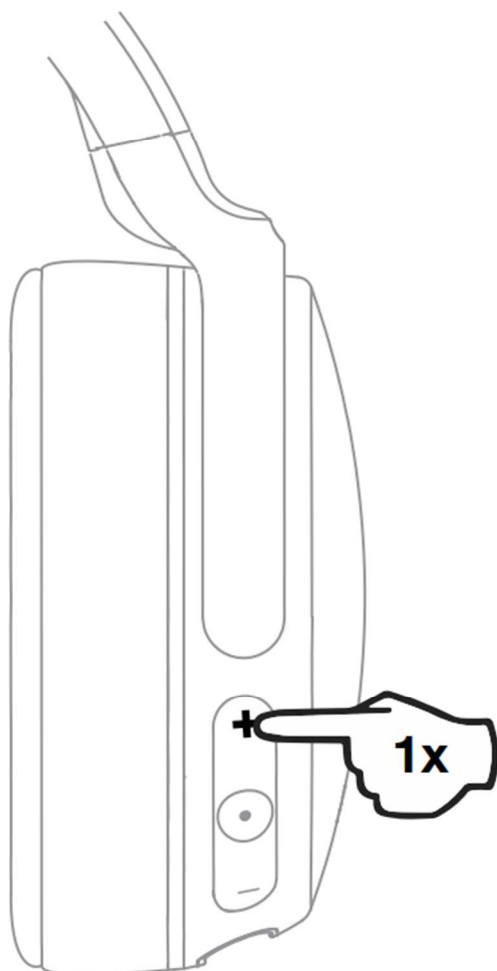
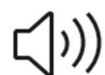
"Venue"



- Pairing Mode
- Mode Couplage
- Modo De Vinculación
- Modalità Di Accoppiamento
- Modo Emparelhamento
- Koppelingsmodus
- Paarmodus
- Pardannelsestilstand
- Laiteparin m uodostustila
- Sammenkoblingsmodus
- Parningsläge
- Режим Сопряжения
- 配对模式
- ペアリングモード
- 페어링 모드
- ةجوازملا عضو
- CZ: Párování nového zařízení
- SK: Párovanie nového zariadenia
- HU: új eszköz párosítása
- BG: сдвояване на ново устройство
- EE: uue seadme sidumine
- LV: naujo prietaiso suporavims
- LT: jaunas ierices savienošana pāri
- PL: parowanie nowego urządzenia
- RO: împerecherea unui nou dispozitiv
- RU: сопряжение нового устройства
- SL: seznanjanje nove naprave
- TR: yeni bir cihaz eşleştirme



Volume Up



Volume Up

Volume +

Subir Volumen

Aumento volume

Aumentar O Volume

Lautstärke Erhöhen

Volume Omhoog

Skru Op For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden lisäys

Volum Opp

Öka Volymen

Увеличение Громкости

音量増大

音量を上げる

볼륨 높이기

توصل الى صوت سمع

CZ: zvýšit hlasitost

SK: zvýšiť hlasitost

HU: hangerő fel

BG: увеличаване на звука

EE: helitugevuse tõstmise

LV: garsumo didinimas

LT: palielināt skaļumu

PL: zwiększanie głośności

RO: volum ridicat

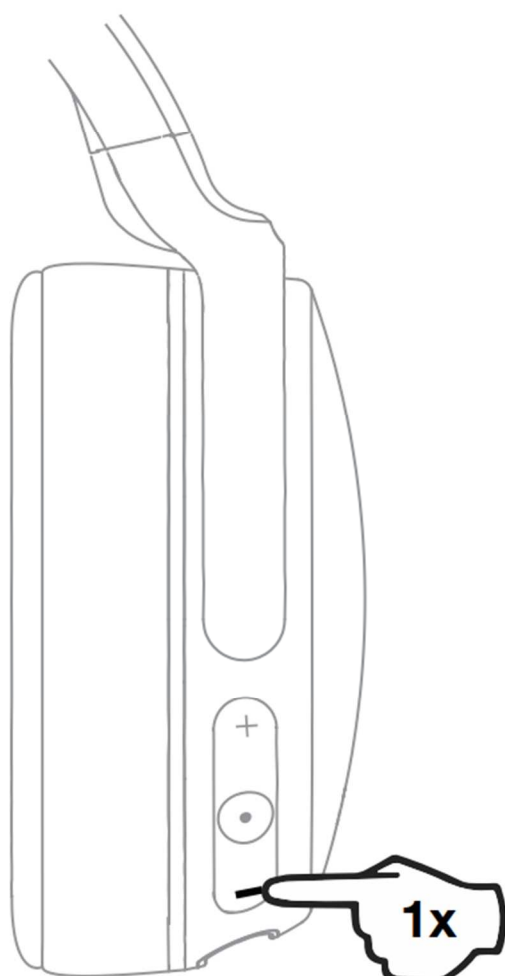
RU: увеличение громкости

SL: povečanje glasnosti

TR: ses açma



Volume Down



Volume Down

Volume -

Bajar Volumen

Riduzione Volume

Diminuir O Volume

Lautstärke Senken

Volume Omlaag

Skru Ned For Lydstyrken

Äänenvoimakkuuden vähennys

Volum Ned

Sänka Volymen

Уменьшение Громкости

音量减小

音量を下げる

볼륨 낮추기

توصل الى و تسم ضفخ

CZ: snížit hlasitost

SK: znížiť hlasitosť

HU: hangerő lefelé

BG: намаляване на звука

EE: helitugevuse vähendamine

LV: sumažintas garsumas

LT: skaļuma samazināšana

PL: zmniejszenie głośności

RO: reducerea volumului

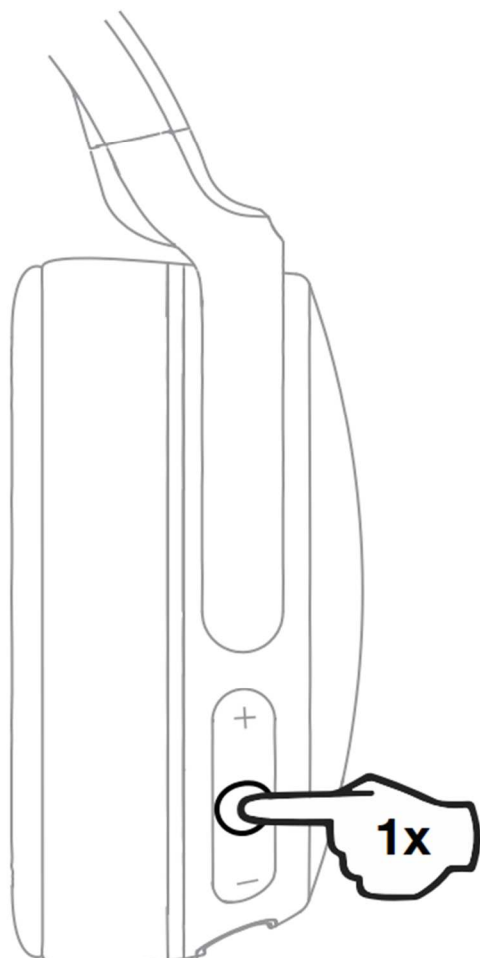
RU: уменьшение громкости

SL: zmanjšanje glasnosti

TR: ses kısma



Play / Pause



Play / Pause

Lecture / Pause

Reproducir / Pausar

Riproduci/Pausa

Reproduzir / Colocar Em Pausa

Wiedergabe / Pause

Afspelen / Pauzeren

Afspil / Pause

Toisto / Tauko

Spill / Pause

Spela Upp / Pausa

Воспроизведение / пауза

播放/暂停

再生 / 一時停止

재생/일시 정지

تقوّم فاقوي / لاي غشت

CZ: přehrát/ pauza

SK: prehrať/ pauza

HU: lejátszás/szünet

BG: възпроизвеждане/пауза

EE: mängimine/ paus

LV: grojimas / pauzē

LT: atskañošana/pauze

PL: odtwarzanie / pauza

RO: redare/ pauză

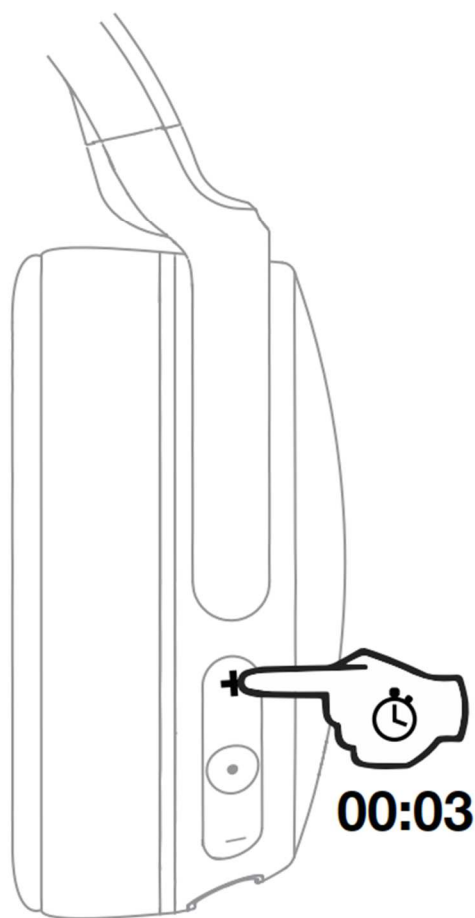
RU: воспроизведение/пауза

SL: predvajanje/pauza

TR: oynat/ duraklat



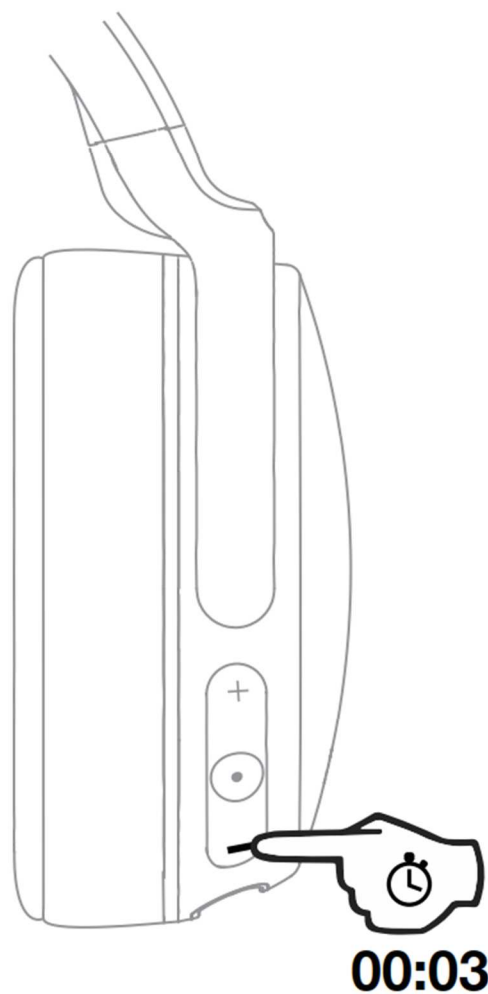
Track Forward



Track Forward
Piste Suivante
Adelantar
Brano successivo
Faixa Seguinte
Nächster Titel
Volgend Nummer
Skift Til Næste Musiknummer
Kelaus eteenpäin
Neste Spor
Nästa Ljudspår
Переключение На 1 Трек Вперед
下一曲目
次のトラックを再生する
다음 트랙으로
مسار إلى الأمام
CZ: přehrát další
SK: pretočiť vpred
HU: vágány előre
BG: движение напред
EE: rada ettepoole
LV: bēgiņā kelias ī priekš
LT: sliežu celš uz priekšu
PL: trasa do przodu
RO: urmăriți înaintea
RU: движение вперед
SL: pot naprej
TR: ileri takip



Track Back



Track Back

Piste Précédente

Retroceder

Brano Precedente

Faixa Anterior

Vorangehender Titel

Vorig Nummer

Musiknummer Tilbage

Kelaus taaksepäin

Forrige Spor

Byta Till Föregående Spår

Переключение На 1 Трек Назад

上一曲目

前のトラックを再生する

이전 트랙으로

فلخل الى اول راسم

CZ: přehrát předchozí

SK: pretočiť späť

HU: visszamenni a pályára

BG: обратно проследяване

EE: jälgida tagasi

LV: sekti atgal

LT: Atgriezties atpakaļ

PL: śledzić wstecz

RO: urmăriți înapoi

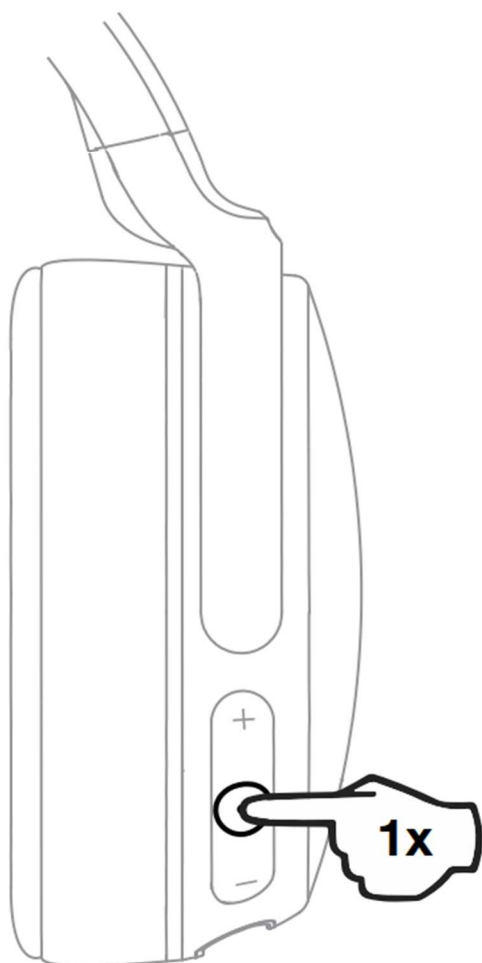
RU: отслеживание

SL: sledenje nazaj

TR: geri izleme



Answer / End Phone Calls



Answer / End

Répondre / Fin

Responder / Colgar

Risposta/Fine

Atender / Desligar

Annehmen / Beenden

Beantwoorden / Beëindigen

Besvar / Afslut

Vastaus / Lopetus

Svar / Avslutt

Svara / Lägg På

ОТВЕТИТЬ / ЗАКОНЧИТЬ

接听/结束

応答 / 終了

전화 받기/끊기

ءاهن إىلا / درىلا

CZ: přijmout/ukončit hovor

SK: prijať/ukončiť hovor

HU: hívás fogadása/ befejezése

BG: приемане/приключване на повикване

EE: vastamine/kõne lõpetamine

LV: atsīliepti / baigti skambutj

LT: atbildēt/izbeigt zvanu

PL: odbieranie/kończenie połączeń

RO: urm răspunde/încheie apelul

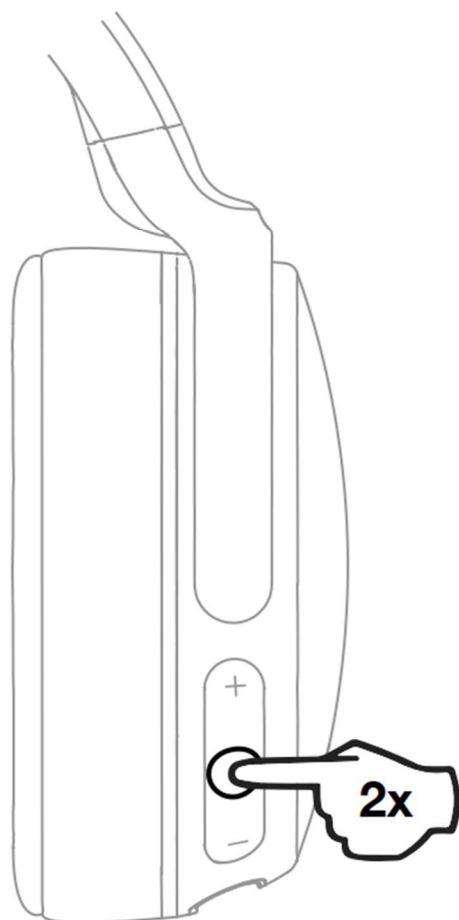
RU: ответ/завершение вызова

SL: sprejem/ukončanje klica

TR: cevapla/ aramayı sonlandır



Activate Voice Assistant



Activate Voice Assistant

Activer l'Assistant Vocal

Activar el Asistente de Voz

Attivare Assistente Vocale

Ativar Assistente de Voz

Sprachassistenten aktivieren

Stemhulp Activeren

Aktivér Talestøtte

Aktivoi ääniohjain

Aktiver Taleassistent

Aktivera Röstassistent

Активировать голосовой помощник

激活语音助理

ボイスアシスタントを起動する

음성 인식 가동화

ةيتوصل الة دوع اسم ال طيشنت

CZ: aktivace hlasového asistenta

SK: aktivácia hlasového asistenta

HU: hangalapú asszisztens aktiválása

BG: активиране на гласов асистент

EE: häälassistendi aktiveerimine

LV: suaktyvinti balso asistentu

LT: aktivizēt balss asistentu

PL: aktywuj asystenta głosowego

RO: activați asistentul vocal

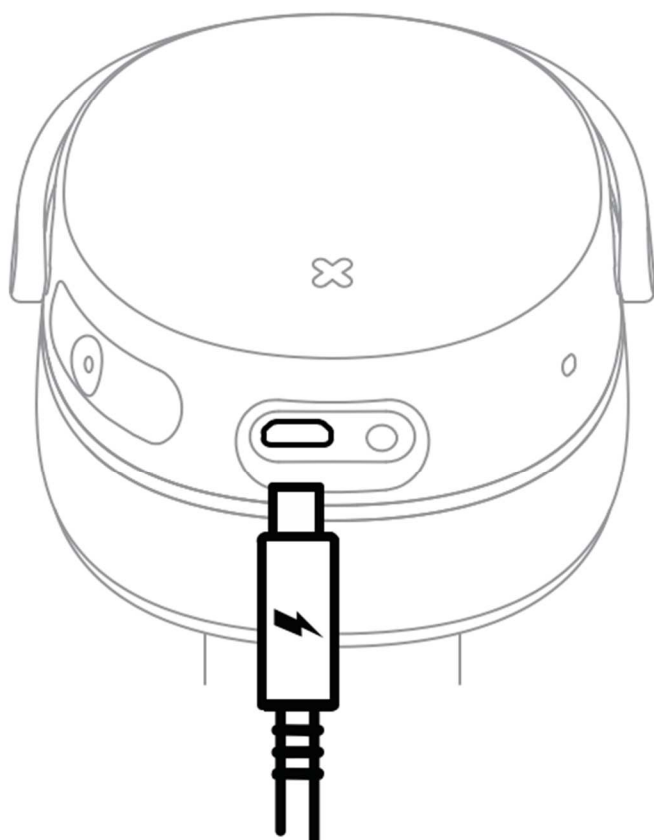
RU: активируйте голосовой помощник

SL: aktiviranje glasovnega pomočnika

TR: sesli asistanı etkinleştirin



Charge



Charge

Charge

Cargar

Carica

Carregar

Aufladen

Opladen

Oplad

Lataus

Lading

Ladda

Зарядка

充电

充電

충전

نحشلا

CZ: nabíjení

SK: nabíjanie

HU díj

BG: такса

EE: tasu

LV: mokestis

LT: maksa

PL: opłata

RO: taxă

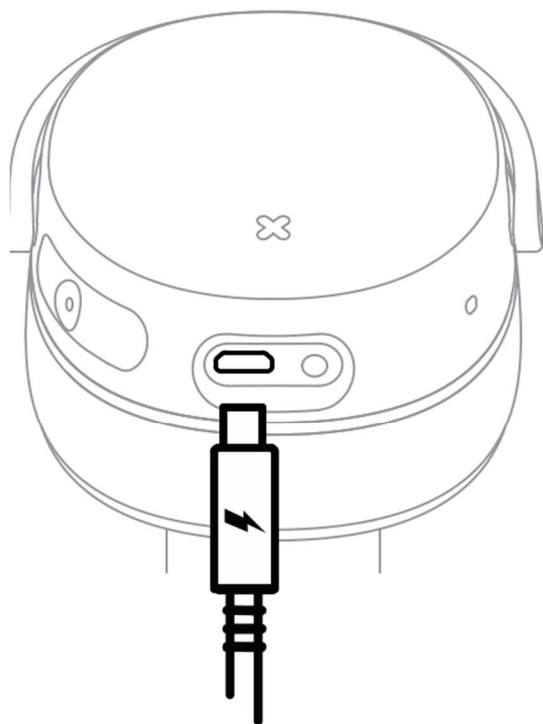
RU: зарядка

SL: zaračuna .

TR: şarj



Rapid Charge: 10 minutes = 5 hours



Rapid Charge: 10 minutes = 5 hours

Charge Rapide : 10 minutes = 5 heures

Carga Rápida: 10 minutos = 5 horas

Carica rapida: 10 minuti = 5 ore

Carregamento Rápido: 10 minutos = 5 horas

Schnelles Aufladen: 10 Minuten = 5 Stunden

Snelladen: 10 minuten = 5 uur

Hurtig Opladning: 10 minutter = 5 timer

Pikalataus: 10 minuuttia = 5 tuntia

Hurtiglading: 10 minutter = 5 timer

Snabbladdning: 10 minuter = 5 timmar

Быстрая зарядка: 10 минут = 5 часов

快速充电 : 10 分钟 = 5 小时

高速充電 : 10 分 = 5 時間

새 장치 페어링

تاعاس 5 = قئاقد 10 :عيرس نوحش

Rychlé nabíjení: 10 minut = 5 hodin

CZ: nrychlé nabíjení 10min = 5 hodin

SK: rýchle nabíjanie 10min = 5 hodin

HU: gyorsöltés 10 perc = 5 óra

BG: бързо зареждане 10 мин = 5 часа

EE: kiirlaadimine 10min = 5 tundi

LV: greitasis įkrovimas 10 min = 5 val.

LT: ātrā uzlāde 10min = 5 stundas

PL: szybkie ładowanie 10 min = 5 godz

RO: încărcare rapidă 10min = 5 ore

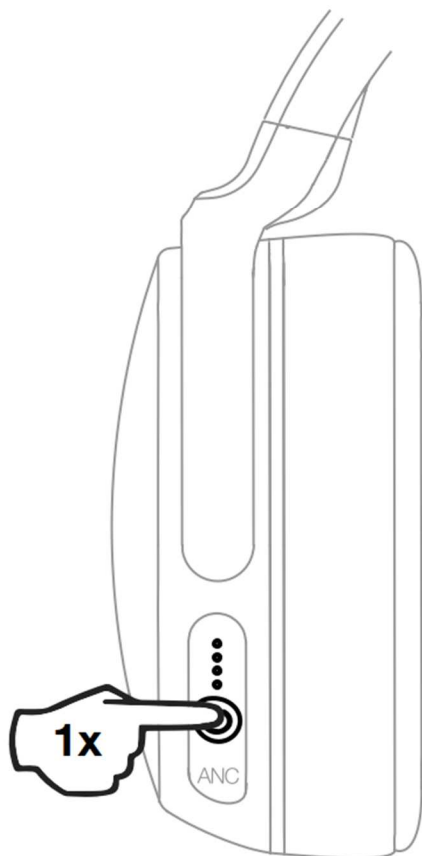
RU: быстрая зарядка 10 мин = 5 часа

SL: hitro polnjenje 10min = 5 ure

TR: hızlı şarj 10 dakika = 5 saat



Check Battery Life



Check Battery

Vérifier l'autonomie

Comprobar la Duración de la Batería

Controllare la Durata della Batteria

Verifique a Vida útil da Bateria

Akkustand überprüfen

Levensduur Accu Controleren

Kontrollér Batteriets Levetid

Tarkista akunkesto

Sjekk Batterilevetid

Kontrollera Batteriets Laddningsnivå

Проверить уровень заряда аккумулятора

检查电池电量

バッテリー残量の確認

배터리 수명 확인하기

دیرایطبالا لمدنم ققحتلا

CZ: zkontrolujte úroveň nabití baterie

SK: skontrolovať úroveň nabitia batérie

HU: ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét

BG: проверка на нивото на батерията

EE: kontrollige aku taset

LV: patikrinkite akumulatoriaus įkrovos lygį

LT: pārbaudīt akumulatora uzlādes līmeni

PL: sprawdzić poziom naładowania akumulatora

RO: verificați nivelul bateriei

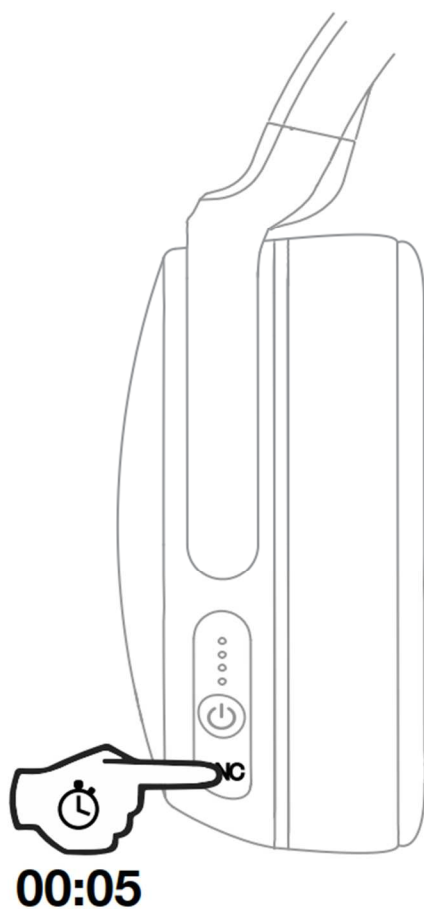
RU: проверьте уровень заряда батареи

SL: preverite raven napolnjenosti baterije

TR: Açık durumdayken pil seviyesini



ANC - Off



Active Noise Canceling (ANC) Off

Suppression Active du Bruit (SAB) Désactivée

Cancelación Activa del Ruido (ANC) Apagada

Cancellazione attiva del rumore spenta

Cancelamento de ruído Ativo (ANC) Desligado

Aktive Geräuschunterdrückung (ANC) aus

Ruisonderdrukking Inschakelen (ANC)

Aktivér støjreduktion (ANC)

Aktivoi Melunvaimennus (ANC) Pois Päältä

Aktiv Støykansellering (ANC) av

Aktiv Brusreducering (ANC) Av

Выкл. активное шумоподавление

主动降噪功能 (ANC) 关

アクティブノイズキャンセリング (ANC) OFF

능동 소음 제어 (ANC) 꺼짐

ةطشنلا ءاضوطلا ءاغلل فاقاي (ANC)

CZ: Aktivace potlačení hluku (ANC) Vypnuto

SK: Aktivácia potlačenia hluku (ANC) Vypnuté

HU: Zajkikapcsolás aktiválása (ANC) Kikapcsolva

BG: проАктивиране на шумопотискането (ANC) Изкл

EE: Müra tühistamise aktiveerimine (ANC) Välja lülitatud

LV: Suaktyvinti triukšmo slopinimā (ANC) Išjungta

LT: Aktivizēt trokšņu slāpėjimą (ANC) Izslėgts

PL: Włączanie funkcji redukcji hałasu (ANC) Wył

RO: Activează anularea zgomotului (ANC) Dezactivat

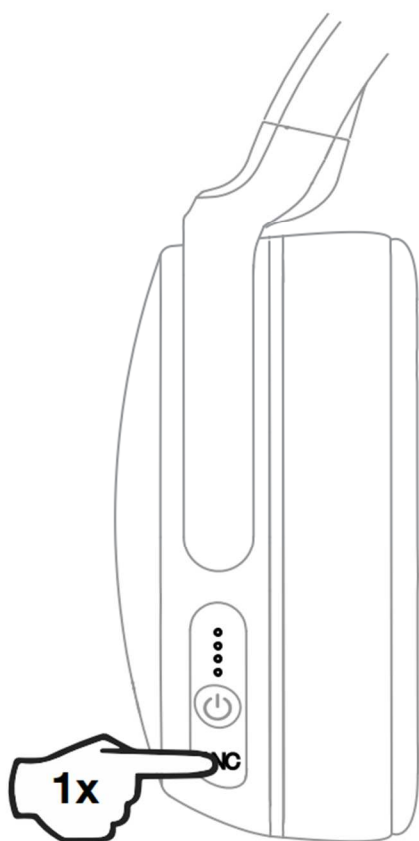
RU: Активация шумоподавления (ANC) Выкл

SL: Aktivacija odpravljanja hrupa (ANC) Izklopljeno

TR: Gürültü engellemeyi etkinleştir (ANC) Kapalı



ANC - On



Active Noise Canceling (ANC) On

Suppression Active du Bruit (SAB) Activée

Cancelación Activa del Ruido (ANC) Encendida

Cancellazione attiva del rumore accesa

Cancelamento de Ruído Ativo (ANC) Ligado

Aktive Geräuschunterdrückung (ANC) ein

Ruisonderdrukking uitschakelen (ANC)

Aktivér Støjundertrykkelse (ANC) på

Aktivoi Melunvaimennus (ANC) päällä

Aktiv Støykansellering (ANC) på

Aktiv Brusreducering (ANC) På

Вкл. активное шумоподавление

主动降噪功能 (ANC) 开

アクティブノイズキャンセリング (ANC) ON

능동 소음 제어 (ANC) 켜짐

ةطشن لاء اضوض لاء اغل لي غشت (ANC)

CZ: Aktivace potlačení hluku (ANC) Zapnuté

SK: Aktivácia potlačenia hluku (ANC) Zapnuté

HU: Zajkikapcsolás aktiválása (ANC) Bekapcsolva

BG: Активиране на шумопотискането (ANC) Вкл

EE: Müra tühistamise aktiveerimine (ANC) Sisse

LV: Ijungti triukšmo slopinimā (ANC) Ijungta

LT: Aktivizēt trokšņu slėpėšanu (ANC) Ieslėgts

PL: Włączanie funkcji redukcji hałasu (ANC) Wł

RO: ActivActivează anulara zgomotului (ANC) Pornit

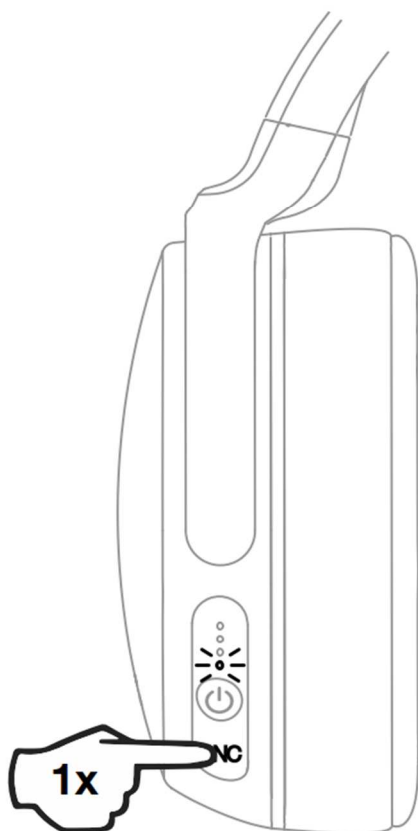
RU: Активация шумоподавления (ANC) Вкл

SL: Aktivacija odpravljanja hrupa (ANC) ON

TR: Gürültü engellemeyi etkinleştir (ANC) AÇIK



Monitor Mode On / Off



Monitor Mode - On / Off

Mode Recherche On / Off

Modo de Monitorización Encendido / Apagado

Modalità Monitor Acceso / Spento

Modo de Monitor Ligado / Desligado

Monitormodus Ein / Aus

Monitormodus Aan / Uit

Skærmtilstand Til / Fra

Näytön Tila Päällä / Pois Päältä

Övervakingsmodus Av / På

Skärmläge På / Av

Вкл./выкл. режим монитора

监听模式开/关

モニターモード- ON / OFF

새 장치 페어링

بِقَارْمِ لَ اِعْضُو فَاَقِي / لِي غَشْرَت

CZ: režim monitoru - zapnuto/vypnuto

SK: režim monitora - zapnutý/vypnutý

HU: monitor üzemmód - ON/ Off

BG: режим на монитора - ON/ Off

EE: monitorirežiim - sisse/välja

LV: monitoriaus režimas - įjungtas / išjungtas

LT: monitora režims - ieslėgts/izslėgts

PL: Tryb monitora - włączony/wyłączony

RO: ActivActivează anularea zgomotului (ANC) Pornit

RU: Режим монитора - ВКЛ/ВЫКЛ

SL: način monitorja - vklopljen/izklopljen

TR: Monitör Modu - Açık / Kapalı



**Tile™ Enabled:
Download the App**

**Možnost funkce Tile:
Stáhnout aplikaci**



tile

Download the Tile™ App

Télécharger l'app Tile™

Descargar la Aplicación Tile™

Scaricare l'App Tile™

Transfira a Aplicação Tile™

Die Tile™-App Herunterladen

De Tile™-app downloaden

Download Tile™ App

Lataa Tile™-sovellus

Last ned Tile™-Appen

Ladda ner Tile™-Appen

Загрузить приложение Tile™

下载 Tile™ 应用

Tile™ アプリをダウンロードする

Tile™ 앱 다운로드하기

Tile TM قىبب طت لى غشت

CZ: stáhnout aplikaci Tile

SK: stiahnuť aplikáciu Tile

HU: töltse le az alkalmazást Tile

BG: изтегляне на приложението Tile

EE: rakenduse allalaadimine Tile

LV: atsisiųsti programėlę Tile

LT: lejupielādēt lietotni Tile

PL: pobierz aplikację Tile

RO: descărcați aplicația Tile

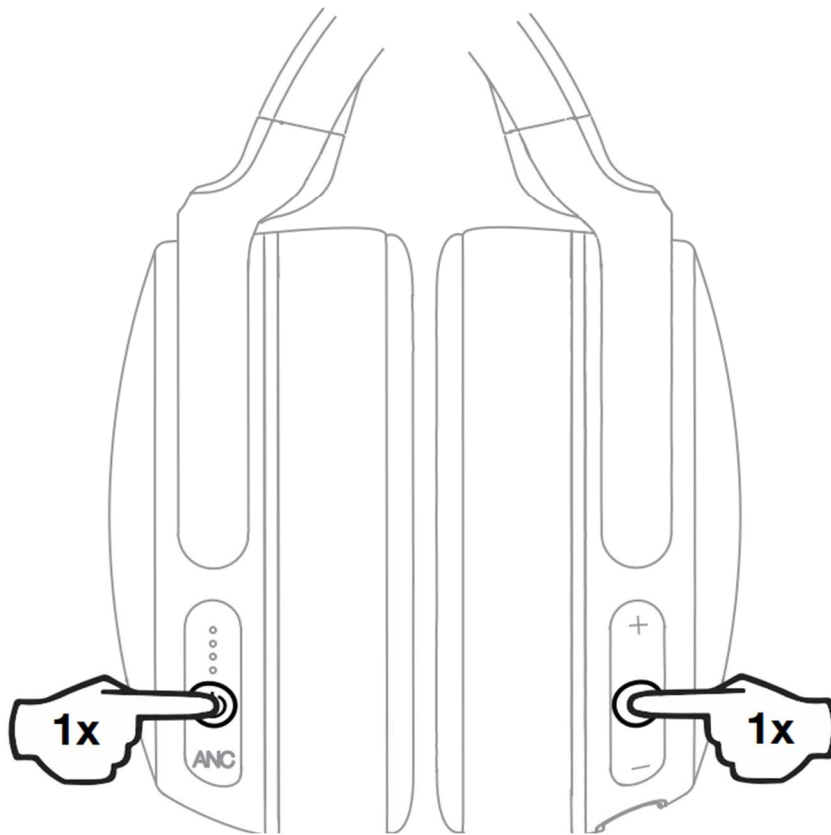
RU: скачать приложение Tile

SL: prenesite aplikacijo Tile

TR: Uygulamayı indirin Tile



Pair Tile™



tile

Pair Tile™

Associer Tile™

Emparejar Tile™

Abbinare Tile™

Emparelhar Tile™

Tile™ koppeln

Met Tile™ koppelen

Par med Tile™

Muodosta Tile™-laitepari

Sammenkoblemed Tile™

Para Tile™

Привязать Tile™

配对 Tile™

Tile™ をペアリングする

Tile™ 페어링하기

نراق Tile TM

CZ: Párování Tile

SK: Párovanie Tile

HU: Párosítás Tile

BG: Сдвояване Tile

EE: Paaritamine Tile

LV: Poravims Tile

LT: Savienošana pārī Tile

PL: Pairing Tile

RO: Împerechere Tile

RU: Сопряжение Tile

SL: Združevanje Tile

TR: Eşleştirme Tile





QUICK START GUIDE

Back Up Cable

CZ: Záložní kabel

SK: Záložný kábel

HU: Biztonsági kábel

BG: Резервен кабел

EE: Tagasi Kaabel

LV: Atsarginis kabelis

LT: Rezerves kabelis

PL: Kabel rezerwowowy

RO: Cablu de rezervă

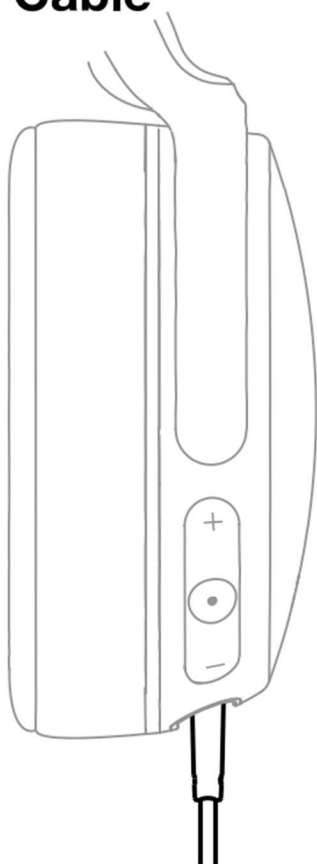
RU: Кабель резервного питания

SL: Varnostni kabel

TR: Yedek Kablo



Bluetooth Functions Disabled with Aux Cable



Bluetooth® Disabled with Aux Cable

Bluetooth® désactivé avec câble auxiliaire

Bluetooth® desactivado con cable auxiliar

Bluetooth® disabilitato con cavo ausiliario

Bluetooth® desativado com cabo auxiliar

Bluetooth® deaktiviert mit AUX-Kabel

Bluetooth® uitgeschakeld bij gebruik van AUX-kabel

Bluetooth® deaktiveret, når der anvendes hjælpe kabel

Bluetooth® poistettu käytöstä lisäkaapelilla

Bluetooth® deaktivert med Aux-kabel

Bluetooth® inaktiverad med ljudkabel

Выключение Bluetooth® при подключенном

вспомогательном кабеле

使用辅助线缆时 Bluetooth® 禁用

AUXケーブル使用時はBluetooth®は不作動化されます

가동 중단-->끄기

يفاض إلّا لبالك ال عم Bluetooth R ليطعت

CZ: Vypnutí funkcí Bluetooth pomocí kabelu Aux

SK: Vypnutie funkcií Bluetooth pomocou kábla Aux

HU: Bluetooth funkciók lezárva az Aux kábellel

BG: Деактивиране на функциите на Bluetooth с кабел Aux

EE: Bluetooth-funktsioonid on Aux-kaabliga välja lülitatud

LV: "Bluetooth" funkcijas išjungtas naudojant "Aux" kabelį

LT: Bluetooth funkcijos atspėjotas ar Aux kabeli

PL: Wyłączone funkcje Bluetooth przy użyciu kabla Aux

RO: Funcțiile Bluetooth dezactivate cu cablul Aux

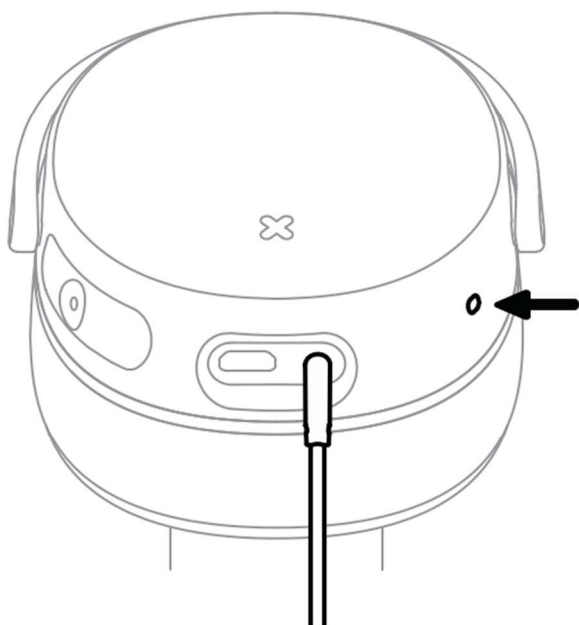
RU: Функции Bluetooth отключены при использовании кабеля Aux

SL: Onemogočene funkcije Bluetooth s kablom Aux

TR: Aux Kablosu ile Bluetooth İşlevleri Devre Dışı



Microphone Function with Aux Cable



Microphone Function with Aux Cable

Fonction de Microphone Avec Câble Auxiliaire

Función de Micrófono con Cable Auxiliar

Funzione del Microfono con Cavo Ausiliario

Função do Microfone com Cabo Auxiliar

Mikrofon-Funktion mit Hilfskabel

Microfoonfunctie met Hulpkabel

Mikrofonfunksjon med Hjælpkabel

Mikrofonitoiminto lisäkaapelilla

Mikrofon funksjon med hjelpekabel

Mikrofonfunktion med manöverkabel

Работа микрофона 1 при подключенном
вспомогательном кабеле

帶輔助電纜的麥克風功能

AUXケーブルによるマイク機能

보조 케이블을 통한 마이크 1 기능

يضاف إلى لبا الكال عم 1 نوفر كيم لاف في ظو

CZ: Funkce mikrofónu s kabelem Aux

SK: Funkcia mikrofónu s káblom Aux

HU: Mikrofon funkció Aux kábelrel

BG: Функция микрофон с кабел Aux

EE: Mikrofoni funktsioon koos Aux-kaabliga

LV: Mikrofono funkcija su papildomu kabelu

LT: Mikrofono funkcija ar Aux kabeli

PL: Funkcja mikrofónu z kablem Aux

RO: Funcție de microfon cu cablu auxiliar

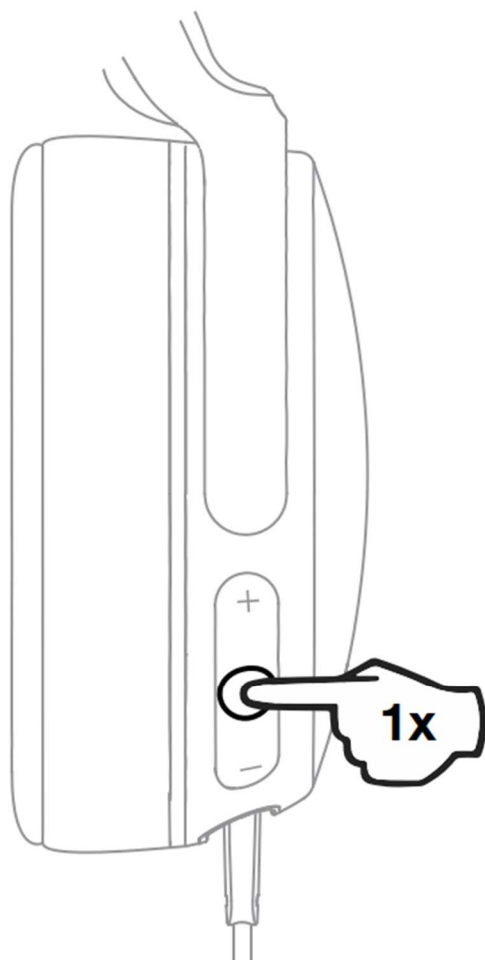
RU: Функция микрофона с кабелем Aux

SL: Funkcija mikrofona s pomožnim kablom

TR: Aux Kablosu ile Mikrofon Fonksiyonu



Answer / End Phone Calls



Answer / End

Répondre / Fin

Responder / Colgar

Risposta / Fine

Atender / Desligar

Annehmen / Beenden

Beantwoorden / Beëindigen

Besvar / Afslut

Vastaus / Lopetus

Svar / Avslutt

Svara / Lägg På

ОТВЕТИТЬ / закончить

接听/结束

応答 / 終了

전화 받기/끊기

ءاهنإلا / درلا

CZ: přijmout/ukončit hovor

SK: prijať/ukončiť hovor

HU: hívás fogadása/ befejezése

BG: приемане/приключване на повикване

EE: vastamine/kõne lõpetamine

LV: atsilipti / baigti skambutj

LT: atbildēt/izbeigt zvanu

PL: odbieranie/kończenie połączeń

RO: urm răspunde/încheie apelul

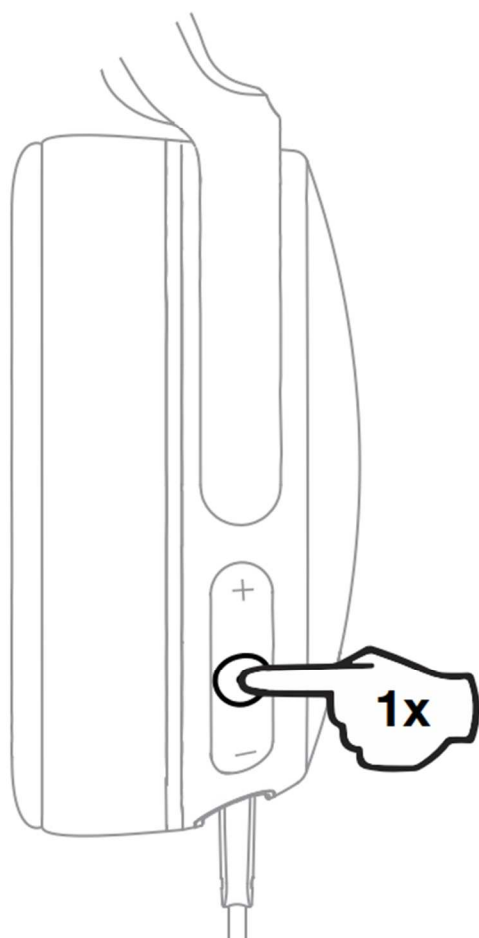
RU: ответ/завершение вызова

SL: sprejem/ukončanje klica

TR: cevapla/ aramayı sonlandır



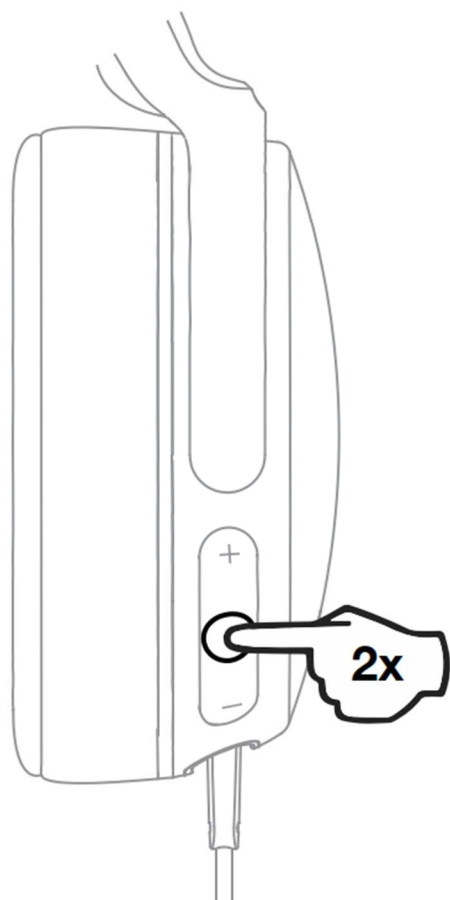
Play / Pause



- Play / Pause
- Lecture / Pause
- Reproducir / Pausar
- Riproduci / Pausa
- Reproduzir / Colocar Em Pausa
- Wiedergabe / Pause
- Afspelen / Pauzeren
- Afspil / Pause
- Toisto / Tauko
- Spill / Pause
- Spela Upp / Pausa
- Воспроизведение / пауза
- 播放/暂停
- 再生 / 一時停止
- 재생/일시 정지
- تقوّم فاقاي / لي غشت
- CZ: přehrát/ pauza
- SK: prehrať/ pauza
- HU: lejátszás/szünet
- BG: възпроизвеждане/пауза
- EE: mängimine/ paus
- LV: grojimas / pauzē
- LT: atskañošana/pauze
- PL: odtwarzanie / pauza
- RO: redare/ pauză
- RU: воспроизведение/пауза
- SL: predvajanje/pauza
- TR: oynat/ duraklat



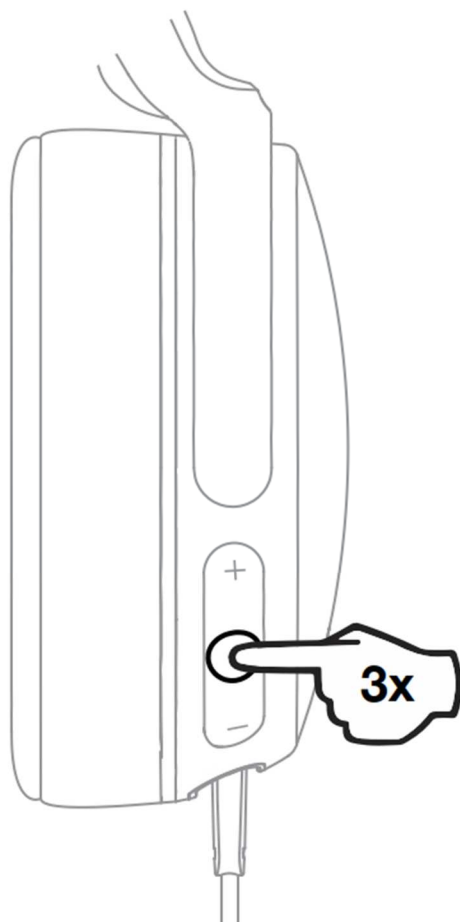
Track Forward



Track Forward
Piste Suivante
Adelantar
Brano successivo
Faixa Seguinte
Nächster Titel
Volgend Nummer
Skift Til Næste Musiknummer
Kelaus eteenpäin
Neste Spor
Nästa Ljudspår
Переключение На 1 Трек Вперед
下一曲目
次のトラックを再生する
다음 트랙으로
مسار إلى الأمام
CZ: přehrát další
SK: pretočiť vpred
HU: vágány előre
BG: движение напред
EE: rada ettepoole
LV: bēgiņ kēlās ī priekš
LT: sliežu celš uz priekšu
PL: trasa do przodu
RO: urmăriți înaintea
RU: движение вперед
SL: pot naprej
TR: ileri takip



Track Back



Track Back

Piste Précédente

Retroceder

Brano precedente

Faixa Anterior

Vorangehender Titel

Vorig Nummer

Musiknummer Tilbage

Kelaus taaksepäin

Forrige Spor

Byta Till Föregående Spår

Переключение На 1 Трек Назад

上一曲目

前のトラックを再生する

이전 트랙으로

فلعل إلى رأس

CZ: přehrát předchozí

SK: pretočiť späť

HU: visszamenni a pályára

BG: обратно проследяване

EE: jälgida tagasi

LV: sekti atgal

LT: Atgriezties atpakaļ

PL: śledzić wstecz

RO: urmăriți înapoi

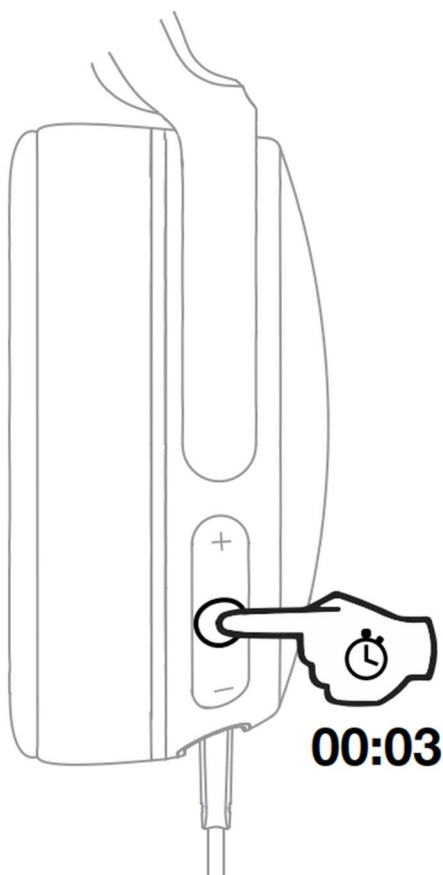
RU: отслеживание

SL: sledenje nazaj

TR: geri izleme



Activate Voice Assistant



Activate Voice Assistant

Activer l'assistant Vocal

Activar el Asistente de Voz

Attivare assistente vocale

Ativar Assistente de Voz

Sprachassistenten Aktivieren

Stemhulp Activeren

Aktivér Talestøtte

Aktivoi ääniohjain

Aktiver Taleassistent

Aktivera Röstassistent

Активировать голосовой помощник

激活语音助理

ボイスアシスタントを起動する

가동화 -> 활성화

يتوصل الى دعاسم الى طي شنت

CZ: aktivace hlasového asistenta

SK: aktivácia hlasového asistenta

HU: hangalapú asszisztens aktiválása

BG: активиране на гласов асистент

EE: häälassistendi aktiveerimine

LV: suaktyvinti balso asistentā

LT: aktivizēt balss asistentu

PL: aktywuj asystenta głosowego

RO: activați asistentul vocal

RU: активируйте голосовой помощник

SL: aktiviranje glasovnega pomočnika

TR: sesli asistanı etkinleştirin



Questions Visit: www.skullcandy.com
Si vous avez des questions, allez sur :
www.skullcandy.com
Si tienes dudas, visita: www.skullcandy.com
Domande Visitare il sito: www.skullcandy.com
Fazer perguntas: www.skullcandy.com
Fragen Besuch: www.skullcandy.com
Voor vragen bezoek: www.skullcandy.com
For spørsmål se: www.skullcandy.com
Vastauksia löytyy: www.skullcandy.com
For spørsmål, besök: www.skullcandy.com
Vid frågor, besök: www.skullcandy.com
Если у вас возникнут вопросы, посетите:
www.skullcandy.com
如有问题请访问 : www.skullcandy.com
質問がある場合はこちらをご覧ください:
www.skullcandy.com
문의 사항: www.skullcandy.com
www.skullcandy.com:
ةراي زب لصف ت, ثالؤاست ي أ كي دل ناك اذ:
www.skullcandy.com

CZ: V případě dotazů navštivte: www.skullcandy.com
SK: V prípade otázok navštívte: www.skullcandy.com
HU: Kérdés látogatás: www.skullcandy.com
BG: За въпроси, моля, посетете: www.skullcandy.com
EE: Küsimuse külastus: www.skullcandy.com
LV: Apsilankymas dėl klausimo: www.skullcandy.com
LT: Jautājuma apmeklējums: www.skullcandy.com
PL: Wizyta na pytania: www.skullcandy.com
RO: Vizitați întrebarea: www.skullcandy.com
RU: Посещение вопроса: www.skullcandy.com
SL: Za vprašanja obiščite: www.skullcandy.com
TR: Sorularınız için lütfen şu adresi ziyaret edin:
www.skullcandy.com



ISED Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s) / receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur / récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CZ: Prohlášení ISED .Tento přístroj obsahuje vysílače/přijímače osvobozené od licence, které jsou v souladu s licencí osvobozenou od licence RSS kanadského úřadu pro inovace, vědu a hospodářský rozvoj. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

1. Toto zařízení nesmí způsobovat rušení.
2. Toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz zařízení.

SK: Vyhlásenie ISED. Toto zariadenie obsahuje vysielacie/prijímače oslobodené od licencie, ktoré sú v súlade s licenciou oslobodenou od licencie RSS organizácie Innovations, Science and Economic Development Canada. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

1. Toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie.
2. Toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku zariadenia.

HU: ISED nyilatkozat . Ez a készülék olyan engedélymentes adókat/vevőket tartalmaz, amelyek megfelelnek az Innovations, Science and Economic Development Canada engedélymentes RSS-nek. Az üzemeltetés a következő két feltételhez kötött:

1. Ez a készülék nem okozhat interferenciát.
2. Ennek a készüléknek minden interferenciát el kell fogadnia, beleértve az olyan interferenciát is, amely a készülék nem kívánt működését okozhatja.

BG: Изявление на ISED . Това устройство съдържа освободени от лиценз предаватели/приемници, които отговарят на изискванията на RSS за освобождаване от лиценз на Канада за иновации, наука и икономическо развитие. Експлоатацията е предмет на следните две условия:

1. Това устройство не може да причинява смущения.
2. Това устройство трябва да приема всякакви смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.



EE: ISED avaldus . See seade sisaldab litsentsivabu saatjaid/vastuvõtjaid, mis vastavad Kanada innovatsiooni, teaduse ja majandusarengu litsentsivabale RSS-ile. Kasutamine sõltub järgmistest kahest tingimusest:

1. See seade ei tohi põhjustada häireid.
2. See seade peab taluma kõiki häireid, sealhulgas häireid, mis võivad põhjustada seadme soovimatut toimimist.LV: Apsilankymas dėl klausimo: www.skullcandy.com

LV: ISED pareiškimas . Šiame prietaise yra siųstuvų ir (arba) imtuvų, kuriems netaikomos licencijos ir kurie atitinka Kanados inovacijų, mokslo ir ekonominės plėtros licencijų netaikymo RSS reikalavimus. Eksploatacijai taikomos šios dvi sąlygos:

1. Šis prietaisas negali kelti trukdžių.
2. Šis prietaisas turi priimti bet kokius trukdžius, įskaitant trukdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą prietaiso veikimą.

LT: ISED paziņojums . Šī ierīce satur no licences atbrīvotus raidītājus/uztvērējus, kas atbilst Kanādas Inovāciju, zinātnes un ekonomiskās attīstības padomes (Innovations, Science and Economic Development Canada) no licences atbrīvotajai RSS. Eksploatācija ir atkarīga no šādiem diviem nosacījumiem:

1. Šī ierīce nedrīkst radīt traucējumus.
2. Šī ierīce nedrīkst pieļaut nekādus traucējumus, tostarp traucējumus, kas var izraisīt nevēlamu ierīces darbību.

PL: Oświadczenie ISED . To urządzenie zawiera nadajniki/odbiorniki zwolnione z licencji, które są zgodne z RSS Innovations, Science and Economic Development Canada dotyczącym zwolnień z licencji. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:

1. To urządzenie nie może powodować zakłóceń.
2. Urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.RO: Vizitați întrebarea: www.skullcandy.com

RO: Declarația ISED . Acest dispozitiv conține emițătoare/receptoare scutite de licență, care sunt în conformitate cu Regulamentul de scutire de licență RSS al Innovations, Science and Economic Development Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu trebuie să provoace interferențe.
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferențele care pot cauza funcționarea nedorită a dispozitivului.

RU: Заявление ISED . Данное устройство содержит передатчики/приемники, освобожденные от лицензирования, которые соответствуют лицензионному RSS Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий:

1. Данное устройство не должно создавать помех.
2. Это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу устройства.



Americas
Skullcandy, Inc.
6301 N Landmark Dr.
Park City, UT 84098 U.S.A.
Skullcandy.com

Europe
Skullcandy Europe BV
Postbus 425
5500AK Veldhoven Nederland
Skullcandy.eu

Canada
Skullcandy Canada ULC
329 Railway St. Unit 205
Vancouver, BC. V6A 1A4 Canada
Skullcandy.ca

EN Contains Li-ion battery. Battery must be recycled or disposed of properly.

FR Contient une batterie Li-ion. La batterie doit être recyclée ou jetée correctement.

ES Contiene una batería Li-ion. La batería debe ser reciclada o desechada adecuadamente.

CZ: Obsahuje Li-ion baterii. Baterie musí být recyklovány nebo řádně zlikvidovány.

SK: Obsahuje Li-ion bateriu. Bateria musí byť recyklovaná, alebo riadne zlikvidovaná

HU: Tartalmazza a Li-ion akkumulátort. Az akkumulátort újra, kell hasznosítani vagy megfelelően kell ártalmatlanítani.

BG: Включва Li-йонна батерия. Батерията трябва да се рециклира или да се изхвърли по подходящ начин.

EE: Sisaldab Li-ioonakut. Patarei tuleb ringlusse võtta või nõuetekohaselt kõrvaldada.

LV: Ļ komplektā ietilpst Li jonu akumulators. Akumulators turi būti perdirbtas arba tinkamai išmestas.

LT: Įtvėr Li-ion akumulatoru. Akumulators jānodod atbilstamai pārstrādei vai pareizi jāiznīcina.

PL: Zawiera akumulator jonowy Li. Baterie należy poddać recyklingowi lub zutylizować w odpowiedni sposób.

RO: Include baterie Li-ion. Bateria trebuie reciclată sau eliminată în mod corespunzător.

RU: В комплект входит литий-ионный аккумулятор. Батарея должна быть переработана или надлежащим образом утилизирована.

SL: Vključuje baterijo Li-ion. Baterijo je treba reciklirati ali ustrezno odstraniti.

TR: Li-iyon pil içerir. Pil geri dönüştürülmeli veya uygun şekilde imha edilmelidir





R-CRM-Sku-S6HCW



T D18-0049018

R 018-180246



EAC



